工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

美與北越巴黎初步和談將在明日開始

中共仍然是一聲不响

【東京八日美聯社電】鑒於美與北越和平會談，將於星期五日在巴黎舉行，中共領導階層相信正在積極修改其越南政策。如果會談如期舉行，又引致一次多國會議，則毛澤東與其助手必須決定參加該會議與否。但是中共難以作出一項決定。如果中共決定抵制和平會議，則中共在國際上和共黨集團內的特權，將會有損失。更重要的，就是中共在和平解決上，不能作聲。中共對和平會談這事保持緘默，已進入第五天，預料它將不會發表評論，直至中共頭目對政策路線達成協議為止。中共電台或報紙對巴黎和平會談這事，自從北越於星期五日宣佈同意和談後，中共「北京電台」和「新華社」都減少報導越戰消息。中共還未評論和談這事，顯示中共「政治局」所舉行的政策會議，是發生爭論的。中共可能認為現時公開宣佈參加會議與否，為時過早，因為未知多國會議會否舉行。不過，中共將會對它所採取的立場，作出準備。

【巴黎八日美聯社電】法國外長辛維星期三日說：美國與北越希望在巴黎作廣泛的和平談判，而不祇討論停炸北越這事。辛維在法國內閣會議上說：他相信星期五日舉行的會議，將包括初步會談和真正談判。他說：雙方不計劃改變會議地點或把談判期限分為兩階段。

美軍在堤岸廠區掃蕩頑抗共軍

西貢三日來擊斃越共二千人

【西貢八日路透社電】美國火力強勁的美國武裝直昇機於今晨以火箭射擊一支躲在西貢華埠堤岸一廠的越共狙擊手。堤岸區各處都發生多起大火，多批難民正在無辜無恩地紛紛離開戰事發生的地區。堤岸區距南越總統府約四哩。小型飛機投下傳單，警告人民說西貢大部份地區將再施行新的廿四小時宵禁。南越一位警官說：西貢有一團兵力（至少有一千人）的越共在西貢活動，但是其他官員則說：北越軍的實力可能少一些。堤岸四週與北越軍的戰鬥雖然已告停止，但是通入西貢的西部和南部通路都有戰事發生。西貢幾乎整個西南部的八個地區（其中包括堤岸在內）都要實行宵禁，西貢附有學校都停課，直至另行通告為止。有一枚越共火箭落在距西貢市中心區總統府僅一哩的一條街道，使一名南越軍殉職，另五人受傷。美軍發言人說：西貢西南區昨天的戰鬥中有二百一十三名越共被擊斃。美軍包圍一個大工廠區附近的越共，而飛機和武裝直昇機則把數以千計的機關槍彈射入那座建築物內。負責市內防務的李國坤中將說：自從越共於星期日展開攻勢以來，已約有二千名越共被擊斃。南越國防部長阮文偉將軍預料西貢的局勢將約在一週內恢復正常。裝甲車、警察和陸軍吉普車以及救護車，在堤岸四週巡邏。一位南越軍發言人說：越共和北越軍於今午刻仍在西貢市內和四週五處作戰。他又說：最激烈的戰鬥是在堤岸地區以及堤岸中心的水西鳳酒廠。敵軍距南越總統府以西約三哩。有兩名攜有中共製手槍的女越共在西貢跑馬場附近被南越警察拘捕。一位美軍發言人說：自從星期六日下午以來，西貢市內和週圍所發生的戰鬥中，已有三十名美軍殉職，另三百廿三人受傷。他又說：南越軍則有一百八十一人殉職，另六百零八人受傷。

【越南峴港八日美聯社電】越共於星期三晚發射了大約十五枚火箭，襲擊峴港。據初步消息說，這次偷襲的目標是南越政府軍第一軍區總部。此間的軍官說：初步消息並未說明龐大的峴港空軍基地是否也被襲。政府軍第一軍區總部，位於峴港市以南，介乎市區與空軍基地之間。即時並無關於傷亡及損失的消息。

東京灣美艦一艘遭北越岸砲擊中

【西貢八日合衆國際社電】海軍方面於星期二稱：北越的沿海砲手直接擊中美國驅逐艦「晶棕勒」號，並擊傷一名海軍士兵。據宣稱：該艦係於星期一砲轟北越北部狹長地帶共軍據點時，遭北越八七公厘口徑的沿海大炮轟擊。共有六十五發大砲彈射進該艦及其周圍，其中一發擊中一個隔艙，使甲板上穿了一個四寸洞的大孔，並擊傷該艦軍士兵。軍方面稱：「晶棕勒」號係連同前曾涉及導致美國捲入越戰升級的東京灣事件的驅逐艦「端納約伊」號執行砲擊任務，「端納約伊」號此次並未遭砲擊。

法國郵電工人揚言罷工一天

【巴黎八日路透社電】郵政工人揚言於今日實行為期二十四小時的罷工日，這事可能會在和談舉行前夕影響巴黎的通訊系統。代表百分之六十郵政工人的兩個工會，總工聯要求改善工作環境。總工聯今日將不會收派信件，據巴黎郵局說，本週內的郵遞工作，亦將會受影響，已較遲緩。

澳洲駐越大使赴法觀察和談

【雪梨八日路透社電】前澳洲駐南越大使爰遜，於今日啓程前往巴黎，以澳洲觀察員的身份，出席定於星期五日舉行的越南問題和平談判。

越共殘殺記者

英國聯邦報業公會向聯國秘長提抗議

【倫敦八日合衆國際社電】英國聯邦報業公會星期二就記者在越南遭殺害事，向聯合國秘書長宇丹提出抗議。兩天前，有五名記者在西貢被越共殺害。該公會郵致電宇丹，該公會認為這種屠殺，為「極嚴重的暴行」，并促聯合國要求取得各國政府的協議，保護無戰鬥力的記者。在南越，越共已有十七名外國記者受殺害。

廣州「中山大學戰報」稱

楊成武等企圖軍變推翻毛林江周政權

【香港八日時事社電】據此間中共問題專家透露，最近在廣州市內貼出的「中山大學戰報」報導，中共「人民解放軍」首腦「代理「總參謀長」楊成武、「空軍政治委員」余立金和「北京衛戍司令員」傅崇碧等三人，曾圖謀推翻毛澤東、林彪、江青及周恩來的「政府」，奪取軍政權力。陰謀集團為打擊江青、周恩來、陳伯達等「文化革命」領導者的信譽，曾派組織特別宣傳班。大字報又說，他們又在毛澤東和林彪的寓所，裝置竊聽器、竊聽電話以及偷閱毛澤東和江青的信件。陰謀者集團又企圖排除支持毛林派的各「軍區司令員」，而準備由他們的自己人來繼任。

美與北越初步和談

美代表哈里曼等今自華府赴巴黎

北越先行人員昨已抵達

【華盛頓七日美聯社電】美國於星期一宣佈：它將派出一個以哈里曼大使為首與北越談判代表團往巴黎。這一個六人代表團是小的美國外交代表團之大部份成員，包括哈里曼在內，計劃於星期四由華盛頓起飛。除哈里曼外，其他重要的美國代表是：前國防部長凡斯、前總統艾森豪任內之白宮助理古德柏斯特、國務次卿哈比、哈里曼特別助手戴衛斯等人。凡斯充任哈里曼與北越代表談判中之顧問。軍事方面問題之顧問。新任美國駐法大使施利佛今日宣誓就職，並率隊於星期三前往法國首都，就近協助美國與北越談判事宜。

（巴黎八日路透社電）一隊出席與美國之和談的北越代表團先行人員，已飛抵巴黎，他們的首個何文樓上校宣稱：「我們很樂觀」。何文樓係於昨日偕同一個廿三人的代表團（包括婦女）抵達此間。他們向記者發表談話時，他們來此係為著定於星期五舉行的初步會議，須作技術上的安排。北越人士說：河內首席代表春水將於星期四抵此。美國特使哈里曼與凡斯，預料亦將於星期四抵步。何文樓（使法一團中南半島戰爭結束的一九五四年的日內瓦協定之一）是監督日內瓦協定的國際監察委員會（由加拿大、印度與波蘭三國組成）及北越軍聯絡代表團團長。

青山道62號大樓

九龍青山道六十二號

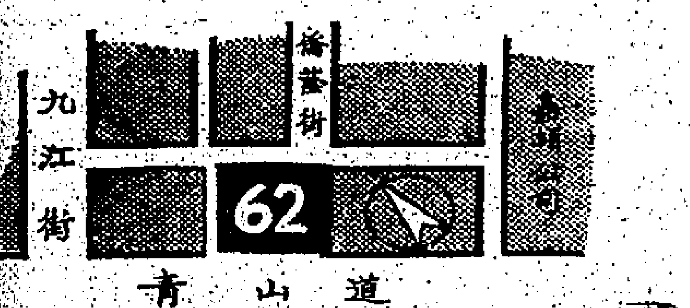
地區繁盛・交通便利・正面向南

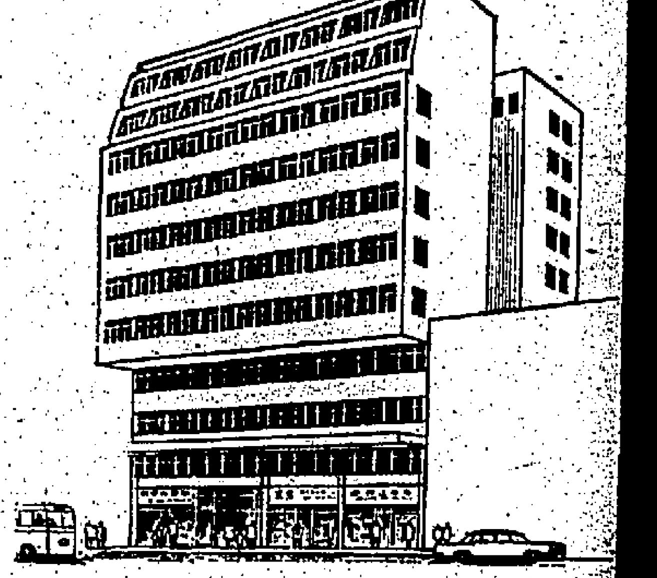
理想住宅・管理完善・分層水錶

每層：平 壹萬餘元起

可分期付款

本月入伙





洽購處：立信置業有限公司 香港德輔道中七十六號 電話：449634・449564

地盤辦事處電話869112

地址：彌敦道三九一至三九九地下 新都潮州酒樓有限公司 電話：八四八一〇五・八四七四八九

今天開幕誌慶

正宗潮菜・上等名廚・設備華麗・地方寬暢・酒席晚飯・雀局宵夜・高尚禮堂・筵開50桌

本酒樓謹定一九六八年五月九日（星期四）舉行開幕典禮，是日下午一時至四時敬備酒會招待嘉賓，六時開始營業，恭請

各界賢達 同業先進 舊雨新知 光臨指導

新都潮州酒樓有限公司 董事長 方達 董事經理 譚華 董事 方連楚 彥華 陳英之 藍海 張利 楊秀忠 葉盛 同敬約

酒會：下午一時至四時

營業：即日六時開始

同敬賀

加拿大基納證券公司

香港分公司遷址啓事

本公司因業務擴展迅速，原址不敷應用，玆由五月十二日起，遷往中環德輔道中廣東銀行大廈七〇一至柒〇三室繼續營業，惠顧諸君，敬請移玉至上址接洽為盼。

本公司為加拿大所有主要股票交易所之會員，在全國各地設有分行十八間。香港分行設立於一九六五年十一月，股市行情報價及股票交易買賣，均由直接電訊設備當日與總公司聯絡，香港客戶之顧問，亦全部由多倫度總公司保管。

基納證券公司香港分公司謹啓

電話：弍三弍一八八

加拿大投資有限公司

遠東區分行遷址啓事

本公司因業務擴展迅速，原址不敷應用，玆由五月十二日起，遷往中環德輔道中廣東銀行大廈七〇一至七〇三室繼續營業，惠顧諸君，敬請移玉至上址接洽為盼。

本公司乃「加拿大天然氣及動力聯合投資基金」及「加拿大金屬聯合投資基金」之獨家管理與經銷機構，總行設於加拿大多倫度，遠東區分行於一九六五年十一月設立於香港。

加拿大投資公司遠東區分行謹啓

電話：弍三弍一八六一一

本港三大航空公司

首次優待遊覽台灣

本港三大航空公司，為獎勵本社多年舉辦遊覽團成績優異起見，現贈予本社獨家優待客票96張，（港台雙程成人票），凡報名參加本社「暑假台灣遊覽團」之前96名者，可得優待。

先到先得，絕對公允

（以親到本社登記者為有效）

安樂旅運社敬告

地址：香港德輔道中51號英皇人壽大廈三樓

（即萬人傘樓上，電梯按2字）

專醫 東華

巴黎學生暴動潮擴大
警察施放催淚彈鎮壓
學生在街頭搗亂縱火焚燒車輛

【巴黎八日路透社電】今早此間再度發生暴動，一小批學生向警察投擲鋪路石塊，而警察則以催淚彈射向聚納河西岸擾攘的地區。這些示威者在巴黎市內各地遊行五小時後已感疲憊，他們來到一個警方所設的障礙物前搗亂。學生領袖下令他們散開。但是，有些學生則向警察行近，警方於是就放催淚彈。約有一百名學生立刻推翻一輛貨車，並隔着一度由厚木板和鐵柵所築成的障礙物對峙着。約有一萬五千名學生在附近曾參加示威，他們襲擊一條強力的水龍頭，而其他人則把多輛汽車拉過一條街道以築成一個障礙物。當警方以催淚彈和煙氣射入一間咖啡室來驅散室內的示威者時，紅十字會救傷人員和消防員則衝入該咖啡室內。顧客和示威者都被迫走出空曠地方，於是無論顧客和示威者，都同樣遭到警察的棍擊。而其他躲留在室內的人則在煙薰之下而昏倒。他們要由那些撞倒咖啡室門才能入內的消防員以氧氣和人工呼吸來救治這些昏倒的人。學生和教師公會將要求法國國會議員促政府釋放和赦免那些於上星期五日激烈打鬥被判罪或被捕的示威者。他們亦力促警察從學生區撤走，和重開巴黎大學的文理學院。他們說，祇有這些條件達成協議才能結束街頭打鬥。法國政府將於今天發表一項聲明，以答覆「中央路線黨」領袖杜咸美的要求，並能使國會有時間辯論。很多左翼領袖經已譴責警方的武力干預。戴高樂總統於昨天曾告說，街頭打鬥必須停止。戴高樂急於他見一切都要寧靜，以便越戰和談於星期五日在巴黎舉行。

【巴黎八日法新社電】昨晚此間學生在街上舉行大規模示威，與防暴隊發生衝突，今日凌晨衝突變爲暴動，警方使用催淚彈，學生則用垃圾桶蓋爲盾牌。儘管學生運動中維持秩序的單位，極力將估計有兩萬名示威者，與警方隊伍隔開，但在今天當地時間晚上零時十五分，由於學生用石塊擲擊警察，雙方終於發生衝突，學生并用石頭襲擊一架滅火車，并對另一架滅火車縱火。若干學生領袖與警方官員洽談，企圖避免進一步的暴動，而使示威遊行得以繼續。

【巴黎七日法新社電】今天，巴黎又發生新學生暴動，亂事則始於五十至一百名示威者，在街上招集路人，於下午六時三十分在文理學院參加集會。武裝警察有組織地在拉丁區地帶大規模的學生，他們正在前往參加法國全國學生會召開之集會。紅十字會今天說：昨天暴動中受傷達五百人，其中一百六十人已經入院，其中半數學生半數警察。一警方發言人說，四百三十四名被捕者，只有一百九十五人實際是學生，其中有四十名爲外籍，五名被控縱火者並非學生。國會將於明天下午辯論暴動問題。

【巴黎八日法新社電】在昨晚的學生與警察衝突中，有三十二名警察受傷，其中有三人留院，有二十八輛私家車被毀，十七人被扣留。警方說，有三十五名學生和另三十四人被盤問，事後有十名學生和另七人被扣留。在騷動區的商店，有十二間的窗櫥被擊破，同時由於學生挖起路上的石塊和路邊的選石來擲擊警察，所以大部份的路面都面目全非。至於學生方面的受傷人數則未明，但據紅十字會說，有數十人被送往醫院。

美國防部助理副部長哈柏靈稱
從中共擁有核武器顯示
美對亞洲承擔確有需要

【加州．克拉蒙特市八日國際社電】國防部官員昨日說：中共擁有核武器，顯現「美國在亞洲的承担有極明確的需要」。主理國際安全事務之國防部助理副部長哈柏靈說：「有些亞洲國家對於核子恐嚇之可能性，比我們更爲關切。」在一篇準備在波姆那學院發表的演說中，他說：「中共把其核子力量視作一種嚇阻劑，藉以對付美國旨在阻止他們干涉其鄰國事務的行動。他們希望可以說服美國及中共的鄰國，謂美國將撤出亞洲而不願冒核子戰爭的危險。」

如果事態的發展能够轉入一種和平方向，哈柏靈預料有此一類可能，即是「中共與其鄰國的關係，將使美國之在亞洲區成爲不必要的」。他說：「而我們與東南亞更令人滿意的關係，亦將隨後發展，但此種關係，就乎雙方將不在歐洲用武或使用武力恐嚇的態度而定。」

哈柏靈主張在未來類似越南的戰爭中（如果有此類戰爭的話），對於當地人民，必須寄予更大的信任。叛變不能由一種美國的力量來阻止的。他說，即使在由外界滲透所支持的叛亂，猶如由北越滲入支持的情形，美國希望被攻擊的國家將担任第一道防線。他又說：「有時候，我相信我們必欲干涉，來協助抵抗外間支持之叛亂的。」

傳要求辭職
南越總理阮文祿
可能由陳文香組閣

【西貢八日法新社電】消息靈通人士今日說：前總統候選人陳文香，準備組織一個新政府，去接替目前的阮文祿政府。

此間盛傳阮文祿政府辭職消息已數月之久，最近又盛傳阮文紹總統挑選陳文香爲阮文祿之繼承人。

一般人認爲政府改組將於五月底進行，即在阮文紹總統前往美國前數星期。

觀察家說：陳文香已向阮文紹提出一列條件，要阮文紹實行後他才出任總理，他計劃組織

詹森擬設高層委會
研究擴大總統職權

【華盛頓七日美聯社電】詹森總統計劃設立一個高階層委員會，來研究總統職權，以謀「我們怎樣能夠把它改善和加强」。總統說，這委員會將由其內閣的成員組成，其中有些成員曾經在其政府供職的，並有些是在其前任甘迺迪、杜魯門及羅斯福任內服務的。詹森於星期一在白宮招待會席上講話，作如上透露。他談及總統職權時說：「在未來數年中，我們需要改善加强和使我們所能做到的，來使總統職權更爲强大。」

一個由青年人組成的政府，這些人從各技術部門挑選出來，主事是他們的工作效能卓著。

張群與家人友好
昨晚在家裡暖壽

【台北八日中央社電】總統府秘書長張羣和他的夫人，八日晚在台北士林家裡與他的家人及遠從美國、香港等地趕回來給他祝壽的親友們共度過一個熱鬧、快樂的暖壽夜。他們在張公館裡共進晚飯，大家都圍着欣賞高懸在客廳裡的蔣總統頒賜給他的山水畫。

平民死百四十人
一千二百餘受傷
越共再突襲西貢結果

【西貢八日美聯社電】南越政府於星期三晚宣佈：越共與盟軍於星期日作戰以來，已共有平民一百四十一人喪生，一千二百三十八人受傷。

南越官員又說：約有二萬九千人因巷戰中離開所住的地方。

透過這個難民數字，祇把接受過市長辦公廳和難民部援助的人算入。官方人士說：如果戰事平靜下去，則難民可能會重返家園。

大多數難民棲身於五個區的十九間學校，兩間教堂和一間寺院內。

同時，「西貢日報」於星期三日說：西貢各醫院已有人滿之患，從新年攻勢的傷者仍未養癒出院，新的傷者又須入院。

社論

美國「懦夫」寧不愧死！
——且看最近西貢事件有多少勇士血濺街頭

每一個國家都有「勇士」，有「懦夫」。在政治舞台上，勇士可以成爲「英雄豪傑」，懦夫則必始終是「卑鄙小人」。現在人們所稱的「鷹派」和「鴿派」，正好代表了「勇士」和「懦夫」兩種不同的形象。

這次越共在「巴黎談和」的烟幕掩護下，對西貢發動了一次兇暴無恥的襲擊，但越共此舉並沒有使人們感到意外，反之，由於許多「勇士」們的爲正義犧牲，却使美國的一撮「懦夫」們受了無情的摑摑，這些滑滑脆脆的耳光，必將成爲美國「懦夫」們永遠也無法消除的耻辱記號，直至他們「眾叛親離」，這些耻辱記號還要與「墓碑」共存！

在越共這次發動的兇殘無恥襲擊中，有一名西德外交官員和五名外國記者慘遭殺害，而這些死在越共手上的外國記者，他們都是在槍林彈雨中爲了採訪新聞而被殺的，這種不顧生命危險的工作，正是一個新聞記者忠於正義、忠於眞理的最高表現，亦即是面對暴力而敢於冒險犯難的「勇士」的典型。他們的被越共襲擊而死，自必在現代國際新聞史留下至高無上的榮譽。

此外還有南越的警察總監阮玉鸞，因與越共激戰時被槍擊重傷，副警察總監譚文貴，更當場殉死，而就是這兩位南越警察首長的矢忠矢勇，視死如歸，就足使美國政壇上的一小撮「懦夫」，爲之汗慚無地，見不得人了。

這話怎麼說呢？一個人所共知的事實，是在美國積極參加越戰後，在這個國家內，有一撮卑鄙透頂的「懦夫」，打着「和平、反戰」的旗號，不僅大扯美國政府的後腿，還有機會就打擊駐越美軍的士氣，而且爲了使他們「反戰」反得有「理由」，更經常含血噴人，把南越政府和南越武裝部隊罵到一文不值，如甚麼「貪污無能」、「貪生怕死」等等，都是他們經常詆毀南越抗共戰爭的口頭禪。可是事實證明，在今年越共發動的「春節攻勢」中，南越軍隊的英勇作戰，並不在美軍之下，特別在順化之役，當初南越駐軍堅守防地，拚死奮戰的精神，實爲後來扭轉局勢、聚殲來敵的一個最重要因素，這與溪山美軍的頑强固守，不遑多讓。這一次，南越的警察首長又再度用他們的鮮血證明，他們是勇於抗共的「勇士」，不是畏共如虎的「懦夫」，在這鐵般事實下，如果那些愚昧無知的美國政客尚有所謂「羞恥之心」，試想還不要鑽到地底裏去麼？

在另一方面，南越警察首長的英勇行爲，不僅足使美國「懦夫」面目無光，相顯失色，而且也大大打破一些西方「外交人士」的眼鏡。譬如巴黎有些「外交界人士」評論這次越共襲擊西貢事件時，就是說越共要藉此損害西貢的「面子」。但事實恰恰與他們的說法相反，眞正丟盡面子的是美國的「懦夫」，不是大節無虧的南越軍人和英勇殉職的幾位外國記者。他們沒有在共黨的面前退卻，也沒有給共黨的暴力所嚇倒，他們代表了人類理深的靈魂，他們的壯烈犧牲已够使美國的「懦夫」們愧死。難道是，這些沒有志氣、沒有良心、沒有人格的姑息主義者們，他們有膽正視這些英雄事實，有膽用他們的卑鄙眼睛看看這許多勇士們怎樣流出他們的鮮血麼？

據「美國新聞與世界報導」週刊一篇論及美國尋求結束越南戰爭的分析文章說：「那些依賴美國保護以免共黨入侵的國家，已不再相信強盛顯是可靠的了。」我們知道，一個國家的强弱，基於國力羸和者一半，基於人才有無者亦半，而强國之所以爲「强」，就是它能夠濟弱扶傾，用合義行爲去建立它的「威望」。而今天的美國，不僅沒有這種領袖人才，沒有遠大崇高理想，反而那些動輒打算「出賣」別人的卑鄙政客，却有資格去當國會議員，也有力量去競選總統，老實說，即使美國再强大，更富有，這對世界有甚麼貢獻？這對它的友邦有甚麼助力？人們有甚麼理由還要信賴美國？更有甚麼理由要聽任這些美國「懦夫」的頤指氣使？「東方自東方，西方自西方」，這句話對現代國際關係本來已不大適用，但當美國「懦夫」們正在政治舞台上「群魔亂舞」的今天，不適用的也「適用」了。美國的「懦夫」們眼睛生了「翳」，既看不到自己，也看不到別人，他們今天欺騙美國人民的口號，是不讓亞洲人的事，讓美軍回家去，如果這就是美國人的願望，那麼，就讓美國產生更多這樣的州長、參議員和總統，讓所有美國人都回到自己的「家」好了！

可是，美國的「懦夫」不能影響眞正「勇士」去扶持正義，追求眞理，譬如「法新社」的駐北平特派員佩．溫遜，最近因爲報導「北大」兩派武鬥和陳伯達公開認錯的消息，被中共限令他在三天內離境，這也是一位使人敬佩的新聞鬥士，而今天的世界正是這樣，「懦夫」們寄以厭在他們的「饗宴」，但許多「勇士」却要爲正義而奮鬥！

抗議以刻赤沼澤地判歸巴國
印學生國會前示威
曾與警察互相打鬥

【新德里八日路透社電】印度國會大廈外面今天發生示威，對日內瓦國際法庭最近以刻赤沼澤地區的一部份判予巴基斯坦這事，表示抗議，警察鎮壓時與學生打鬥，結果警方拘捕了二百名示威者。

這些示威者大都份都是屬於右翼的「人民黨」的。該黨現正企圖阻止政府實施國際法庭就該邊境爭執地區劃分問題所作出的裁定。

頭戴鋼盔的警察，在國會建築物附近的路上，橫架起一座障礙物，當時那些示威者手携印度國旗企圖衝過。

自從發動示威者決定到新德里示威以來，這次示威是在新德里遊行的第十天。

在過去兩星期內已有數百名示威者被捕，他們當時是企圖遊行到荒涼不毛的刻赤沼澤地，這是國際法庭所判予巴基斯坦的。

在印州初選中
羅拔票數居首

【印第安那州波里七日路透社電】國家廣播公司今晚預測：參議員羅拔在今天之印第安那州民主黨候選人初選中，已贏獲勝，據已經收集之選票結果，他獲得百份之四十五的選票。

該公司之預測乃以若干重要選區作爲統計樣本。但並未馬上說出其論選票在印第安那州長布拉尼金和明尼蘇達州參議員麥卡錫間之分配情形。

但實際收集選票之結果顯示：六十五歲之州長布拉尼金票數最接近羅拔．甘迺迪，麥卡錫則屈居第三。

【印第安那州波里七日路透社電】據初步收集的選票結果，在印第安那州之民主黨初選之三角競爭中，參議員羅拔．甘迺迪一路領先。

該州四千四百六十一個選區中，百份之三選區之選舉結果顯示：羅拔．甘迺迪獲得民主黨票數百份之三十七，印第安那州長布拉尼金則獲得百份之三十四；明尼蘇達州參議員麥卡錫則獲得百份之廿九。

這與共和黨之初選，自然不能相比，初選中前副總統尼克遜毫無敵手。

二千名記者
紛擁到巴黎

【巴黎八日合衆國際社電】美國今日對卽將舉行的巴黎和平會談，發動大規模宣傳攻勢。

現在已有一千至二千名外國記者湧到巴黎，準備採訪星期五日或下週初舉行的會議。美國人士說：美國將盡量公開會議的詳情。美國代表團計劃每日一次，或每日兩次簡報會議情形，而不封鎖新聞。

美國巡迴大使哈里曼說：他同意經常舉行簡報這事。

豪斯頓驗屍官懷疑換心醫生
割取未死病人心臟

【德薩斯州豪斯頓市八日路透社電】驗屍官賈金爾對此間五天來的第三次心臟移植手術曾表反對，因爲他對是否能夠證明捐心者在法律上已經死亡的事情有所懷疑。

賈氏昨晚告記者說：他曾向心科醫生古里要求，叫古氏不要動用這次換心手術。按：古氏已經在昨天動用這次手術。

賈氏說：如果對這名捐心者死亡的狀況開始調查，律師可能說：這名捐心者並非死於這人毆打，而是死於心臟被割。

賈氏說：「現有的問題，是我們嘗試力圖訴成功，捐心者爲第一「個人」（接受心臟移植之人）最後受惠。我說是驗屍官，也是醫生，對這種叫人爲難的事情，是充分了解的。」

美第二名換心人又不治死亡

【德薩斯州豪斯頓市八日美聯社電】此間有三人於五天內動用換心手術，本星期三，其中一人經已死亡。

本市聖公會所辦聖路加醫院宣佈，死者爲四十八歲男子柯倫，死得出人意料之外。

該院宣佈：「植入柯倫體內的心臟，其操作情形良好，從來沒有出現無法預見的併發症」。

倫敦亦發生碎屍案
死者係一印度女郎

【倫敦八日路透社電】一名不明身份的亞洲女子之斷頭，業已發現。警方相信這個頭顱係屬於上月在兩個皮箱內發現的碎屍。這個於昨晚在倫敦溫斯笛郊區一路邊森林附近爲一名單車駕駛人士發現的頭顱，係裝在一個衣袋內。現已移往附近一個殮房剖驗。

此項可怕的發現，地點與本年四月五日發現一個裝有一女子斷臂的皮箱河流相距僅數哩。

警方相信，這個身份不明的被害者，係印度錫克族人。警方已向該族女子之軀幹在一列由倫敦開往烏弗寧普頓的火車上另一個皮箱內發現。

捷共青年中央
聲援巴黎學生

【布拉格八日法新社電】據「捷克通訊社」說，捷克青年會中央委員會大學委員會，於星期一日表示與現下的巴黎學生示威行動團結一致。

該委員會在致法國全國學生會的電報中說：「法國警察的不民主和殘暴行動」，並對爲反對巴黎大學被封而舉行的示威團結一致。

中共飛彈射程
印度未證實
亦不予否定

【新德里八日路透社電】印度國防部長辛格今日說：他既未能證實，亦未能否定所傳中共將會把一部份核子飛彈在西藏[illegible]

High Frequency chronometer

芝柏高頻率天文台表
秘密的心公開

芝柏傑出成就
打破準確紀錄

普通手表，每小時擺動一萬八千次，但芝柏表廠的技師們現已在這方面，打破舊規，作出了革命性的改良，使擺動率增快一倍，這就是芝柏高頻率天文台表計時準確的秘密關鍵。

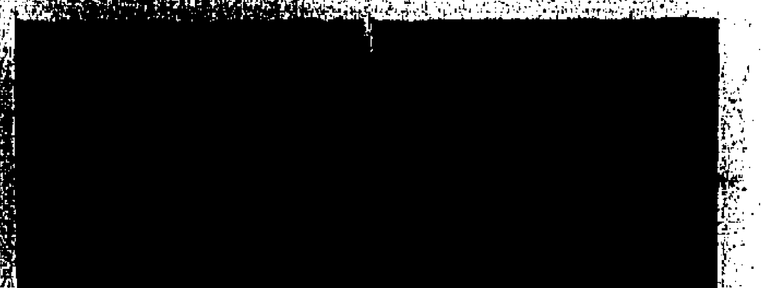
此項秘密的原理，簡單易明，譬如搭乘飛機，飛行速度緩慢的，會時常有顛簸震盪的感覺，乘高速的噴射機，飛行就大爲穩定。再以高爾夫球在草地上滾動爲例，如果滾動較慢，那末沿途遇到一個即使極小的障礙物，它就會越出原有路線，但若滾動快捷，那球就直線前進，同樣的小障礙物將不致影響其路線。

在普通手表內，機件的中心，經常會受到轉換方向和震動的影響。可是芝柏高頻率天文台表已將其平衡輪的擺動率增至每小時三萬六千次，即比普通表快一倍，因此轉換方向和震動將絕少影響，這就是芝柏高頻率天文台表所以能保證「每日所差決不超過兩秒」的最大秘密。

芝柏表

芝柏高頻率天文台表的心：

新型平衡輪



普通手表的平衡輪。

芝柏高頻率天文台表的平衡輪較小，故所需動力亦小。

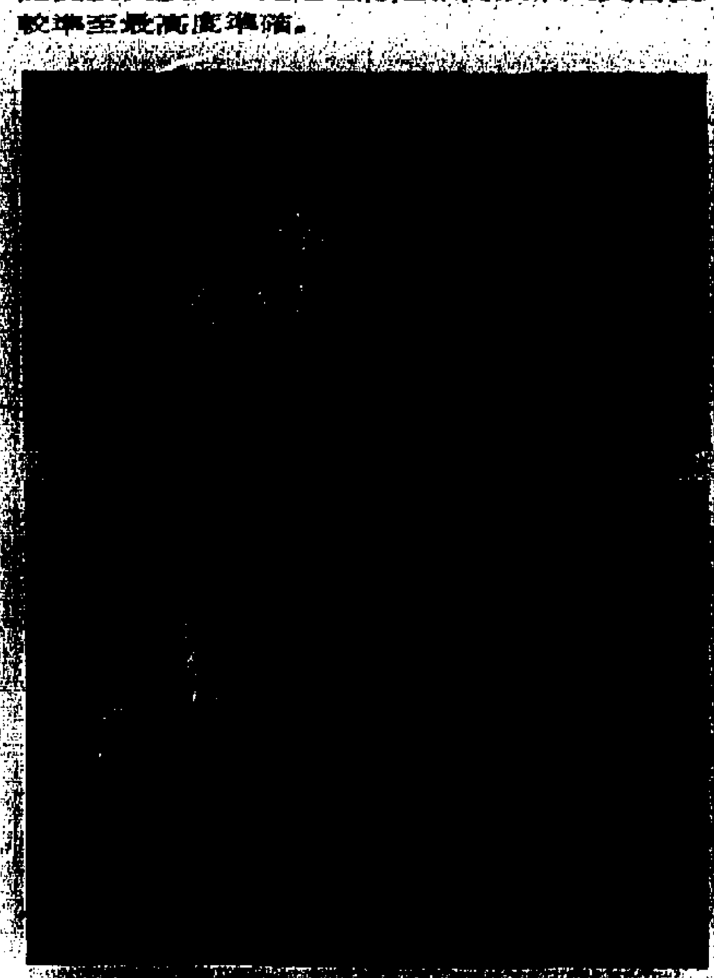
新型擒縱輪

普通手表有十五個齒。

芝柏高頻率天文台表有廿一個齒，用真空熔鑄的精鋼製成，並塗有一層永久性的潤滑油。

新校準器

芝柏表廠所製及專利的一種新型測微校準器，能使製表技師可迅速地將芝柏高頻率天文台表校準至最高度準確。



新自動轉鉈

幾乎全無磨損，兩個七粒寶石製成的軸承，消除磨損。

款式8795

39石自動日曆防水表

全鋼配鋼鍊……………………$550.-

包金配包金鍊…………………$620.-

十八K黃金配鱷魚皮帶…….$1,160.-

Fine watches since 1791

芝柏表服務部：

香港臘山大廈九樓太平洋行

北平電台指摘蘇聯 武裝印度包圍中共
六年來蘇軍援印度達九億美元

【巴黎七日法新社電】北平電台今晚指摘蘇聯把印度武裝起來「包圍」中共，此舉與英國的「侵略中共政策」勾結。該廣播說：自從一九六二年中、印邊境爭執以來，蘇聯已成爲武器補給印度的最大供應者。在這個期間，蘇聯以九億美元作爲軍事援助印度。蘇聯已加強「控制」印度的主要工業部門，此舉藉口以經濟援助說成。北平電台說，過去三年來，蘇聯經濟援助印度達七十五億盧布，此舉使到蘇聯成爲最大經濟援助印度的第二人，僅次於美國。該廣播說：通過這「所謂援助」，蘇聯現時控制了四分之一印度鋼鐵工業，一半煉油（石油）工業和五分之一的電力生產。同時，蘇聯與印度貿易時，推行着「新殖民地主義政策」，以高價把工業裝備賣給印度，以低價購買印的農業生產和輕工業製成品。該電台最後說：蘇聯目前是印度第三大貿易夥伴，僅次於美國和英國。

泰總理乃他隆稱 盟軍在越遏阻侵略 奠定區內和平基礎

【紐約八日法新社電】泰國總理乃他隆離此赴華府前夕，在亞洲協會的盛大宴會中演說時，謂盟國在南越對武裝侵略所持的堅定立場，已奠定東南亞未來和平、穩定和進步的基礎，並謂，東南亞地區產生希望自信心。

又謂，共產中國成爲大國及積極支持共黨在越南的擴展，促成東南亞地區不同國家的區域性合作。「我們東南亞人民，現充分知道越南只是共黨大得多的戰爭的一戰役，這是擴張主義者與不準備屈服者間的戰爭。東南亞人民過去飽受西方殖民者剝削的痛苦，故其拒絕在「民族解放戰爭」的幌子下進行的新帝國主義，是不難了解的」。

【華盛頓七日法新社電】泰國總理乃他隆定明日（星期三）上午抵此間，與詹森總統商討美國對亞洲的政策和美國與北越不日在巴黎的和平談判。

河內報紙 忽視和談

【河內七日法新社電】河內報紙今天（星期二）忽視美國和北越定星期五在巴黎舉行的和談，均以奠邊府失陷十四週年大寫社論。

此間報紙對越共在南越現時攻勢浪潮，一連兩天用紅字標題。「人民報」在一篇社論中，將奠邊府失陷和當前的局勢並舉在一起。該報說：「我們在奠邊府不僅擊敗法國殖民地主義者，也擊敗那個預期把法國殖民地戰爭變成美國侵略戰爭的美國干涉主義者。」

加州官式綽號 定名爲黃金州

【加里福尼亞州薩克拉門多七日美聯社電】加里福尼亞州的綽號「黃金州」，現在已正式化。加州州長朗奴列根於星期一日，在一項法案上簽字，使到該州的官式綽號爲「黃金州」。

我國與中非 昨宣佈復交

【台北八日中央社電】中華民國與中非共和國已於本月六日，恢復外交關係。外交部今天下午說：復交公報是由中國駐剛果（金沙沙）大使丁懋時與中非外長班基在中非首都班基簽署的，公報內容如下：「中非共和國政府與中華民國政府，爲促進中非共和國與中華民國人民間的相互密切合作，並加強雙方長期存在之友誼起見，決定自本日起，恢復兩國外交關係。爲此中、非共和國間同意中華民國不久在班基設立大使館。」這項復交聯合公報的簽署儀式，是於六日在班基中非外交部舉行，儀式進行時，在場觀禮的有中非外交部秘書長，及各司司長，和中國駐剛果大使館參事徐懋禧以及駐剛果農耕隊隊長徐容意等。

中華民國與中非共和國在民國五十一年四月十三日建立外交關係後，因中非共和國於五十三年十月二日與中共建交，中國政府對於同年十一月五日聲明與中非共和國斷絕外交關係，並關閉駐該國大使館。五十四年底，中非共和國發生政變，陸軍總司令巴卡薩上校執政，並宣稱，在前總統達可辦公室內，發現中共顛覆文件，證明中共對該國進行滲透，因此中非共和國遂於五十五年一月六日宣佈與中共斷交。中非共和國與中共斷絕交後，中華民國即不斷與其保持接觸，中國外交部次長楊西崑於五十五年八月間訪問中非，以增進雙方的了解。中非共和國在聯合國第廿一屆及廿二屆大會中，都投票支持中華民國，於兩國間的關係，逐漸成熟，復交時機也日臻成熟。上月四日中非共和國總統巴卡薩主動宣佈，願與中華民國恢復外交關係，並從事經技合作，稍後中非政府派員前往中國，與中國政府派員前往班基，對簽署復交公報進行磋商。

詹森加稅案將獲通過 倫敦金銀銅價格下跌

【倫敦八日路透社電】在國際經濟危機發生時，一向被認爲是安全投資的東西：黃金、銀和銅，其價格已在倫敦市場下跌。這是倫敦市場，對美國星期一日贊成詹森總統提議徵收附加稅後的反應。

倫敦黃金官價，昨日爲每安士卅九美元三角半。但是星期一日下跌四角，比是若干交易低至卅九美元一角。

巴黎的黃金價值，由昨卅九美元七角三分，跌至卅九美元三角二分。蘇黎世方面，金價約爲卅九美元二角四分，但是若干交易爲卅九美元一角二分。

倫敦的銀價下跌九便士，成爲每安士二百卅五便士。銅價每噸下跌四百四十磅，價格爲每噸四百五十二磅。

倫敦一名黃金市場人士說：交易數量適中，時常低過官價交易。有跡象顯示，投機者最近以低價買入黃金，現時獲取利益後即放手。銀的交易亦屬適中。

美六名逃兵 出現莫斯科

【東京八日時事社電】由日本逃往蘇聯的六名美軍士兵，三日晚間在莫斯科出現。關於此事，日本越南和平市民聯合會代表小田實，七日晚間在此間記者會上說：六名美軍逃兵之中一人，是在東京逃到古巴駐日大使館要求庇護的韓國出生的克利克斯，另外五人都是經由該會安排，在今春逃往蘇聯的。這五個美軍士兵是空軍特種兵安尼特（廿九歲），海軍陸戰隊員克米（二十七歲），水兵克利斯特（十九歲），陸軍特種兵社克羅（十九歲），海軍陸戰隊員賀多羅阿（二十一歲）。他們都是在越南服役的美軍，但於今年二、三月間部隊經日本時，離隊潛逃。他們一直居留日本，最近才得美軍逃兵的地下組織「反戰美軍逃兵技術委員會」協助，潛逃外國。

十二個國家地區代表在台 集會研討東亞人口問題

【本報台北通訊】包括中華民國、香港、日本、韓國、菲律賓、泰國、越南、馬來西亞、星加坡、印尼、琉球、及澳洲等十二個國家和地區的代表六十三人，於本月三日起在台北舉行「東亞人口問題研討會」，對東亞人口問題展開五天的研究討論，以求得解決東亞各地區人口增長的適當調節方法。

第二次世界大戰後，由於醫藥發達，人類健康大有進步，人口的膨脹亦大爲提高。近十年來，全世界人口已超過三十億，如照目前人口膨脹率推算，到一九七五年，全世界人口將達四十億，到本世紀末更將接近七十億。中華民國副總統嚴家淦在此一研討會開幕致詞時，認爲此一人口膨脹情況是驚人的。他說大多數開發中的國家的經濟力量，將無法適應此種因人口急劇膨脹使物質需要有增無減的情況，甚至影響到生物和自然環境之間的平衡。

雖然第二次世界大戰後，許多國家都在謀求經濟發展和社會建設，以改善人民生活；但均因爲人口增加過速，以致嚴重的阻礙了此項努力。爲了緩和此一嚴重問題，各國遂先後推行一項稱爲「家庭計劃」的節育運動，藉使人口的增長得到適當的調節，並藉此提高人口的品質，以配合經濟發展和社會建設。

人口膨脹率的高低和國民平均所得有密切的關係。凡出生率低的國家，其國民平均所得必較高，例如美國、加拿大、瑞典、法國、瑞士、西德、丹麥、澳大利亞、紐西蘭等國家，其國民平均所得每年高達一千三百到二千八百美元，而其出生率僅在千分之十六至廿五之間。但在亞洲、南美洲和非洲等地區出生率較高的國家，如印度、緬甸、巴基斯坦，其出生率高達千分之四十到五十之間，故其國民所得平均竟低到一百美元都達不到。

以中華民國的台灣省來說，在民國卅五年底（一九四六年），全省僅有戶籍登記的總人口六百零九萬零八百六十人，二十年來，由於人口急劇膨脹的結果，到民國五十六年（一九六七年），全省人口總數已增達一千三百二十八萬四千二百八十人，平均每年的人口增加率高達千分之四十，以致在二十年間人口總額增加到一倍以上，這是相當驚人的。

由於醫藥發達，經濟不斷發展，人民生活大爲改善，使死亡率急速降低而出生率則相反的提高，這是台灣人口加速增加的主要原因。據台灣有關方面的推算，如照過去人口膨脹率發展下去，八年之後，到民國六十三年（一九七四）台灣的人口總數，將達一千六百二十四萬；二十三年之後（一九八九年），則將增至二千四百卅九萬人，比目前人口將增加近一倍。

據台灣省衞生處的統計：目前台灣省（包括台北市）每年的出生人數約四十一萬人，死亡人數約七萬五千人，出生人數減去死亡人數稱爲「人口自然增加數」，目前台灣每年的人口自然增加數約爲卅四萬人（如不積極推行家庭計劃），據估計到民國六十八年（一九七九）一年間的出生人數，將增加到六十二萬人，死亡人數增加到十萬人，人口的自然增加數將達五十二萬人，到七十八年（一九八九）人口的自然增加數將達五十九萬人。

台灣土地有限，而人口膨脹如是之迅速，以有限度的經濟發展來供應無窮盡激增的人口，終必有一天會帶來貧窮和飢餓，因此早在民國四十年以後，已故蔣夢麟博士所主持的中國農村復興委員會即已開始倡導稱有關「家庭計劃」的活動。此項工作最初是透過一個民間組織（中華民國家庭計劃協會）來推動，以後才透過台灣省政府衞生處以及中華民國婦幼衞生協會負責推行，四年來，已在全省普遍展開工作。

在推行家庭計劃之初，由於中國古老的傳統觀念主張多子多孫的大家庭制度，此種觀念一時很難改變，但由於長時期宣傳和教育的灌輸，已緩緩克服了此一困難，家庭計劃已深入台灣農村社會，廣泛的爲大衆所接受，目前每四位已婚且已生育的婦女中，即有一位同意家庭計劃的實施，並接受指導實行節育。政府最近已核准一項「台灣地區家庭計劃實施辦法」，內政部最近且已訂一個明確的人口政策，一俟行政院核定，即可呈請實施。

由於推行家庭計劃的結果，台灣人口出生率已自民國四十九年（一九六〇）的百分之三點九五降至一九六七年的百分之二點八五，同期的自然增加率也自百分之三點五降至百分之二點五。政府現正努力進一步使台灣人口成長率在未來十年內降到百分之二以下。推行家庭計劃之後，台灣青年人口所估的比率可提高，幼少年齡的人口比率降低，此一比率將相對使生產年齡人口比率提高，對台灣人民生活水準都有助益。

目前負責推行家庭計劃工作的台灣省衞生處，派用三百五十人專門督導及實地推行有關家庭計劃的衞生、教育工作。此項推行家庭計劃所需的經費，由行政院經合會每年撥助台幣一千二百萬元，農復會每年補助台幣一百萬元，美國紐約人口研究局每年補助台幣四百萬至六百八十萬元。此外，專門設置負責研究台灣人口問題及負責統計人口的「台灣人口研究中心」，其經費則由中央研究院和台灣省政府負責。

參加此次「東亞人口研討會」的紐約人口研究局主席柏爾遜在研討會中特別指出：中華民國、韓國、星加坡和香港爲亞洲方面實施家庭計劃最爲積極的國家和地區，泰國則正在計劃中。他特別稱讚台灣和韓國實施的計劃最久。他指出：對台灣的評價，已爲世界所共知，韓國則很多政府機構協助促進計劃的推行。他希望這兩個具有多年經驗的國家，應各本其豐富經驗供給正在開始實施家庭計劃的國家作參考。（本報駐台記者嘉銘五月五日寄）

美醫生進行換心手術 受植病人一度死去 換新心後始告復活

【休斯頓八日合衆國際社電】高里醫生的外科手術團，今天進行其第三宗換心手術。這是一宗間不容髮的手術，因爲接受移植的人在手術檯上死去，但因爲獲得新心而再度復活。對於捐心者是否已死亡，兩位醫生持有異議。

接受手術的六十二歲男子史特威斯在手術開始後，曾經一度死去。手術在下午三時零四分開始——聖路琪醫院院長法蘭斯說：高里以極快速度，完成手術，史特威斯獲得新心後，再度生還。

較早時間，哈里斯郡驗屍官年齊斯克說：他將對這宗手術醫生，反對提醒動手術。他又說，由於捐心者是一個被謀殺者，對他襲擊的人可能被控謀殺，因此，換心可能引起法律上的問題。

法蘭斯醫生透露：三十六歲捐心者尼克斯的醫生宣佈，尼克在上午十一時三十分去世。但另一位醫生則說，在下午二時，他認爲尼克斯仍然生存着。

【休斯頓七日法新社電】聖路琪醫院發言人今午說：該醫院五天來第三位換心人，係在換心手術開始後一小時半，移出手術室。公報說：六十二歲之史威斯，據紀錄動脈張力正常，情況良好。今天之換心人史特威斯是德州阿爾巴斯山的一位醫院院長，是世界上第十三位換心人。

美府方面估計，十五間美國研究院正準備進行換心嘗試。

美太空專家稱 明年美兩太空人 可能會登陸月球

【甘迺迪角八日路透社電】美太空專家今天在此間說，美國有機會在一九六九年，將兩名太空人登陸月球。這是自今年一月有三名太空人被燒死以來，美國太空專家首次發表這個意見。他們預測美國太空人將可登陸月球。但他們認爲，蘇聯可能先把動物或人類圍繞月球飛行，然後返回地球。

安理會聆訊 以約互控案

【紐約聯合國七日路透社電】聯合國安理會今天再度聆訊約但與以色列互相的指控，隨之休會直至星期四，對於以色列之佔領耶路撒冷阿剌伯區問題，並未議定任何行動。

主席是英國的卡拉頓勳爵，他說：若干會員均希望能夠獲得解決辦法，休會之目的將是用來考慮尋求最佳結果。靈通人士認爲：巴基斯坦代表沙西正在致力於一項可能的草案，用來加強聯大去年之決議，阻止以色列改變耶城的地位。其他的靈通人士又說：由於美國保留態度，安理會可能在試圖達成一致意見的情況下結束，多於達成正式之決議。

聯合國和平特使賈寧在五月中將返回此間，向聯合國秘書長宇丹報告其對解決中東問題之努力。

羅拔在印州初選領先 星期二晚，印第安那州印第安那波里斯羅拔·甘迺迪夫婦參加，作出V字手勢，表示勝利。初步結果顯示，羅拔比麥卡錫領前。（美聯社無綫電傳眞）

在飛機及火車上 毛幫對搭客洗腦

【紐約七日中央社電】今日在中國大陸旅行，不論乘坐火車或飛機，都不能逃避中共強迫你接受洗腦。

上述情況是基督教科學箴言報駐香港記者休茲的報導。這家波士頓報紙封面刊載的報導，其四欄標題是：「火車上的中共宣傳。」

近來，當一班火車由北平離站的時候，乘客們不再能在車上打瞌睡，或閱讀報紙，或欣賞沿途風景。車上的擴音器擴放出刺耳的中共歌曲。一個女共幹像女教員那樣講起話來，於是，火車車廂成爲學習毛澤東思想的教室。休茲的報導係根據中共報紙的記載。

休茲又稱：「中國大陸這種毛澤東思想的「訓練」，在飛機上已實行多時，現在擴大到火車上了。」

常洗腦式的所謂「訓練」開始時，由熱狂的共幹領導，在火車的全部旅程中，不斷發表演說，呼喊口號，宣讀小冊子以及其他活動。

埃敘舉行高峯會 商討清算以色列

【開羅七日法新社電】一個公報說，埃及總統納塞爾和敘利亞總統阿達西，今天進行第二天的會談，討論有關阿剌伯國家之間的合作及清算以色列侵略問題。兩國政府的高級人員，均參加會議。在埃及方面有國會主席沙達特、副總理查菲，勞工部長馬發特，外長梁發和國防部長法茲。敘利亞方面有社會黨副書記吉第，外長梅特和國防部長陶維斯，參謀長蘇維塔尼。敘利亞總統和代表團將於明日返國，完成對埃及的兩天訪問，稍後時將發表一個聯合公報。

寮國情報部聲明 否認中共軍入境

【永珍七日美聯社電】寮國政府星期二否認一名議員的報道，謂約有一萬名中共軍已闖入寮國，準備入侵南越。寮國議員翹沙在接見一家報紙的記者時，作上述透露者，他曾於一假時期，在美國的贊助下旅行美國。

寮國情報部發表一個聲明，否認上述報道，認爲該報導係「毫無根據者」。

翹沙議員當時說：中共計劃越過寮境入侵南越。他說，這項侵犯將在今年底之前發動。他說，由於中共有這種侵略的計劃，因此目前美國與北越的和談，他說，實際上是無意義的。他說，他其所以要打破官方對此事的緘默，因係中共這個計劃……

南越總統阮文紹 下月底訪問美國

【西貢八日美聯社電】靈通人士星期三說：南越總統阮文紹訪問美國的行程，已定於六月下旬。

詹森總統最近說：他預期在數週內會見阮文紹。但接近阮氏的人士說：行期將在六月十五和三十之間，即逾六星期外。

突尼西亞責敘代表團 煽動敘人民反政府 要該代表團速離境

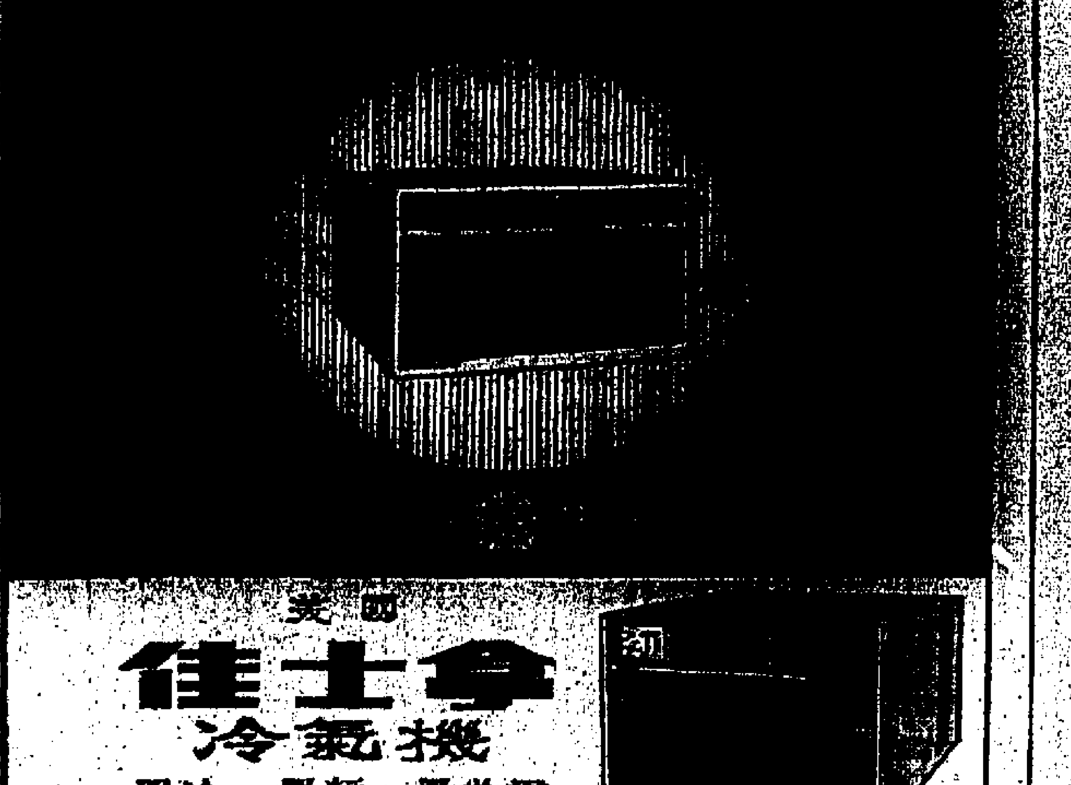
【突尼斯七日美聯社電】突尼西亞指敘利亞駐突尼西亞外交代表團，煽動反突尼西亞總統布爾傑伯政府的情緒，而在本星期二跟敘利亞斷絕邦交。

突尼西亞外交部發佈公報說：「敘利亞外交代表團違反外交慣例，從事活動，破壞突尼西亞的治安。」同時，突尼西亞政府說：敘利亞總統阿達西，曾經以極尖刻的辭語，激烈抨擊突尼西亞總統布爾傑伯。突尼西亞政府透露，經已要求敘利亞駐突尼西亞的外交代表團，儘速離去。

北越通訊社謂 南越一空軍上尉 駕機飛往東埔寨

【東京八日美聯社電】北越通訊社星期二說：南越一名空軍上尉於星期日駕座一架C－47運輸機「抵達」柬埔寨。該社引述金邊消息說：該上尉抵達時表示脫離美國傀儡。該上尉名胡巴浦（譯音）。

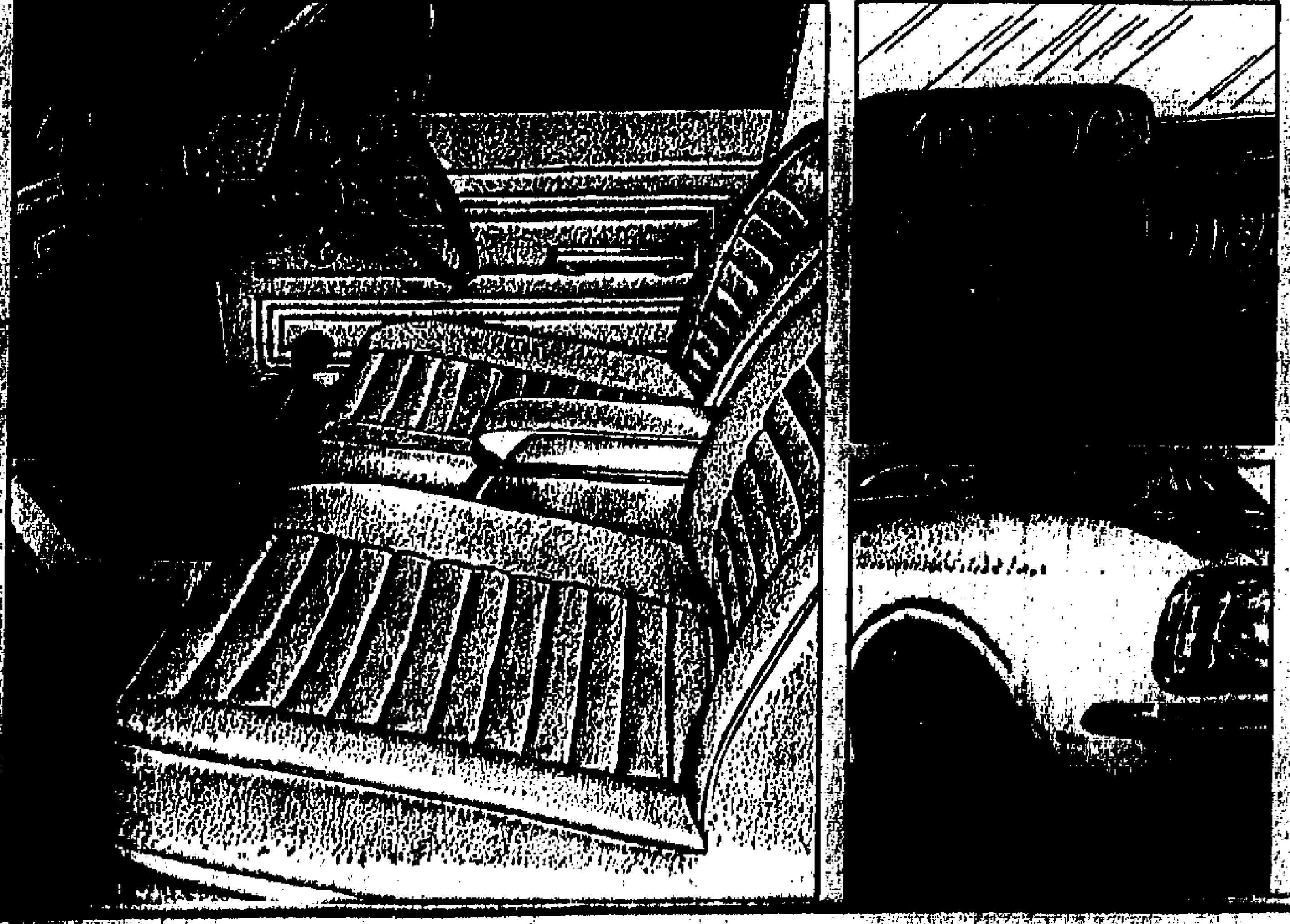
今日稿擠，「一股勁影」暫停一天。



萬美雅 各型相機·盡善盡美

總代理：萬方影業公司
電話：223489 · 224409

撲滅皮膚痕癢



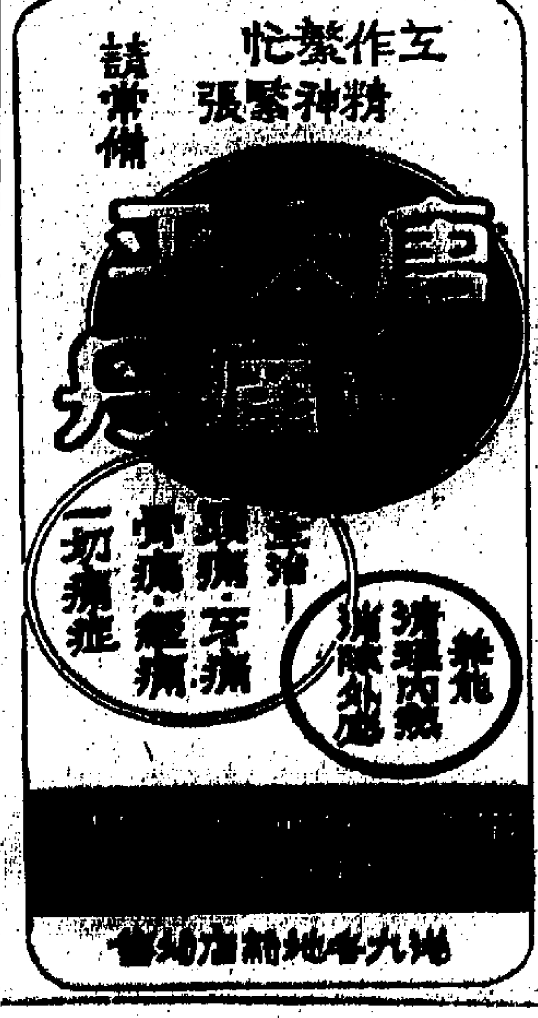
雖有五人坐 空位尚有餘

本年度新款"高天娜"外型雖大方，車廂寬闊坐上五人尚有空位，內部基本設備特多。前排橋形座位兼設有 AEROFLOW 通氣系統，車廂內空氣在四十秒內全部調換一次。

福特汽車廠衆冒精益求精，本年新款"高天娜"經已演配目前汽車業最先進之一流出價分列式引擎，使汽油及燃燒輸送得更通順，加速更快，時速最高可達八十二哩，每加侖汽油可行駛三十哩。

新款"高天娜"性能更進一步，新車現已運到，敬請駕臨參觀及試駕。

「高天娜」
Ford 奧巴有限公司



遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第六六……號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。一九六八年五月八日

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六八年五月九日（星期四）起新增第40號路綫由觀塘碼頭至荃灣碼頭，其行駛路程、時間及收費如下：

第40號路綫
觀塘碼頭至荃灣碼頭 經：……
荃灣碼頭至觀塘碼頭 經：……

時間：由上午五時五十分至午夜十二時正
由上午五時五十分至午夜十二時零五分

車費

觀塘碼頭至九龍城	[illegible]
觀塘碼頭至石硤尾	[illegible]
觀塘碼頭至長沙灣	[illegible]
觀塘碼頭至九華徑	[illegible]
觀塘碼頭至荃灣碼頭	[illegible]
彩虹至九龍城	[illegible]
彩虹至石硤尾	[illegible]
彩虹至長沙灣	[illegible]
彩虹至九華徑	[illegible]
彩虹至荃灣碼頭	[illegible]
九龍城至石硤尾	[illegible]

領導罷工之左派機構無法善後
吞津貼費發鬥爭財 引起內鬨形勢惡化

【本報訊】港共領導罷工的一個左翼機構「組長」級幹部，因吞沒參加罷工者的「鬥爭津貼費」發生內鬨，故近日來，該機構的總會、分會及「俱樂部」的集會上，不斷出現「清算」、「鬥爭」、「打倒大吃小的牛鬼蛇神」之聲，不絕於耳，情形並有惡化的趨勢。

據熟知左派內情人士消息：去年該機構發動屬下各業工人大罷工時，獎勵每一左派份子，若能策動四人參加罷工者，給予「組長」之職，並兼爲積極幹部，享有領取較高的「津貼費」及可代表所屬組員發言及代領「津貼費」等權力。

消息指出：據查糾紛的起因，有等不堪作長期性絕望掙扎而急謀轉業的罷工者，要求其「組長」代領該項「津貼費」時，至三月中旬，有等「組長」向各組員宣稱：由該月或四月份起，已分別停發該項「津貼費」。但實際上亦有已由彼輩「組長」假借名義代爲領到若干，中飽私囊，至去月底真相被揭穿，迅速引起一般深受欺騙的罷工者極表忿怒，在每次集會中，聲明如不「回水」誓不干休，而該左派機構因恐醜聞外洩，雖盡力斡旋及企圖掩飾，但以「鬥爭費」已告枯竭，點金乏術，故對此事的處理，極感狼狽及困難。

英軍與市政局合作 推行青年康樂活動
市政局可借用軍部各項設備

【本報訊】英駐港三軍司令華智禮中將，昨日正式批准駐港海、陸、空三軍部隊，分別委派出一名聯絡官員，與本港市政局康樂組官員保持密切的聯繫，以協助市政局擴大及發展本港青年的康樂活動計劃。英軍一位發言人昨日透露：軍部經已編訂一張列有各種設備的名單，祇要市政局同意，名單上各種物件，隨時可以借用給該局使用。

該發言人又表示：軍除於上星期六，曾經首次與市政局合作，派出數輛巴士，接載石排灣的青年到大浪灣去參加海浴。

市政事務處助理處長指出：軍方與市政局合作發展本港青年康樂活動的建議，甚爲值得讚許，該局以前曾經與一部份志願團體如泉家抵游泳會、童軍總會及街坊會合作，均獲得極大的成就。

他又表示：康樂及市容委員會主席沙利士，亦曾經與業餘游泳協會及港九街坊聯會的代表舉行會議，談及有關發展青年康樂活動的問題。在下一次的會議中，社會福利署長及香港社會服務聯會總監亦將會同時出席。

本年度植樹節 昨日舉行

【本報訊】教育司簡乃傑昨促請所有人士，小心保護本港樹木，尤以在旅行及散步時爲然。

簡氏昨在新界城門林場舉行本年度學生植樹節的首日，向來自荃灣卅一間小學的學生約五百人致詞。今日將再有來自九龍三十間學校學生五百人，參加此一植樹節。而昨日首次植樹時，官紳亦有參加，包括簡乃傑、班禮士、邱德根，以及荃灣鄉事會主席傅德和、陳鑑波。

簡氏謂，一年中受損傷之植林區共達七百英畝，每英畝之培植經費約爲二千元之多。他說，林木必須小心保護。去年在短短數月期間，有山火七百六十宗，樹木被毀者三十三萬株。

他又希望各學生能認識林木之重要性—如樹木可保護土壤及使之肥沃，可保護及增加水源，又可使風景優美。

華南冷暖鋒南移 今有驟雨或雷雨

【本報訊】天文台昨午展望：横貫華南內陸微弱「低壓槽」挾「冷鋒」緩慢南移，昨午已抵港北九十哩，正在繼續蠕蠕南移中。逆料未來廿四小時內，華南沿海岸各地區，間有驟雨或雷雨，天氣較凉。

復據天文台發出海外航行氣象分佈形勢演變報導指出：一股「低壓槽」由大陸西南低氣壓區起，自西徂東，横過華南而直逐福州南之另一小型低氣壓，成爲一股「暖鋒」，向東南橫跨巴士海峽，與由臺灣本州南端低氣壓所掀起而向西南伸指台東之「冷鋒」合流，醞釀氾濫。同時，環繞華北反旋風，復在廣泛迴旋擴展中。致華南沿海岸各地區，大部仍吹風力二至三級前後之南至西南風，雲霾夜湧瀉消，間降局部陣雨。天色倏忽陰晴，炎陽間歇照耀，氣候亢燠，欲凉還熱。

港海昨晃日吹輕微西北偏北而轉南至西南風，除晨昏夜後密靄外，天色晴朗，陽威炎炎，氣候亢燠炎熱，室外高溫徘徊於攝氏三一・〇度前後，濕度低至百份之五七。凌晨室外最低平均氣溫爲攝氏二五・六度。雨量杞錄跡象全無，亢旱程度日增。

兩局議員 接見市民程序

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員，每星期俱有兩議員輪值辦事。現由本月十二日至本月十八日之下星期內，輪值議員爲羅仕與司徒惠。本港市民有事件如欲與之商討者，須由太子行一五一五室，兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先編訂時間，俾便接見。

藏製偽菲幣支票五被告 加控三罪共十一項
警探供述拘捕被告及搜屋經過 檢獲真美金與放大美金圖片等

【本報訊】轟動東南亞之偽菲幣及偽美國旅行支票案，涉嫌與案有關之五名男子，昨在中央裁判署劉榮光法庭與嚴重刑事案程序展開初級偵訊，由於証人衆多，法庭訂定審期共十四日，一俟偵訊完竣，如就定表面証據成立，即轉解高院刑庭定讞。昨日先後由主控述案情大概，及警探作供陳述拘捕被告與搜查之經過。該案昨日未訊畢，押候今日續訊。

被告人共五名：㊀鄭海洋，廿二歲；㊁譚炳炎，廿二歲；㊂顏廣南，卅歲；㊃畢樂成，卅四歲；㊄陳兆元，卅九歲。五人前後共被控十一項罪名。

主控在述案情大概稱：四月十日警方經過搜查印刷所，第一被告開門，第二被告即爲持牌人，被向警方人員指出房內有一堆一包一包物件，原來均爲面額廿披索之僞菲幣，繼又在從房搜出一批五十披索之僞菲幣，並見第二及第三被告在該處，彼等俱爲伙計，繼又到般含道×號其中兩處搜查，搜出一批僞旅行支票等物，並拘捕第四被告。

警探樂偉作供稱：當日他與其他警員前往般含道三十一號A三樓，不久，見第四被告與另一男子回來，他即表露身份，並入房搜獲一張放大之二十元美金照片，二十元面額美金及一張鈔物，後又在第四被告身上搜獲八張，係張二十元面額之美國旅行支票，他將其帶回警署。

警員四四七六號作供稱：四月十日下午七時，警方人員由居利智辦與印務公司搜查。當時一華籍男子開門，後來知道該男子名叫顏廣南，沙展向他表露身份，並謂要搜查該屋，因爲警方懷疑該處藏有僞文件。後該華籍男子引個警員入房，指着一張床下格，並謂：「就係喺度。」當時他看見牀下有一包包用紙包着的東西。當時五二六號警員鄭秋警誡該男子，同時在該層樓宇後月外有兩個華籍男子，一叫鄭海洋，一叫譚炳炎。鄭秋同樣警誡該兩名男子。

另一駐守一般調查組的警員三八六五號作供稱：他在四月十日下午六時半隨同一隊由居利智辦領的警員到般含道三十一號A三樓，當時該樓的包租女人歐太開門，警員表示要見姓古的華籍男子，但當時姓古的不在家，後來居利智辦留下他跟另一女警等候古的返家。直至下午七時十八分，有兩名男子回來，他問先行的一位是不是姓古的，他答是。於是他表露身份及叫他坐一會，等居利智辦到來。據悉，另一名男子姓黃，該男子據他所知，已被釋放。晚上八時十分，警員四八七二號亦到場，後他向姓古的表示要搜查他的房間，因警方懷疑他藏有僞文件。姓古的答應及偕警員到他的房內。搜查結果，在床頭揭開床單後，發現一張二十元面額的美金；在近床的一個木架內其中一本書裏夾着九張外國紙幣；在床下底的紙盒內找出數張放大的美金圖片；一盒畫畫工具；七把不同形狀的間尺；及在另一個盒內找出一張相片；在地下則發現一支毛筆及一瓶墨水。後他又在姓古的身上搜出一大相本來作比較，後他八張寫有阿拉伯字二十的圖案。警員將兩男子帶返警察總部。四月十八日下午三時左右，居利智辦及他帶同那張二十元面額的美金到萬國寶通銀行，把美金及那些放大相給該處一姓麥的男子查看，麥說美金是真幣，並把美金及放大相交給他，他們離開萬國寶通銀行。

一行副買辦麥秋明作供稱：他在萬國寶通銀行任職三十二年，由於經驗積累，他可以鑑辨紙幣的真僞。四月十八日，居利智辦交給他一張二十元面額的美金是眞的。今晨續訊。

夏季大馬票後天開彩
銷票已逾百七十萬張

【本報訊】夏季大馬票後天開彩，預期晚九時截止售票，計至昨晚，已售出逾一百七十萬張，今明兩日間銷數當更上升，估計銷票必突破二百萬張大關。

馬會宣佈：大馬票定於本週末上午十一時十五分在馬場公衆棚三樓大堂攪珠，八十二名已命名之新馬，一律配以一個入圍號碼，包括已除名之四名新馬亦各有一份，但祇是配中有報名於打吡賽事，方有機會爭得頭、二、三獎，否則僅得一份入圍獎。

香港打吡賽定在第三場舉行，換言之，臨場賽事下午三時後便可揭曉。

準備進行打撈 費用達五十萬
被撞沉的永聯號貨船

【本報訊】被大輪船於上月撞沉的「永聯號」貨船，現有關方面準備進行打撈，據環球工程公司打撈專家估計，打撈工程的費用高達五十萬元，若果環境良好的話，亦要三個月時間才能完成。

該公司表示：其公司曾向受保「永聯號」的亞洲保險公司報價，但迄今仍未接到合同。

赴英升學

欲得進入理想而完善之學府，請即與經驗最豐富，服務最週到之 華通旅運社學生服務部接洽，保証滿意。

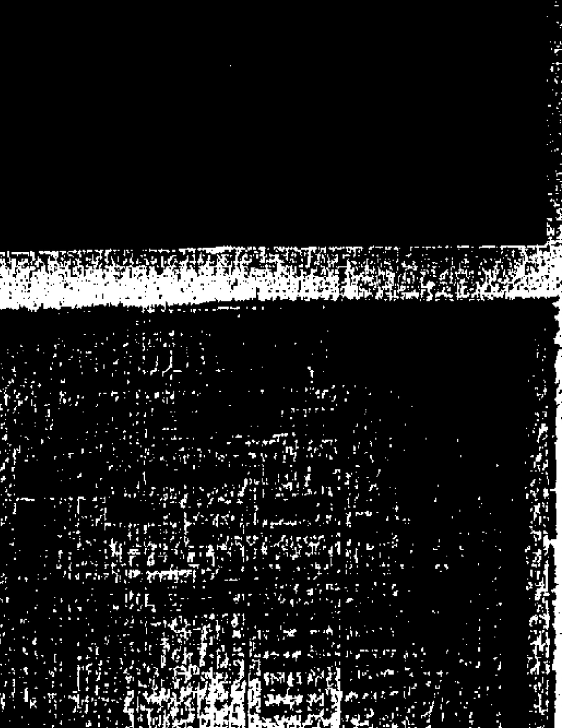
華通旅運社 啟

地址：香港德輔道中嘉華銀行大厦七〇一室
電話：四四四九七九 四五二一九八 四三七一五二
（星期六下午照常辦公）

鐵一般的事實：

一九六六年
瑞士所產製的手表
共六千三百萬個。
其中經紐雪德天文台
檢驗合格者
僅二百個。
而此中四十個爲
芝柏「高頻率」
天文台表。

芝柏表



凡手表經瑞士官方試驗站進行爲期十五天的試驗以後，而獲得合格者，當由該站發給証書而此種合格手表即被稱爲天文台表Chronometer。所以天文台表的定義就是品質精良計時準確的手表。

此項試驗是將手表在不同位置，不同氣候下，以最接近普通人佩戴手表所能遭遇的一切情況下，作爲期十五天的試驗。所有其他牌子的天文台表，幾乎全部屬於此類。

對檢驗瑞士手表，瑞士官方試驗站並非是最高機構。具有一百餘年歷史的瑞士紐雪德天文台才是此中權威。紐雪德天文台將獲得証書的天文台表作連續四十五天的不停檢驗，每廿四小時即用電子紀錄儀器測錄其準確性一次，其精確程度達每秒的百分之一。且每次在五個不同位置，三種不同氣候下，作一連五天的嚴格試驗。

此種試驗訂有七項標準（其中之一是每日的差異不能超過一秒的四分之三）。凡接受試驗的天文台表能全部符合七項標準，始可獲得紐雪德天文台的合格獎狀。

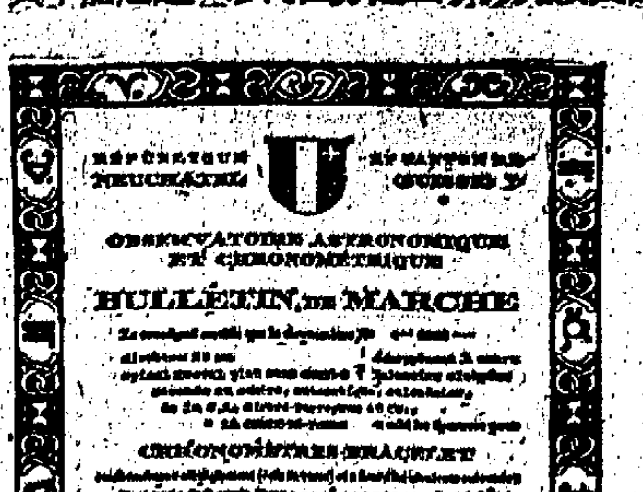
各大表廠皆以獲得此項獎狀爲榮，所以均聘用特別訓練的製表技師，精心製造準確手表，以求獲得此種最高榮譽，但均產量極稀，難以普遍發售。

在一九六六年時，有四十個芝柏高頻率天文台表順利通過紐雪德天文台的精密檢驗後，從此最準的手表，已作大量生產，公開出售，達到可供日常佩戴的最實用目的。

此種傑出手表，在芝柏表特約零售商現均有陳列。當然閣下能擁有一個世界上最準的手表之一，亦將感到引以爲榮。

跨入準確的新時代

下列的數字可代替長篇贅述，能簡單地說明，何以此種芝柏高頻率天文台表在準確計時方面，已創作了革命性的貢獻：



瑞士在一九六六年內所產製的手表總數，約共……63.000.000個
其中經瑞士官方試驗站審查合格而獲得天文台証書者，每千個中不足五個，計爲……286.256個
再經紐雪德天文台作嚴格檢驗的合格者，包括參加比賽而特製的實驗室產品，共僅……200個
其中屬於可供日常佩戴的芝柏高頻率天文台表，共有……40個

GIRARD-PERREGAUX

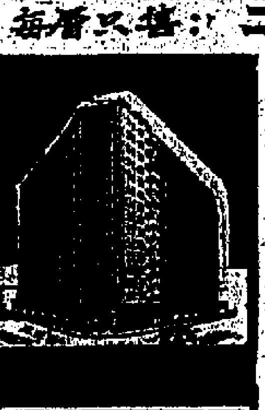
Fine watches since 1791

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▼ 歡迎各製衣廠買賣布疋
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七號田氏大厦五樓C座
電話：八七九〇六五・七九四一九一

大東旅遊企業公司 曹克安主辦
一九六八年度旅行團

1 世界旅行團 五月二十日出發
2 第一次歐洲旅行團 乘汎美航空公司豪華噴射客機及世界最大最豪華之「法蘭西號」郵船 六月廿四日出發
3 第二次歐洲旅行團 乘英國海外航空公司豪華噴射客機 七月卅日出發
4 南北美洲及墨西哥世界運動會旅行團 乘意大利航空公司豪華噴射客機 九月九日出發
乘汎美航空公司豪華噴射客機
即日開始登記，請早惠臨，以免額滿見遺
地址：中環萬年大廈六零四室 電話：二四一零二七（至二九）
並印有精美手册備索。

平樓 界限街大樓
邊大街洲通・號2街限界 旁泳池近
每層只售：二萬餘元
先付三成 即可入伙
地期尚有七十七年
分層水錶 免分水費
面積四正・好裝修
走廊樓梯・光綫足
管理完善・治安好
大隆



建築置業有限公司
香港大道中余道生行208室
電話：221563 221564

招生 函授英文
政府立案，三校師資優富，宗教科學，商業會計，等科，作文翻譯，法律，三十年經驗，發給文憑，及前各數學，事業信字札，保送國際商業會計，初級會計，數學，香港函授，政府新生課程…
FU KWAN COR SCHOOL
P.O.BOX 6128 HONG KONG

康福旅運社主辦

總社：香港萬宜大厦622室電話：233479・222568・231742
九龍分社：尖沙咀遠東大厦地下（國賓酒店側）
電話：677668・677491・677247
日本辦事處：東京都港區南青山五丁目11番地五號
電話：四零九——2324 四零七——7221

日本工商業考察觀光團

出發日期：六月三日・全程十二天 H.K.$3500.

特約參觀樂聲牌電器工廠，住友五金機械工廠，松下電機機器工廠，鐘紡纖維紡織廠，鐘の淵化學工廠，東京鐘錶製造廠及塑膠模型製造廠等，並遊覽大阪，神戶，奈良，京都，名古屋，熱海，箱根，鎌倉，橫濱，東京，日光等各大城市名勝及風景區。

暑假台灣環島遊覽團

台北住世界著名酒店之一「圓山大飯店」，欣賞臺華・中央，大仁夜總會，…，遊覽日月潭，橫貫公路，…，…，…

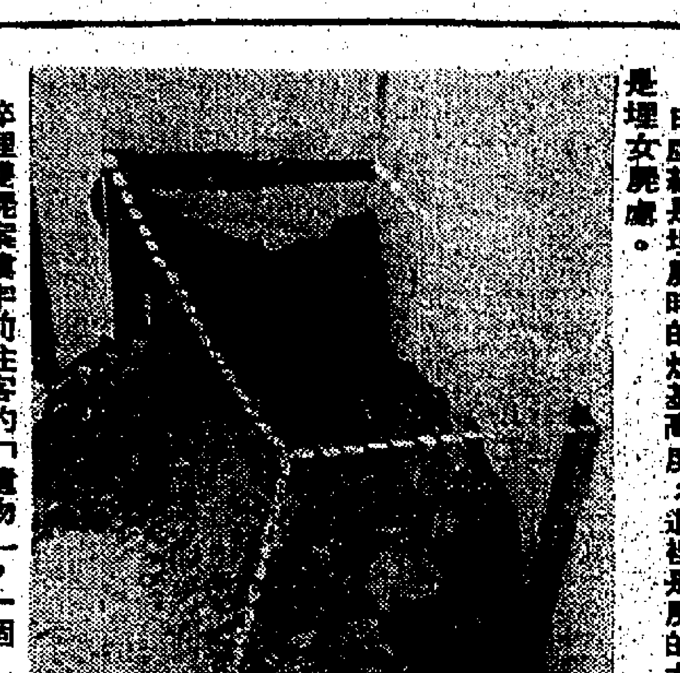
超級豪華組九天環島遊

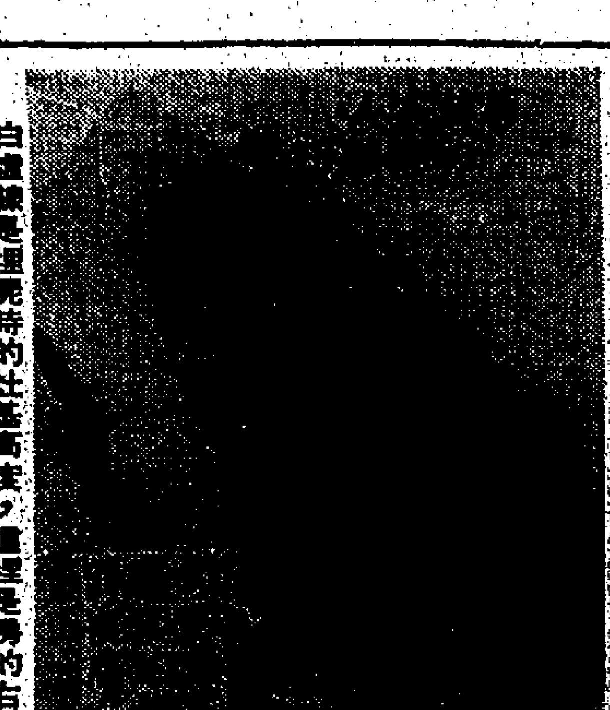
出發日期：七月十七日・七月廿二日・七月廿六日 八月四日・八月十三日・八月廿三日

專責隨團服務 各組名額無多 請早惠臨 以免向隅

碎埋雙屍案樓宇前住客的「遺物」，一個五桶櫃及一些雜物昨晨由警方人員抬離該大廈，運回警署。

白虛綫是埋屍的灶基高度，這裡是房的左邊，是埋童屍處。


白虛綫是埋屍時的灶基高度，這裡是房的右邊，是埋女屍處。


由於皮膚附著未脫，異常著人欲嘔的一隻成人脚遺痕。

曾與林志生一同在印尼來港，且同住過翠景樓的張邦妮女士與小童賈迪夏．伊雲的近照，警方正尋訪這兩人的行踪。

碎屍案已有線索可尋
證實林志生去秋赴泰
與林同居印尼護士母子並無離港紀錄
警方電請泰國當局協助偵查

【本報訊】跑馬地雙碎屍案的追查工作，已使案情更趨明朗。半年前住該兇宅的林志生與一名女人及一名小孩的身世和行踪，均已証實如下：

林志生是在去年九月廿九日持印尼護照由本港前往曼谷。與林同居翠景樓的女子是印尼籍護士，去年七月廿五日抵港，並帶有一孩子。她名張邦妮，子名賈迪夏．伊雲。於去年八月卅日之後，再沒有離港的紀錄。

兩名被碎屍的死者極有可能就是張邦妮母子兩人。

由於目擊及協助林志生搬英坭及坭沙的人，經已出現，以及工人房是在林志生居住該屋後才改建爲厨房，已使到這案的內情更加明朗。

現在的問題，是林志生在那裡？警方推測他到曼谷之後，利用其他的護照再轉往別處。因此，警方對於林志生的「尋訪」，現在只有向國際刑警除求援。昨午已致電曼谷有關當局，請求協助。

警方偵緝處長敦禮利昨午在答覆記者詢問中指出：這宗神秘而恐怖的雙碎屍案的追查現在尚未獲得結果。他說：該名印尼華僑林志生，經查明在去年九月廿九日持印尼護照離港前往曼谷。他現年卅五歲，一九三三年在印尼爪哇地厘卡地出生。林氏離港之後，雖經曼谷方面協助調查，但林某的行踪，現仍無法得悉。

偵緝處長敦禮利又說：根據人民入境事務處的紀錄，林志生持有印尼護照，離港後，尚無再來本港之紀錄。林志生爲印尼汽車零件售貨員，與張邦妮母子等三人，從去年七月二十五日起至八月三十日止，在此期間內，一共來往本港三次之多。但張邦妮母子二人並無最後出境的紀錄。即是說，根據紀錄上看，這母子是應該仍在本港才對的。

根據警方調查所得資料，與林志生一同出現於尖沙咀及鑽石山居住於翠景樓的婦人，是印尼女護士，其姓名爲張邦妮女士（譯音），英文名：T. JONG BONG LIENIA，又名賈迪夏．德沙KARTHA DEWI，現年二十八歲。男孩子現年五歲，名賈迪夏．伊雲。

敦禮利說：任何人如有得悉林志生及張邦妮母子等三人的消息者，請致電二三四〇一一，內綫三六三，東區偵探部。

敦禮利昨日對記者表示，在現階段中，警方對該林志生只是「訪尋」，而非「緝捕」。他在談話中，曾對此問題予以強調性的解釋。

灶底內的雙屍係於本星期日發現，照一般估計，死者的身份雖未經法醫的証實，但可能即爲張邦妮母子兩人。

警方人員十餘人，昨上午十時許，以小貨車開抵黃泥涌道翠景樓，從兇案現場的對戶十一樓C座搬去一個五桶櫃，一張小型塑膠椅，一個碗櫥及一個透明麵包盒，一個水桶及六隻碟，這批東西都是以前的業主因林氏欠租時暫行扣留的。由該鄰居暫行保管，他們交出與警方，乃爲協助警方對案情的偵查。據說，那五桶櫃買入時花了一百元，其他什物共十五元。

負責偵查此案的專責小組，昨仍分別出動搜集有關証據。一名高級警官，專責與印尼領事館聯系，處理有關林志生留港期間的一切活動。據說，林志生本人除有印尼護照外，尚有兩個其他護照。此人經常往返印尼、星加坡、曼谷、香港與東京，雖然在本港人民入境事務處紀錄有其於去年九月廿九日離港前往曼谷的紀錄，但難免其在當地又使用另一護照再往其他地方。

記者進入兇宅現場發現
印有大小足跡坭塊
其中一塊黐有脚皮
辟臭水雖遍洒屍臭氣味仍甚濃

警方昨天下午五時，派出一位石督辦，帶領中西各報記者作一次正式的觀看兇案現場，雖然經過警方昨天上午購置一瓶塑膠罐子的噴射辟臭液，普遍洒該兇案現場，但，仍使進入空大廳與兩個房間時的人們，無不喉頭作悶，兩隻拆毀的藏屍大灶附近，仍發出高度腐臭氣味。

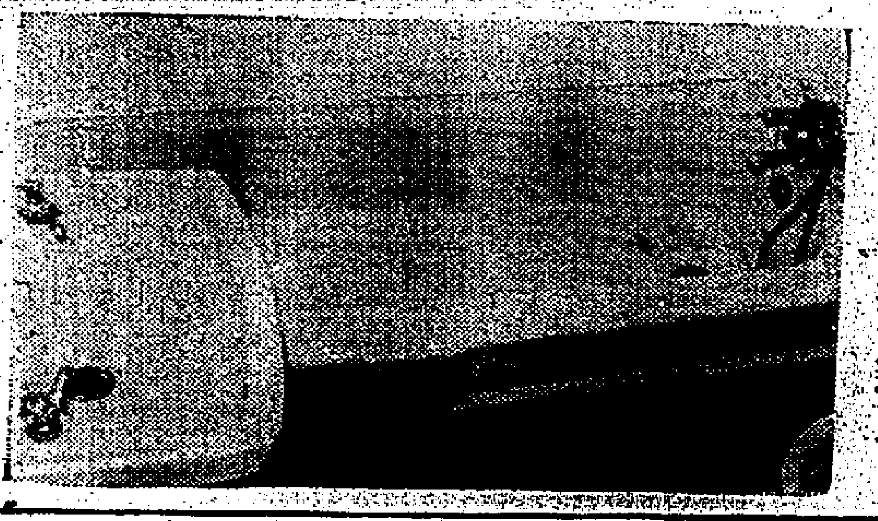
數達卅人以上的記者羣，魚貫進入兇案現場後，莫不以藏屍之房爲對象，顧不得腐臭氣味，顧不得脚下所踏者正是埋屍的英坭碎塊，攝影機在此角度所拍的菲林，估計超過三百張以上，至電視菲林尚未計算在內。

在幾堆英坭塊中，一件長約十吋，濶約五吋左右的英坭碎片，還印有幾隻大人脚的模糊，不但五隻脚趾清清楚楚顯現，而脚睜位置處更有淡黃色的一層脚睜皮附著不脫。

在埋屍房間（原是工人房，被改爲厨房的那間）左邊窗下，是一個洗碗洗菜用的瓷盆，盆後起就是砌成櫃式的埋葬小童屍首之處，在那堆英坭碎塊中，記者羣亦發現一件長約七吋，濶約四吋左右的碎片，上面有比較模糊但仍可看出的一隻小童脚印。

房間的右邊墻下，是貼墻築成櫃式埋屍之處，這裡因是首先發現女屍的地方，發掘時的人手的地方。碎塊大半被拋出在該房間外，即原日厨房的左邊窗下。這堆碎塊就是埋女屍的碎塊，大人脚印的那一塊亦是在這堆發現的。

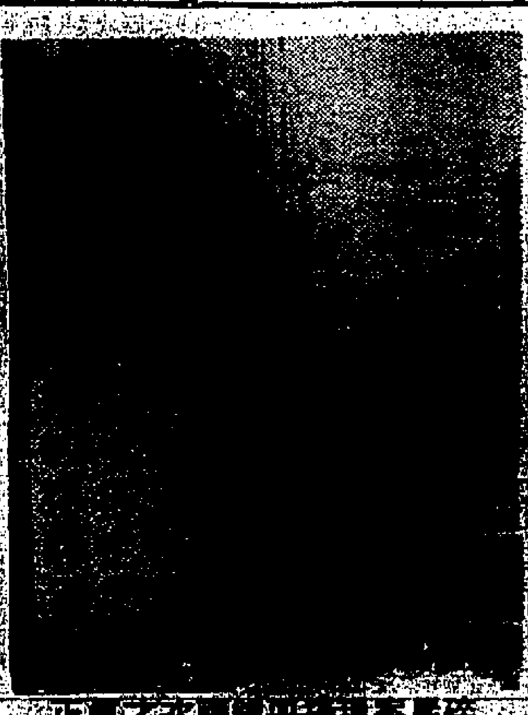
這層樓宇本來是居住的好地方，前面可俯瞰跑馬地整個地區，遠眺……


兇案樓宇內的浴室，疑是浴缸水濡而滴在下一層樓的氣窗上。

慈雲山徙廈慘事
哥哥熟睡中轉側
壓死一月大妹妹

【本報訊】慈雲山徙置區第四座三樓二三一室，昨午發生慘事，一名祇有一個月大的女嬰，在睡眠中，慘被五歲大的哥哥一個轉側中壓窒息死亡。

據說：昨日下午四時卅分鐘，五歲大的哥哥黃銳珠，與其祇有一個月大的妹妹，同床午睡，距料黃在轉側間壓着妹妹，其妹已不醒人事，急即被家人發覺時，急送往伊利莎白醫院急救，但在抵達醫院時，經被証實死亡。


[illegible]鎮上的「錶膠擋」。

天氣預測
吹和緩北至東北風，早晨初時密雲，間中有驟雨及雷雨，預料最高氣溫約爲攝氏廿七度。
昨日最高氣溫爲攝氏三一．八度，最低爲攝氏二五．六度。
今晨零時氣溫爲攝氏廿七度。

港督並非在英本土出生
返英時所持証件
是本港英籍護照

【本報訊】港督戴麟趾爵士是一個擁有最低限度的「香港人」，他此次前往英國，只持有香港護照，必須由英移民局許可始能進入英國，與地道的英國人比較，有較少的權利。

該項消息是由昨日出版的遠東經濟評論在列舉英國入境條例限制的文章中提及的。

人民入境事務處昨日表示：這個情形是令人懷疑的，但表面上港督似乎未能與一個在英國出生及長大之英國人享有同樣權利。

港督爲官階爵士，但戴麟趾爵士的父親及祖父均在英國以外地方出生，港督現在持有的祇是本港護照，所謂本港護照是英國護照加蓋「香港」字樣。

人民入境事務處發言人稱：在這種情況下的人士，申領許可証以進入英國，甚是必要。從技術上言，此等人士可能被拖延或不許其入境。不過，事實上，港督赴英不會被拒或查詢，或需其簽証的。

港督所持有之本港英國護照，即如本港出生之人士所持有的一樣。在一般情況而言，普通持有本港英國護照的人士，必須持有工作許可証，才能進入英國，但港督大概不需許可証即能進入英國。

愛丁堡公爵聯邦研究會
本港代表中五人
明續赴澳洲會議

【本報訊】參加在澳洲舉行第三屆愛丁堡公爵英聯邦研究會的本港代表十七名人員中，將有五位於明日啓程，他們代表本港政府、工商界。香港出席該會議人士，係由各工會、香港工業總會及政府提名。

該研究會定於本月十三日在雪梨由愛丁堡公爵正式揭幕，會議主題爲「聯邦國家工業發展及內部聚居之問題」。

與大中實業股份有限公司總經理張德川業已赴澳洲出席會議，定於本月十五日啓程的其他人士爲香港工業總會助理秘書、太古有限公司保險部經理、勞工督察及高級勞工官。

預料香港出席該會議人員將於下月四日返港。

該會議是由澳洲工商界、僱主團體、工會及政府機關發起舉行。各參加人士前往澳洲各地考察，研究該會主題中之六個因素，作切實的研究。

一名手持毛章的大漢
躺在「國貨公司」地上
店員向警察求助把他帶走

【本報訊】一家左派「國貨公司」，昨天被一手持毛章的大漢闖入騷擾，後更躺在舖內地上，弄得該公司的「同志」們手足無措，最後只好硬起頭皮請求被他們指爲「港英黃皮狗」的警察幫忙，將這賴死不走的大漢帶走。

該名大漢年約四十餘歲，昨天下午六時十五分，手持毛章，走到怡和街一左派「國貨公司」內，又說又笑，胡言亂語，公司中的「同志」一對之無法應付，後來這大漢更躺在舖內地上，賴死不走，引起圍在舖外看熱鬧的路人哈哈大笑，這些「同志」們手足無措，最後只好向警察請求幫助，把這大漢拖走。

西青會會員
參觀警校

【本報訊】尖沙咀西青會三十名會員，將於後天上午前往香港仔警察訓練學校參觀。屆時將由男青年會的青年領袖帶隊。

堅道培中英文書院
本月十日舉行入學試

【本報訊】堅道培中英文書院，位於香港中區，毗鄰植物公園，環境清幽，交通便利，自建新型校舍，理、化、生物實驗室，設備完善，教學注重實驗，有課室二十間，上下午可容學生一千八百人，乃本港一所規模頗大之英文中學。該校校長李少明，服務教育界文化界三十餘年，所設各校，卓著成績，自一九六六年接長該校，以師資優良，管教嚴密，學風淳樸，教書於時。一九六八年秋季擴充新班，招收男女生，連日報名者紛紛。

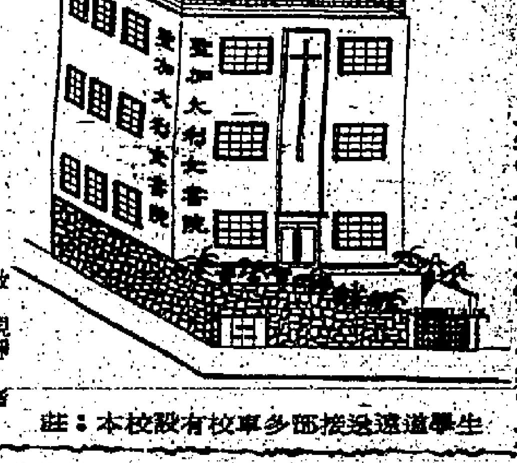
ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE
聖加大利女書院
招考1968至69年度新生通告

班級：（一）英文中學F.1至F.5
（二）英文小學P.1至P.6
（三）英中五商科班

學費：

P.1.2	P.3.4	P.5.6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
$25	$30	$35	$40	$45	$50	$55	$60

報名：由即日起（入學試日期由校內公佈）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（近聖瑪利書院）
電話：（一）詢問處：K670750
（二）校長室：K672746
本校特點：（一）師資優良：全部由香港大學畢業及著名教會女子畢業女教師任教。
（二）管教嚴格：凡本校女生必須嚴格遵守校規，禁與飛型學生來往，務使女生能在寧靜環境下接受學問及德育之陶冶。
（三）本校設有家境清貧助學金，凡品學兼好者皆可申請。



註：本校設有校車步師接送遠道學生

招上下午FORM 1男女新生
入學試日期：五月十二日（星期日）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892
董事長：楊國基 監督：李超華 校長：梅國彥

聖[illegible]琦英文書院
擴校招生
級別：小學部 P.5—P.6 中學部 F.1—F.4（F.5不招新生）
報名：即日開始 考試：五月十二日（星期日）上午九時
校址：一、灣仔山邊台（由大道東九十九號傍適安街直上） 電話：七二五〇六八
二、灣仔活道（摩理臣山區） 七三二二五五三
監督兼校長 李福柱

哥倫比亞書院招生
班級：英文部F.1—F.6。中文部小一——中五。
報名日期：即日起，假期照常辦公。
報名地點：（一）九龍界限街一〇七號本校。（二）九龍亞皆老街六四號亞洲書局。（三）香港怡和街八十八號亞洲書局。
考試日期：五月十九日上午九時（有升中証免考）
校址：界限街一〇七號 電話：八三一九〇四

精神治療室
本日本室遷往沙田，除另函通知外，凡診號爲單數者請於每週一、三、五，雙數者請於每週二、四、六到新址就診，新就診者，請先來電預約 香港：二四〇三七九 沙田：六二二（先撥〇字）
治療：離奇的幻想，感覺，暴動及失眠，失憶，無故的恐，痛，及各種活動不遂，頭暈，胸痛。
矯正：怯場，驚慌，悲觀及口吃等習慣
消除：憂鬱，自卑，以至自殺等觀念
日本心理治療學會香港會員委員 郭嘉
本室主理

赤柱聖士提反學校中小學部招生
入學試日期：一九六八年五月十一日（星期六）上午九時正在本校中學及小學部同時分別舉行。
考試科目：小學部——中文、英文、數學（上午八時四十五分報到）。
中學部——中文、英文、數學（四年級考理、化、生物等科各考生於上午八時三十分報到）。
學額：中學部——一至四年級男女生，小學部一至六年級（中學六年初級高級班亦有少數學額，如欲加入該兩級者，請於五月二十日前直接向本校長申請）
報名手續：中學部——填就報名表，隨繳報名費伍元及二寸半相片三張，成績表或畢業証明書及前校成績表，以便審核。
小學部——填就報名表，隨繳報名費拾元及二寸半相片三張。
索取報名表地點：（一）赤柱本校中小學部校務處。（二）大道中70號A，任瑞記（任壽嶠先生）
截止日期：各報名表必須於五月九日下午四時前交到上列各地點之任何一處。

天主教會聖若望英文書院招生
本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年至一九六九年度新生入學申請事宜
班別：中學部 F.1 至 F.4　小學部 幼稚園高初班 至 P.6
申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半身正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到場參加考試
校址：女校及小學：[illegible] 電話：八三六七二二 八三七二四〇
女校：[illegible] 電話：八二七八七九 八二三三〇〇
男校：[illegible] 電話：六三七一五九 六三七四七一

基督書院
招中學F.1・小學幼稚園各班新生
院址：九龍城[illegible] 電話：八二三一五四

天主教[illegible]
[illegible]神父書院
招一九六八年度秋季男女新生
班級：英文部：[illegible] 中文部：中一・中二・中三。
報名：即日起自上午九時至下午五時
考期：報名時通知
地址：九龍界限街一七七號 電話：八三三一[illegible]
校監兼校長：李斋博神父

尖沙咀
逸仙中英文中學
招秋季新生
班級：英文中學部—F1 英文小學部—P5至P6
中文中學部—中一（學費二十四元）
升中班設暑期中英數補習
報名：即日開始 考試：校內公佈
校址：尖沙咀彌敦道一二二號 電話：K六六七七九〇二
監督：李業文 校長：盧少陵 副校長陳魯儒

跑馬地
香港三育英中文中學招生
（一）校址：跑馬地雲地利道十七號A 港島一號5A號19號巴士及跑馬地電車直達 電話：七六二三零八
（二）班級：英文部——P.5至P.6及F.1至F.4 中文部——小一至小六及中一至中四 幼稚園——甲、乙班。
（三）報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息星期日照常）
（四）試期：五月十九（星期日）上午九時至十二時半
校監：ANDREW J. ROBBINS
校長：鄧秉煊

詩閣女子中學招生
中學部：F.1至F.5
家政部：一年制
商科部：一年制
附：增設暑期補習班
校址：九龍塘施他佛道十號全座
電話：八二三九八五

香港慈幼學校招生
招考年級：上午班英小三及英小四，下午班小[illegible]
報名日期：上午班英文小學由五月六日[illegible] 下午班中文小學由五月[illegible]
報名地點：[illegible]
校長 沈[illegible]神父

愛丁堡書院
招考一九六八年度新生及插班生
英文中學：F1…F5
英文小學：P1…P6
即日報名開始
校址：九龍深水埗基隆街184—180號
電話：881146・807886

與十五宗刧案有關 四名疑犯昨審未畢

三男女証人述遇刧經過 遭持械指嚇及鐵絲綑縛

【本報訊】涉嫌與十五宗刧案有關之四名男子，昨晨在維多利亞地方法院續審，由摩利法官審案，原告人等先後上庭供述被刧經過，但原告人均表示不能認出當日之行刧者。本案尚未審畢，法官諭將本案押候今晨十時續審。

昨住九龍紅磡永康街廿八號之原告人梁姿蓉作供時稱：本年三月十九日早上十點左右，她正在屋內睡覺，突聞有人拍門，遂起身應門，在門孔處只見到一男子之側面，她將門略為打開，旋被闖進來者時，該名男子將門推開進入，捉住她的左手，又用刀向她威脅不准聲張，並將她推入房內，此時屋中男一周姓住客亦遭該賊用刀指嚇，結果二人之手均被該賊用鐵綫綁束，後來她乘該賊不覺之際，衝出屋外，到對面街華美服裝公司報警，但警員到達時該賊已逸去無踪。返家後，發覺失去一枚金戒指，一玉鐲，二個手錶及原子筆一對。由於事發時屋內光綫闇暗及心情驚怕，只知該賊屬一名年輕及中等高度之中國男子，故三月廿日往警署認人時，並不能指認出當日行刧的賊人。

繼由梁姿蓉之丈夫上台作供時透露：三月十九日十一點左右，買餸回家後，在走廊被一陌生男子用刀指嚇，並被該名男子用鐵綫將雙手束縛推入中間房內，他在牀上亦隊見到該名男子在他房內翻箱倒篋，過了數分鐘後，他聽見閂門聲音，於是追趕下樓，到華美服裝店見到妻子正在店內與店主講述被刧事件。三月廿日往紅磡認人，亦認不出該名陌生男子。

最後由原告人潘英英作供稱：她任職於北角英皇道二〇三號一服裝店，本年三月十四日上午十一點左右，突有一中等身裁之中國男子持械闖入，搶去她的手錶及指環，並與另一名職員，並將她們的手用鐵絲束縛，推入貨倉內，當時她聽到打開收銀機的聲音，該賊離開店後，她們走出店外呼救，後由一名交通警察代爲報案。

四名被告：（一）陳榮彪；（二）梁毅高；（三）魏炳德；（四）陳錦新，分別被控糾黨行刧罪名。

証人作供完畢，法官諭將本案押候今晨十時續審。

嚴重罪案減少

刑事偵緝處長敖禮利稱

奉勸市民勿「開門揖盜」

使警方致力加強對付犯罪組織

【本報訊】刑事偵緝處長敖禮利與副偵緝處長司徒智仁，昨天上午十一時在警方公共關係科會議室舉行記者招待會，除報告本港本年來嚴重犯罪案件的趨勢及警方的對付行動外，並指出：許多市民以爲本港的犯罪案件日有增加，但事實過去三個月來的嚴重犯罪率，已較本年開始減低，而且仍有繼續下降的趨勢。

敖禮利處長稱：本年一月份共發生罪案二三八八宗，創本港長期以來之最高紀錄。此後，犯罪率逐漸低減，同時，破案率則增高，四月份之犯罪數字，比較一月份減少百分之十七。

三月份及四月份之嚴重犯罪數字十分接近，順序爲一九五五宗及一九八九宗，而低於過去三個月之數字，以上統計，似可表示罪案平均減少之趨勢。

一九六八年首四個月之破案比率，比較去年同期稍增約百分之一，而上月之破案率則爲百分之七十。

根據統計數字，本年過去數月間，年青人犯嚴重罪行案較少。

他透露：法庭起訴數字，顯示今年一、二及三月所判處之罪犯中，年齡廿一歲以下者，佔百分之廿六，但一九六七年同期之比率則爲百分之三十五。

敖禮利處長表示：警方已加派軍裝及便裝人員，經常巡邏各區，以阻遏罪案之發生。但他強調，如果市民都能夠小心謹慎，機智地保護自己的財物，則警方可以節省不少偵查之時間，而致力於加強對付犯罪組織，和那些職業罪徒。

他希望市民熱心響應「助警助己」的呼籲，與起協助警方，保護自己的責任，同心合力，消滅罪惡。

警方的統計指出：一九六八年首季之被檢控人數共三、〇六五名，因犯罪率增加而最受注意之罪行，爲行刧、強搶及入屋行竊。本年一月份港九郵案所達到之最高紀錄爲行刧二三五宗，強搶一五八宗，及入屋行竊一七〇宗，而四月份數字則爲行刧一三一宗，強搶九十二宗，及入屋行竊一二二宗，比對顯示該等罪行普遍減少。

警方向各界人士作以下忠告，呼籲不要「開門揖盜」，引人犯罪。

（一）離家時，緊將門戶關閉妥當，不要將鎖匙放在自己認爲秘密的地方，因爲盜賊們知道怎樣去搜尋出來的。

（二）停放車輛，應關窗戶尤要特別留意，盜賊可能由水渠或騎樓爬入的，最好在窗戶加上鐵枝，水渠加上有刺鐵絲。

（三）停放車輛，應於離去前，將所有車門、車窗及車尾箱關鎖妥當，不要將貴重物品放置於車內，必要時，可放入車輛之行李箱，而且不要忘記在離去前，將他鎖好。

（三）如果你在游泳上，不要將東西隨便放置，跑去游泳，因爲小偷們經常都在等候這種機會來「順手牽羊」的。

圖爲清朝雍正年間（一七二三——一七三五）的巨型瓷古瓶。

大會堂博物館 獲贈雍正年間古瓶

【本報訊】本港之著名中國藝術品收藏家及鑒賞家仇焱之，以一個清朝雍正年間（一七二三——一七三五年）之巨型瓷瓶送與大會堂博物館。

仇氏於過去數年間，曾目睹博物館之藏品逐漸增加。市政局議員王澤森代表博物館接收該瓷瓶後，博物館展出之清朝瓷品又告增加。

博物館館長溫訥，昨日就此事發表意見稱：「此爲博物館迄今爲止接獲之最重要及慷慨之禮物，此瓷瓶可在此永久展出，相信由於此瓶之精美品質及瓶上栩栩如生之珊瑚紅色龍，將得到所有到場參觀人士之贊美。」該瓶將由明日起在大會堂博物館陳列，爲博物館中國古物之永久性藏品中一部份。

藏偽支票 被告判簽保

【本報訊】涉嫌藏有偽美國旅行支票，於五月一日在中央裁判署提訊中承認控罪的被告，昨在中央裁判署再次提堂，法官在瞭解其身世調查後，判令被告簽保五百元，兩位人事担保及守行爲兩年。

被告男子朱桂鈞，四十五歲，疑工人，住福華街四號九樓。被控於四月十八日，在上址非法藏有四十九張芝加哥銀行偽支票及八十一張曼克頓銀行的偽造支票。

被告在自辯中謂：這批偽支票，是他的朋友遺下的，他從未使用過這等支票。

追悼在越遇害記者

明日聖約翰堂

【本報訊】日前在西貢被越共槍殺的幾名外籍記者，其中一位名甘特納的，將於明天中午在本港聖約翰大教堂內舉行追悼紀念儀式。任何人仕如欲前往觀禮者，是十分歡迎的。

反貪污部處彼得總警司 工作後返英

放禮利並透露，關於反貪污部處彼得總警司在考察星加坡的反貪污工作後，已提呈一種報告給政府，刻正予考慮中。

油蔴地小輪左派罷工工人

欲強行衝入辦事處 求見經理要求復工

兒警察到場即除下毛章藏起語錄 最後留下函件不得要領離去

【本報訊】港九水陸交通參加罷工的左派工人，集體要求復工，已進一步採較積極的行動。曾經數次採取「微笑攻勢」到中區油蔴地小輪公司總寫字樓要求復工的左派工人，昨日再到公司要求時，將微笑的阻撓，改爲爭擠的面目，昨日前往公司要求復工的左派份子共約卅人，胸懸毛章，有尊手持「毛語錄」，抵達總寫字樓時，堅要公司經理接見，因所求不遂，逐起鼓躁，竟欲衝進碼頭大廈二樓。處此情形下，有人即向海傍警署報告，大批警察及警探乘三部警車迅速抵達戒備時，各左派份子捧可靠消息，該等罷工份子，在事發前分批先以化零爲整結集碼頭紛將毛章除下，將「毛語錄」收藏衣袋內，即將一封「要求復工」的函件，交與經理對定中，隨即作鳥獸散。

另悉：九龍巴士罷工份子，自多次用「微笑攻勢」或「意氣風發」態度向公司「要求復工」失敗後，其後雖又改換困擾現職工人要求支持復工，但飽受諷刺的拒絕。昨日下午二時，各罷工份子，突乘多部「勞校」的校車，再到荔枝角「九巴分會辦事處」的九巴的自由及正義職工會，對着宣傳「要求復工」，進一步的行動，到罷工工人的宿舍來示意，已引起警惕及注意。

中建大廈三公司被爆竊

失去支票現欵 數逾十三萬元

警察總部門前拘一疑犯

【本報訊】中區中建大廈的三間寫字樓，昨日遭匪爆竊，損失一些支票及現欵，共值十三萬餘元，其後，警方於昨午在軍器廠街警察總部門外，拘捕一名男子，涉嫌與該案有關。

該三間遭爆竊的寫字樓，是四樓三二一室的美國海外証券投資公司、五樓四〇三室的U．B．E貿易公司及六樓五三五號室的一家投資服務公司。警方初步調查相信匪徒於前日下午五時卅分至昨晨九時的一段時間內入屋的，當時該等寫字樓是無人看守的。警方並相信該匪爆破該等寫字間的透氣窗，然後爬入屋內。

四樓的寫字樓損失十張旅行支票，每張值一百美元；五樓的寫字間損失四百八十元現欵；而六樓則失去一張價值二萬二千四百七十五美元的銀行支票。此等失物，連支票面額共值十三萬多元。

警方於昨日中午時分，在警察總部門外拘捕一名涉嫌男子，並在其身上搜出全部失物，有關調查仍在進行中。

三月份來港遊客 比去年同期略減

【本報訊】三月份來港遊客數字比去年同月減少了百分之三點三一。據入民入境事務處的數字，來港遊客總數是四萬八千二百二十九，與去年三月相較，少了百分之三點三一。

三月份乘飛機來港遊客計四萬零二百五十七人，比去年少三點五，乘船來的計七千五百二十八人，比去年少了百分之一點三。餘者爲由陸路來港。

三月份來港遊客以美國居於首位，計一萬二千零二十六人，比去年同月少了十二點四；日本人爲八千六百一十四人，少了百分之七點四；英國遊客計三千五百三十三人，少了百分之三點一。歐洲來客（英國不計在內）增加了百分之七點八，亞洲來客（日本除外）增加了百分之十五點二。

上述的數字並未包括過境旅客及度假軍人。

據香港旅遊協會最保守的估計，去年香港遊客，包括來港度假的軍人在內，對香港經濟貢獻了十一億四千另八萬九千九百五十元。

元朗新區街坊會 首屆理監事就職

【本報訊】元朗新區街坊福利會，昨在區內元朗商會二校舉行開幕及首屆理事就職典禮，榮邀邱德根主持剪綵，由太平紳士鄧佩瓊、元朗理民官薛文監誓，徐家祥致辭。新區的居民，多來自木屋居民，流動商販，以前大家不相識，本會現告成立，可收守望相助之效，尤其是騷動期中，我們必須支持政府，安定民生，今後街希望郊里，互相團結合作，各方官紳常加指導及協助。

薛文亦致詞指出：人口的增加，使新界發展加速，現時這新區的居民，可過着愉快而又安全的生活，不若以前住木屋時要受風災、水災、火災的威脅。

太平紳士梁省德、潘九鎮坊研究會主席鄧子傑，元朗民安促進會主席鄧乃文先後致詞，勉勵有加。

在新日中並由鄧子傑、蔡劍棠、鄧乃文、鄧同光、鄧任安、戴權、趙不弱、大眾頒發徽章。

瑞興與化粧公司合辦 時裝及美容表演 定期在港九舉行

【本報訊】爲介紹歐美時裝及配合美容化粧，瑞興公司與依莉沙白雅頓化粧公司聯合舉辦一項「創時代服裝與美容表演」節目，并定本月十二日（星期日）下午五時半在希爾頓酒店舞廳，及十五日（星期三）下午五時半在島酒店舞廳舉行，憑券入場。入場券可在：九龍瑞興總公司、香港瑞興分公司、遠卡佛大廈二樓雅頓美容室，及希爾頓酒店、中島酒店等處購買，每張六元。

九龍巴士今開新綫 由觀塘到荃灣

港區五號B綫今起行走 從灣仔碼頭到堅尼地城

【本報訊】爲利便九龍東北區居民來往新界葵涌及荃灣起見，九龍汽車公司，由今日起，新開一條第四十號路綫，由觀塘碼頭——荃灣碼頭。該綫行車時間，計由觀塘碼頭開頭班車上午五時五十分尾班午夜十二時；荃灣碼頭開頭班上午五時五十五分，尾班午夜十二時零五分，隔十分鐘開出一班，全程收費七角。另設有六個分段，計由觀塘碼頭至彩虹、九龍城及石硤尾，收費三角，至長沙灣四角，至九華徑五角，至葵涌六角，至荃灣六角，另有中途分段。

該綫行經街道，由觀塘碼頭、鯉魚門道、觀塘道、牛池灣、彩虹道、啟德道、界限街、太子道、太子道、大埔道、荔枝角道、瓊林街、長沙灣道、甘泉街、荔枝角道、沙田坳道至荃灣碼頭。

又：香港中華汽車公司，由今晨起增辦由灣仔碼頭至堅尼地城五號B路綫，該綫由灣仔碼頭開出或返回碼頭時，除經高士打道、分域街、軒尼時道外，其餘所經之街道、軒尼詩道，並在上述兩綫之停車站加設五號B標誌。

騷動期間八名死傷者 獲特恤金四萬 連前共支出近五十七萬

【本報訊】因去年本港發生騷動受傷而喪生之一名四十歲男子文韜榮，其妻陳玉愉將獲得恤金一萬六千元。

死者文韜榮乃一泥水匠，去年十一月八日前往茶樓約見朋友找尋臨時建造工作，途中太子道附近時，因炸彈爆炸，手足及左胸部受重傷，八日後在伊利沙伯醫院殞命。文妻乃接受特恤金八人中之一人。

政府現已批准另一筆欵項四萬元賠償此等人士，連前合計共支付五十六萬九千六百二十五元。此等付欵，係由暗償委員會建議者，時間則計至本年三月廿九日止。

警員吳潤英，於去年十一月廿六日在荷水灣道近縣村之處當值時，因炸彈爆炸傷右眼、右肩、左腳、面及手足，吳氏將獲賠償一萬四千元。他之左腳大足趾已斷。

輔助警員陳惠倫將獲得一千七百元，另一輔助警員盧士祥將獲得一千二百元。

陳氏乃市政事務署三級工目，去年八月三十日在南昌街與長沙灣道交界處，以輔助警員身份當值時，因炸彈爆炸傷右足跟。

盧氏乃一商人，於去年十一月八日在太子道與荔枝角道交界處，以輔助警員身份當值時，爲炸彈炸傷右腿。

另一名織造工人吳明瑞，於去年八月十八日在南昌街一樓宇內爲一相信係炸彈碎片之硬物傷及右眼，他將獲得賠償費五千元。

其餘三人均爲平民，每人將獲得賠償費二百元至一千六百元不等。

九龍樂善堂舉行 新總理就職典禮

關祖堯議員主持監誓

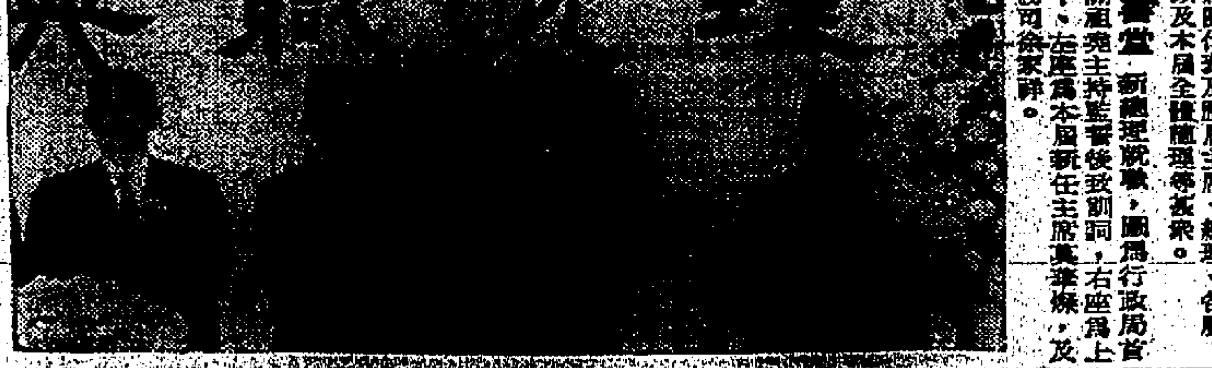
【本報訊】九龍樂善堂昨日下午五時半舉行一九六八年度新總理就職典禮，由行政局華人首席議員關祖堯主持監誓，華民政務司徐家祥頒發証書。

典禮中首由上年主席陳卓平報告過去一年來堂務工作情況後，隨爲關祖堯議員主持新總理宣誓儀式，並致詞頒獎示：九龍樂善堂本着樂善好施之旨，經常辦理贈醫、施藥、施棺、助殮、賑災、恤貧等工作，並不斷興辦學校，培植下一代，樂育英才，此種以有餘補不足的偉大精神，使本港無數貧苦大衆獲得救濟。本人相信各位新總理，必能步武前規，共襄善舉，使堂務善業益加發展，使社會大衆更蒙其利。

旋由署理華民政務司徐家祥主持頒發名譽總理、鄉村代表、永遠顧問、總理、常務總理選任証書，以及名譽法律顧問、核數師聘書。

新任主席吳華森致詞發表本屆四項工作目標，計包括：（一）興建英文津貼中學；（二）籌辦日間托兒所；（三）加強醫療服務；（四）促進員工福利。

最後由副主席黃錫江致謝詞，禮成後舉行酒會，參加典禮者有關祖堯議員夫婦、署理華民政務司徐家祥夫婦、副華民政務司陳樹青、各社團代表及歷屆主席、總理、各屬校教職員以及本屆全體總理等來賓。



九龍樂善堂新總理就職，圖爲行政局首席華人議員關祖堯主持監誓後致訓詞，右座爲上屆主席陳卓平，左座爲本屆新任主席吳華森，及署理華民政務司徐家祥。

鄉議局今舉行 特別議員選舉

三十八名候選人競選廿一席

【本報訊】新界鄉議局定今日在三個中心舉行第十八屆特別議員選舉。

有義務在大埔、元朗及荃灣約（包括荃灣）三個選區投票之選舉人爲鄉事委員會之正副主席及新界十一名非官守太平紳士等八十二人。屆時將有三十八名候選人競選廿一個特別議員席，此等議席，由上述三個選區均分。

卅八名候選人中，南約區佔十七人，大埔佔十一人，元朗十人。

選舉分別在以下三個地點進行：灣坡道九龍中央鄉政局十七樓、南約理民府，上午九時開始；大埔理民府，上午十一時卅分開始；元朗理民府午二時開始。

每一處之選舉均將以秘密投票方式進行，約一小時即可完畢。每一區秘密投票之結果，將於當日選票後對及點計之後，立即由監選官新界民政署署長宣佈。

放逐鹽落豬肉湯 少婦「整蠱」同屋

認罪後破財三百另簽保

【本報訊】一名年輕家庭主婦與同居住客不睦，竟將「鹵鹽」放下人家之豬肉湯中，企圖陷害，距害人終告已即被同居發覺，報警檢控，昨在銅鑼灣裁判署由羅顯勝法官再度提訊，被告認罪，羅顯勝法官乃判其罰欵三百元，另簽保二百元，守行爲一年。

法官判案時對被告人告誡，認爲雙方如有過不去之處，自有法律途徑可解決，不應用有害之藥物將人「整蠱」，法官並指出犯此類罪行之最高處分，可以判處監禁三年。

被告女子潘玉蘭，乃年僅十九歲之家庭主婦，開平人，住筲箕灣金華街。

作公開示範 寇丹指甲油

永安公司特約

【本報訊】永安公司特約「寇丹」指甲油，定今天下午一時卅分在永安中區分居化粧品部作公開示範，歡迎各界仕女蒞臨參觀，同時並有新出「寇丹」指甲油贈送，由香港小姐主持。

大陸難胞 逃港者衆

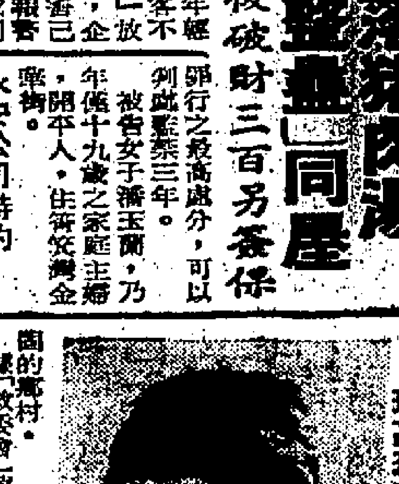
一批申請赴台定居

【本報訊】在中共嚴密封鎖下，大陸難民最近仍不斷出現冒險逃亡到港九，此乃根據新來難民，到港九各界救濟調景嶺難民委員會申領救濟金時所指出的。

從前逃來的難民，以海豐縣居多，近月來則以陸豐縣佔大多數，其中又以甲子鎮的甲子鄉居多。據該鄉最近逃來的難民透露：甲子鄉共有鄉民約二千餘人，至月前止，逃往海外或大陸其他地方者，幾佔半數之多，由於該鄉的鄉民，普遍不滿中共，故中共一向指甲子鄉爲一個無可「改造」的頑固的鄉村。

據「救委會」消息：由上月初至今，到該會登記申請救濟者，人數逾百名，而陸豐縣甲子鎮各鄉佔三份二強，人數之多，爲多月來之冠。而申請救濟者，亦多要求港府准予在港居留。

另據可靠消息：最近自大陸逃亡的難民中，約有廿名，經辦登記，要求該會協助往自由中國的台灣定居。



華嘉嘉小姐麥納瑪拉

華嘉嘉小姐 麥納瑪拉今出席 九龍扶輪社餐會

【本報訊】本年度被選爲「華嘉嘉小姐」的麥納瑪拉小姐，日前由澳洲抵港。此行是與前九龍扶輪社的社區計劃有關。麥納瑪拉小姐現年十九歲，是澳洲雪梨無線電視台的節目主持人，及扶輪社公共關係小姐委員會主席麥理士貢獻的千金珍妮花。

華嘉嘉小姐將於明午出席九龍扶輪社午餐會，並出席扶輪社其他活動，定於明日下午五時十五分乘澳洲航空公司班機返澳洲。

雪梨華嘉嘉扶輪社每年均舉辦一項社區運動，並選出華嘉嘉小姐，將所得的社區發展基金，撥予在海外旅行。

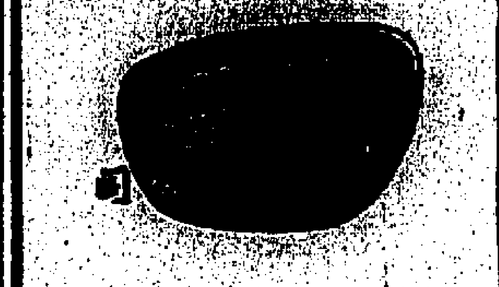
兒童塡色比賽 先施舉行頒獎

【本報訊】先施公司港九兩行，在兒童節時，舉辦兒童塡色比賽，小朋友參加者頗衆，結果入選佳作達百餘幀，經於本月四日及五日分別在港九兩行舉行頒獎儀式，並敦請來賓招待，由該公司監督馬炎璋、西賴歐炳光、馬永維主持，情況熱烈，各得獎人，多獲名貴紀念品一套，無不笑逐顏開，附圖爲頒獎情形。

檢獲嗎啡 值二萬餘元

【本報訊】警方反毒調查科，昨日在港島區展開一連串的搜查後，檢出九塊價值二萬七千元的嗎啡，並拘捕三名涉嫌男女，他們將於明日解往中央裁判司署。

被拘之三男女將於明日在中央裁判司署提堂，被控以運入及藏有毒品罪。



驗光考究 琢磨精細

總店：香港大道中五十七號
支店：銅鑼灣、尖沙咀、旺角

耳聾機

新式小腸氣帶

$720 $420 $160

廖 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

英皇御准 香港賽馬會

香港打吡賽夏季大彩票，定於一九六八年五月十一日（星期六）開彩。現已售出一百六十四萬二千餘張

該大彩票將於一九六八年五月十日（星期五）停止發售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午九時
紅磡天星小輪碼頭 下午八時
北角英皇道二百七十四號 下午八時
干諾道但中銀行大廈 下午九時
香港天星碼頭行人道 下午九時
香港德己立街十一號 下午八時

又該大彩票將於一九六八年五月十一日（星期六）上午十一時十五分，在馬場公衆席二樓攪珠。

委派監事均會，公佈如上。

國際私家偵探社

皇后大道中

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六七至一九六八年度第十一次第二天賽馬節目者，請將出賽馬匹之騎師決定書於下列日期時間前送遞跑馬地本會司理室辦事處。「一九六八年五月十日星期五上午十時。」

司理 謝愛亮

離婚啓事

一九六八年五月九日

海事處佈告

公司法 修正委員會

拍賣雜貨車輛充公貨手錶及無人認領之貨物廣告

BEDFORD VAUXHALL VICTOR SUPER MORRIS MINI-MINOR COMMER AUSTIN FORDSON VESPA GGIO

菲華僑尋母親

南海觀音開光特組代表

旅港□氏宗親會

九龍樂善堂鳴謝

本堂昨日舉行一九六八年度總理就職典禮，蒙行政立法兩局首席議員關祖堯先生主持監誓，署理華民政務司徐家祥先生主持頒發証書……

老虎巖徙置區發生嚴重命案
四露宿人無端被襲 十歲小童傷重慘死
事後一名神經失常男子被拘捕

【本報訊】一名疑是神經失常的男子，昨晨在九龍老虎岩徙置區第十九座廿二號門前用木棍及帆布床棍向露宿者襲擊，先後共擊傷四名露宿者，其中一名十歲的男童，因傷勢過重，在送院途中不治斃命。警方事後在現場拘捕了一名疑犯。

不幸慘死的男童名黃超森，十歲，其兄黃漢森，十三歲，則被擊傷。另兩名傷者爲陳和，廿八歲，李紡，廿五歲，任職於橫頭磡第一座地下佛山茶樓。

據悉：黃漢森、超森兄弟之父親黃勳富在橫頭磡第十九座廿二號開設一間富華山貨舖，售賣瓷器，由於近日天氣關係，黃漢森、超森兩兄弟連日均在上址門外睡在帆布床上。昨晨三時許，突然有一名男子走近他們兄弟身旁，突以長櫈及帆布床棍，向他們兄弟二人亂打，黃超森的頭部被打至遍體鱗傷，黃漢森亦被擊至爆裂，鮮血滿地，情況恐怖。

疑兇在行兇後，又走到橫頭磡徙置區第一座佛山大茶樓的門前，當時上址正有兩名男子在門外睡覺，一名李紡，一名陳和，該男子不由分說，揮動木棍及長櫈，向他二人亂打亂扑，二人同被擊傷。

此時，另一名茶樓伙記聞聲驚醒，立刻上前與兇漢糾纏，經一番掙扎後，終將一疑犯捉住報警，大批警探聞訊後趕往現場查究。並將四傷者送入醫院救治，但當送抵醫院時，黃超森被証實已因傷重不治斃命。其餘三名傷者則在醫院留醫。

據說，被警方拘捕的疑犯，疑是神經不正常，前曾在荃灣以鐵餅傷人，又曾兩次被送入青山精神醫院醫治，最近始出院。

坊研會顧問陳樹渠表示 坊會與警方應密切合作

【本報訊】日前報載，各街坊首長與司徒智仁警司開會討論加強合作，協助維持治安時，對各街坊首長所提供建議，似覺反應冷淡，因而使街坊首長不願繼續提出更多建議一事，據街坊研究會顧問及北角街坊會長陳樹渠表示：當時他並不在場，故對其經過一切不便置評。但陳氏鄭重表示：街坊會與警方之間，素來相處融洽，合作無間，此或一時誤會而已。

陳氏認爲街坊會與警方都是抱着同一目標，即爲社會安寧而工作，彼主持街坊會事務多年，警方對街坊會的一切建議，均能予以審慎考慮，從無冷淡表示，當前許多社會福利事務的推進，正有賴於街坊會與警方之密切合作，希望大家打成一片，以完成官民間橋樑之責任。

域多利獅子會 周寶璋任會長

域多利獅子會昨選出新會長。圖右起：第三副會長關文偉，第一副會長簡日淦，會長周寶璋，會長潘約翰，第二副會長黃炳禮。

【本報訊】域多利獅子會，昨午在希爾頓酒店四樓亞洲廳舉行本月份月會，由會長潘約翰主席，關文偉獅兄領導唱獅子會歌后，並爲是月生日之陳錫乾、劉火炎等獅子，齊唱快樂生辰一曲。隨即報告本月廿五日（星期六）下午三時起，在半島酒店召開之三零三區香港獅子總會大會，推定正副代表出席，當晚八時之全區首次聯歡大會，亦歡迎踴躍報名參加。

大會抽獎各項名貴獎品，經熱心人士慷慨送贈，値回票價。

繼選出一九六八——六九年度新會長周寶璋，第一副會長簡日淦，第二副會長黃炳禮，第三副會長關文偉，秘書周克榮，司庫徐承，總務傅金源，糾察林京，董事局董事：梁世光、李景勳、姚承勳、黃頌盈、劉火炎、杜中華。下列爲是日出席獅兄名單：陳雅、陳錫乾、周克榮、周寶璋、鄭裕彤、霍永楷、徐承、孔憲紹、簡日淦、高漢祿、關文偉、林京、劉邦、李景勳、李世韶、梁鴻志、梁世光、李作權、陳松柏、劉火炎、呂高衛、馬錦明、吳偉佳、潘約翰、蘇國權、曹克安、黃炳禮、黃頌盈、王定基、胡有。

土瓜灣誤殺案 兇器爲水烟筒
擊破頭骨流血過多致命

【本報訊】九龍土瓜灣誤殺案，昨在高院刑庭開庭，主控申述案情指出：死者與被告原屬老友，因錢銀問題發生爭執，被告用水烟筒擊死者，不料重傷斃命。

因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子潘晉潔，十八歲，塑膠工人，住九龍土瓜灣道卅七號B座十樓，被控於本年一月廿四日在九龍地區誤殺男子張崇嘉。被告由羅文偉大律師代辯，否認控罪，檢察官莫蒂高主控。案由高院副按察司米路士與陪審員聆訊，陪審團由五女二男組成。

主控檢察官申述案情指出：死者現年廿九歲，與被告原屬老友，案發那天上午，被告請死者替他持一條西褲前往附近押店典當，得欵後在瑞麟街與炮仗街交界處一士多店相會，當死者在該士多店將押票遞欵交與被告時，兩人爲錢銀問題，發生爭執，死者怒將被告推仆於地，及被告從地上翻身跳起，順手取得一水烟筒向死者迎頭擊下，死者當堂頭部重傷倒地暈厥，後由旁人報警，將之送院救治，被告則乘機逃去。死者入院留醫四天，不幸因傷重不治斃命。法醫剖驗屍首結果，死因由於腦部被擊傷引致頭骨破裂，流血過多致命。警方於一月廿九日跟踪將被告拘捕。

星島報記者馬寨 令堂梁靜嫻逝世

【本報訊】星島報記者馬寨之母親梁靜嫻女士，本月六日下午五時在九龍廣華醫院逝世，享壽七十八歲。三十六歲時守節，把兩女一兒艱苦撫育長成。她的長女阿英留在廣州，幼女玉蘭和孫女小玲留在英國。送終的人只馬寨夫婦和四個女孫小曼、小琴、小琪、采兒和孫婿許禮正，外孫女杜倩萍，外孫婿趙國珍。

遺體已搬往香港殯儀館，定今下午二時半成殮及出殯，葬在跑馬地天主教墳場。

專上學生聯會 鼓勵選民登記

【本報訊】本港專上學生聯會，現已響應協助促請有資格參加市政局選舉之市民，從速塡報選民登記申請表格，以便能於舉行選舉時獲有投票之權利。

該會爲本港組織最大之學生團體之一，已於最近將該會全部會員之名單及地址，寄交香港政府新聞處，由該處依照名單將選民登記申請表格寄交與各會員。

由政府新聞處發出之選民登記申請表格，有部份項目經已預先塡妥，因此塡寫表格實是非常簡單的事。

有參加選舉資格之學生在各類選民當中，是數目龐大的一類，倘他們均踴躍申請登記爲選民，對於選舉結果，實有舉足輕重的影響。

另一類數字龐大的具有選舉資格之人士，爲繳納差餉的市民，現已向此等人士發出選民登記申請表格，並附有簡單的說明，促請表格的收件人注意，市政局在本港與市民日常生活有關的各項服務當中，担負一個重要的角色。

至目前爲止，寄出的選民登記申請表格，已共達十萬份，但表格寄回十分遲緩，由於截止登記日期日近，現再盼收到表格的人士，從速將塡妥的表格寄回。

梁山春曉欲罷不能 倫敦院綫繼續上映

【本報訊】台灣製片廠出品之彩色文藝巨片「梁山春曉」，自本月二日上映以來，連日滿座，爲近來國片票房紀錄最高之佳片。原定映期至今日爲止，但觀衆紛紛要求國泰機構及戲院，延長映期。國泰機構決定繼續在倫敦、新都、仙樂戲院續映，國賓不日加入聯映。

「四月在巴黎」食物節 兩幸運獎獲獎人揭曉

【本報訊】上月香港希爾頓大酒店與法國航空公司在廿五樓「鷹巢」餐廳及夜總會舉辦之第三屆「四月在巴黎」食物節，同時舉行巨獎抽彩，經於本月四日最後一晚當衆揭曉宣佈。首獎由法航供贈香港巴黎來回機票兩位，在巴黎時並由「巴黎希爾頓」招待免費食宿兩週，經爲一名由紐約州雪拉庫士城來港之美籍女遊客莎麗．安．寧爾所獲；次獎由東南亞航空公司供贈之香港安哥來回機票兩位，則爲本港麥當奴道六十四號畢利納夫人（葉翰之許女士）所得。

薄扶林荃灣部份住戶暫停供水

【本報訊】港島薄扶林及新界荃灣部份樓宇，將分別於明日及後日暫停供水，以利便水務局人員在附近地區進行修理水管工程。

港島薄扶林區碧荔道、冠冕台及熊（?）別墅之樓宇，將於明日下午十時起至後日上午六時止，暫停供水。

新界荃灣區沙咀道、大河道、楊屋道及德士古道範圍內之樓宇，將於後日上午一時正起暫停供水五小時。

德國百利勳金筆業廠 遠東區經理抵港

【本報訊】德國百利勳金筆文具廠遠東區經理漢納夫德，日前自曼谷抵港考察業務，並與香港總代理科學事務有限公司商討今後業務推進事宜，當日到場接機者，有科學事務有限公司董事曾少鑫及百利勳部經理劉家熊等人。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲及音樂。【七時】專題新聞，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事。四十五分，本週最廉品市價。五十分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公業活動及特別報告。十五分，空中問答。三十分，中文教育性廣播。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱。三十分，兒童實地採訪「鐘的製造過程」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「孟嘗君」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞。三十三分，時代曲。【十二時】專題新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲「醉折海棠花」。廿分，粵劇歌曲。卅分，漁民天氣預告，專曲。【一時】潮曲「三娘教子」。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。【二時】國語新聞，特別報告。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【三時】專題新聞，粵曲。【四時】世界名著。五十八分，天氣報告。【五時】專題新聞，兒童實地採訪，魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞及特別報告，客語新聞，國語、潮語新聞，海員特別報告。廿八分，空中問答。【七時】專題新聞及本港新聞報告。三十分，漁民一週。【八時】亞洲及本港節目。十五分，廣播劇「夜夜此時聞」。四十五分，詩聲詞韻，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】廣播。四十三分，漁民天氣預告。【十時】廣播劇「合浦珠還」。卅分，轉播倫敦專題新聞，中國歷史秘聞「死裡逃生的明太祖」。【十一時】專題新聞。四十五分，中國歷史秘聞「怪架師」。卅分，醉人的音樂。四十五分，轉播倫敦國語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，天氣預測，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞及天氣報告，街市行情，時代曲點唱。【十時】南音「明珠記」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「爸爸錯了」。【一時】視薦視婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，專曲「釣魚郎」。【二時】小說「龍虎渡恩仇錄」。卅分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞報導。卅分，小說「碧玉奪心」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，快樂家庭。【五時】一曲寄心聲。四十五分，時代曲。十五分，港九時事。【六時】轉播香港電台新聞報告，時代曲，特約節目「大家猜」。【七時】潮劇「冷眼旁觀」。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，粵劇「財來自有方」。卅分，馬漫談。四十五分，科學天地。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，專曲「驚破霓裳」。【十時】轉播香港電台新聞簡報，少婦日記。卅分，歷代名姬傳之妲己。卅分，時代曲。【十一時】新聞及天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。五十九分，播音完畢。

商業第二台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時三十分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測，實用英語會話。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報告。十五分，天氣報告，歐西音樂。四十分，窈窕淑女。五十分，天氣預測，漁民天氣報告。【九時】新聞報告。卅分，天氣報告，歐西音樂。五十分，讀正音。【十時卅分】少婦日記。【十一時】天氣報告，專曲「驚鴛鴦」。十五分，轉播香港電台新聞簡報，婦女雜誌「家務小節」。五十分，社團活動報告。【十二時】新聞報告，怡情小築（中西合璧）。【一時十分】股市報導。十五分。

麗的銀台

【六時卅分】轉播港台特別報告及專語新聞。【七時三分】進行曲。五分，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中級日語會話。四十五分，天氣及節目報告。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導。十五分，今日事。廿分，金石良言「良能」。卅分，專曲「苦鳳鶯憐」。【九時】粵劇。卅分，街市行情。卅五分，粵語空中問答。五十五分，廣東音樂。【十時】時代曲。卅分，小常識。四十分，五十五分，音樂。【十一時】故事「人間更怪」。十五分，專曲點唱。【十二時】新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「花樣年華」。【一時】時代曲點唱。【二時】轉播港台專題新聞，時代曲。卅分，粵劇「新升有軍之人」。十五分，時代曲。卅五分，專劇「二度梅」。【三時】轉播港台專題新聞。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。【四時】時代曲。卅分，專曲點唱。【五時】兒童小說「水孩子」。十五分，小常識，歐西流行歌曲。【六時】介紹。三十分，小說「紅船外史」。【七時】「王七虎」。三十分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。四十五分，時代曲，大衆信箱。【九時】世界名著「苦鳳鶯憐」，教育台明日節目報告。【十時】新聞報導。十五分，時代曲。四十五分，夜半奇談「澳洲奇案」。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】完。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「淮河營」。【九時】今日事。十五分，新聞報導，天氣報告，潮曲（一）明珠寶劍，（二）珍珠塔。【十時】福建歌曲。卅分，客語故事「靜山土地」。【十一時】……曲「秦香蓮」。【十二時五分】國樂。十五分，電影歌曲教授。卅分，節目報告，新聞報導，天氣報告。五十分，英語時代曲。卅分，京劇「淮河營」。【一時】潮語小說「大寶」。三十分，京劇。【二時】彈詞「楊乃武與小白菜」。【三時】雜曲，潮劇「李三娘」。【四時】粵曲（一）鐘玉魚，中文電視節目報告。【五時】潮語小說「鐵指金丸」，金價報告。三十分，時代曲。【六時】越劇「紅樓夢」。卅分，社會服務，報告教育台明日節目，四十五分，小廣播劇「时期的電話」。五十一分，夜話。【七時】國語神秘故事「第六號樓下」。【八時】潮語新聞報導，天氣報告，節目報告。三十分，戲劇化小說「以毒攻毒」。【九時】戲曲介紹「潮詞迷功名」。三十分，小說「偶像」。【十時】評話「俠義英雄傳」。三十分，小說「情場消息」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，神仙故事「阿山」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，專輯片「人頭告御狀」，任劍輝、吳君麗主演。【六時三十分】天氣報告。三十分，衛生與健康。【七時】世界新聞及太空歷奇「怪賊與迷信」。【八時】快的啦。三十分，專題片「生路」，白明、何濤主演。【十時二十分】民謠歌劇「絲綫姻緣」。【十一時二十分】最後新聞及天氣報告。二十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：專輯片「伏虎選妻」下集，由任劍輝、南紅、鳳凰女、鄭君綿主演。翡翠台：星報青年節目。明珠台：「太空迷途記」片集「安杜利之叛變」。三十分翡翠台：體育節目「南華保齡球場比賽」。【七時】明珠台：七彩「神行捷統」卡通片集。翡翠台：粵語片「黃飛鴻大戰谷巖」。翡翠台：新聞及天氣報告。【八時】翡翠台：粵語片，明珠台：快活樂門底」，由曹達華、關德興、任燕、石堅主演。【九時】明珠台：七彩「俠客傳」片集。卅分，明珠台：「冷暖人間」。翡翠台：「歡樂今宵」。明珠台：「冠兇寶」。【十時】明珠台：七彩「吳家樂」片集。大鄉里入城。卅分，翡翠台：「謀殺星球怪人」片集。明珠台：天氣報導。卅五分，明珠台：「綠林驚魂」。【十一時】翡翠台：「新人」片集，「人生百態」片集。明珠台：新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
伊利諾	貨船	ILLINOIS			十日	溫哥華	怡和
普拉姆	貨船	PRIAM			十日	歐洲	太古
重慶	貨船	CHUNGKING			十日	日本	太古
力高連馬士基	貨船	NICOLINE			十日	美國	捷成
寇德吉	貨船	KOUDEKERK			十日	歐洲	渣華
士打菲濟	貨船	STR. FIJI			十一	星洲南非南美	渣華
東菜	貨船	EASTERN ARGOSY			十一	澳洲	怡和
海明	貨船	HAIMENG	上海	十日	十一	山打根	多利順
達拜士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	十日	十一	美國	捷成
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	星加坡	十日	十一	沖繩日本釜山	福來
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	十日	十一	近東	日郵
鄭新馬士基	貨船	JENS MAK	印度	十日	十一	日本	捷成
箱根	貨船	HAKONE	日本	十日	十二	歐洲	太平
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十日	十四	山打根	怡和
海寶	貨船	HALLBORG	日本	十日	十一	曼谷	多利順
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	十日	十一	非洲	日郵
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	十日	十日	非洲	太平
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲星洲	十日	十三	日本	渣華
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十一	十一	加拿大	太平
平戶	貨船	HIRADO	歐洲	十一	十二	日本	太平
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十一	十二	溫哥華	福來
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	十二	印度	捷成
[illegible]	貨船	STAR ALTAIR	日本	十一	十二	星洲印度	福來
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十一	十二	星洲波斯灣	日郵
烈諾些爾	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十一	十三	日本	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	十一	十三	基隆	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	印度	十一	十二	日本	怡和
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	十一	十三	日本溫哥華	鐵行
澤巴莎	貨船	CHYEBASSA	印度星洲	十一	十四	日本	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島台灣	十一	十六	澳洲	太古
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星加坡	十二	十三	日本	日郵
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十二	十三	美國	捷成
英雄	貨船	HERO	星加坡	十二	十三	日本	多利順
季里諾總統	貨船	PIOPRES. QUIRINO	馬尼剌	十二	十三	美國	美聯
海威	貨船	HYDRA	日本	十二	十三	星洲印度	多利順
積克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	星加坡	十二	十三	中星歐美	總統
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	歐洲	十二	十三	日本	捷成
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVETT	日本	十二	十三	曼谷星洲印度	福來
芝賓捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十二	十四	非洲	渣華
諾地那	貨船	NUDDEA	日本	十二	十四	印度	鐵行
史粒力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲星洲	十二	十四	日本	渣華
新達	貨船	SUNDA	日本	十二	十五	歐洲	鐵行
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6	日本	十三	十五	星洲巴生港	大興
柏德諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十三	十五	歐洲	太古
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	十三	十四	美國	多利順
鄉信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十三	十四	日本	捷成
太平	貨船	TAIPING	美國	十三	十四	美國	多利順
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	美國	十三	十三	馬尼剌	總統
班多倫	貨船	BENDORAN	日本	十三	十五	歐洲	渣行
貝先德	貨船	PEISANDER	歐洲	十三	——	——	太古
大富士	貨船	TREFUSIS	日本	十四	十五	星洲非洲	日郵
奈拉	貨船	NARA	歐洲	十四	十五	日本	太平
士打邦加	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	十四	十六	日本	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十四	十五	沖繩日本美國	美輪
[illegible]	貨船	M.C.ERTEL	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
[illegible]	貨船	PIONEER MINX	美國	十五	十六	美國	美輪
[illegible]	貨船	BUSUANGA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
大郎嘉	貨船	TARONGA	日本	十五	十七	歐洲	太平
華	貨船	VAR	歐洲	十五	十六	日本	渣郵
[illegible]	貨船	STAR ARCTURUS	星加坡	十五	十六	日本	福來
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
麗打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
東綠	貨船	EASTERN ROVER	日本	十七	十九	星洲印度	怡和
[illegible]	貨船	MARON	歐洲	十七	——	——	太古
格林利央	貨船	GLENLYON	日本	十七	二十	歐洲	怡和
芝汪宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
[illegible]	貨船	GUDRUN BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	十七	十七	日本美國	總統
[illegible]	貨船	HAWAII	美洲	十七	十八	美國	怡和
[illegible]	貨船	NINGHAI	西澳洲	十七	二十	日本	太古

福來公司旗下貨輪 茂利怡美利號 明日可抵港卸貨十一開沖日韓
亮星十一到埠落載翌日赴印巴

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪茂利怡美利號（MURRAY VERRETT）由印度載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十）日到達本埠。該輪在港停留一日，故泊中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十一）日離港，航赴沖繩島、日本、釜山等埠。

該公司另艘貨輪亮星號（STAR ALTAIR）則自日本回航，計程將於本月十一日到達香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定翌（十二）日離港，經星加坡，航赴印度、巴基斯坦。該輪在港勾留一日，寄碇港海，落貨後，擬定翌（十三）日離港，經曼谷、星加坡，開往印度。

圖片說明：艾張．羅賓氏（右）接受英航公共關係經理卓士禮（左）贈書時攝。

英航以書籍兩箱 贈與美律師羅賓

美國賓夕凡尼州梅打頓市的律師艾張．羅賓氏，以贈書爲嗜好，但最近在港接受英航公司贈送的兩箱書籍。

羅賓氏是梅打頓市的前任扶輪社長，組有一個世界性的贈書會。由去年三月起，曾將一萬四千本書籍運往遠東各地分發，其中三千本則交由香港教育司署分贈各學校圖書館。

羅氏於離港前往曼谷繼續其贈書事務時說：「還有更多書籍正在運來港途中。」

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
士打菲濟（貨）	STR. FIJI	日本	渣華	A	泡 下午
力高連馬士基（貨）	NICOLINE MSK	美國	捷成	A	泡 上午
寇德吉（貨）	KOUDEKERK	日本	渣華	A	五 晨 早午
葡萄牙丸（貨）	PORTUGAL MARU	日本	太平	A	泡 上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
亞利桑那（貨）	ARIZONA	曼谷	怡和	九龍倉碼頭	凌晨
相模丸（貨）	SAGAMI MARU	歐洲	日郵	A 九	晨早
長浦丸（貨）	NAGAURA MARU	星洲印度	日郵	A 廿二	晨早
葡萄牙丸（貨）	PORTUGAL MARU	美國	太平	A 泡	晚間
廣西（貨）	KWANGSI	紐西蘭	太古	A 卅四	下午五時

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	中午十二時卅分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市	午夜十一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時四十分
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	漢城	下午二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時四十分
國泰	大阪台北	下午十時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京琉球台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午九時廿五分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午三時卅分
德航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京琉球台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
星航	星洲曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印航	東京	下午五時卅分
印航	星加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡	下午四時卅分
越航	西貢	下午六時
東航	金邊	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午一時
泛美	曼谷一[illegible]	下午五時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	[illegible]	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	下午九時
英航	仰光倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪	下午三時五十分
國泰	台北大阪東京	下午四時
澳航	[illegible]	下午四時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
韓航	曼谷漢城	下午三時三刻
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午二時卅分
中航	台北	下午十時十分
法航	曼谷印巴黎	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	印度倫敦	下午六時五分
印航	東京	下午六時卅分
馬航	星加坡	中午十二時三刻
馬航	台北	下午五時十分
越航	西貢	午夜十一時卅分
東航	金邊	下午五時

截信時間

今（九）日（星期四）

空郵

信件上午十時 印尼

包裹下午九時 以色列、澳門 信件正午 包裹上午十一時 沖繩島 信件正午 泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴 信件正午 包裹上午十一時 台灣、日本 信件下午一時 包裹正午 東埔寨 信件下午二時 包裹下午一時 印度、巴基斯坦、錫蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、意大利、瑞典、英國、荷蘭、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時 美國、中南北美洲、澳洲 信件下午二時 包裹下午一時 韓國 信件下午二時 包裹下午三時 越南、約但、黎巴嫩、叙利亞、埃及路斯 信件下午三時 包裹下午二時 非律賓 信件下午四時 包裹下午三時 東埔寨 信件下午六時 美洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

新加坡內地 包裹下午五時 新加坡 信件下午六時 紐約、印度 信件下午五時 包裹下午四時 沙巴、砂勞越 信件下午五時 南非洲 信件下午四時 包裹下午四時 西德、荷蘭、比利時 信件下午四時 包裹下午四時

愛斯碧琪
ASTRID BAKKE 挪威輪船（特大新型貨船）
五月十一日抵港 五月十三日啓行
經日本往：溫哥華，砵崙，西雅圖，三藩市，洛杉磯，並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部電話：H二二三〇一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理 捷信輪船公司謹啓

萬噸新型快船「華亞」VAR（特大新型貨船）（第十八號）
往小津，橫濱神戶，名古屋各埠（經釜山）
五月十五日落貨，十六日下午開行
貨客附貨，請與本公司辦理各事洽商
於仁大廈一二三號 電話：H二三〇〇 九龍分行在大同上海銀行大廈
法國郵船公司

亞青盃初賽最後兩仗
以色列今日出戰印度
中華民國對馬來西亞

B組緬甸，菲律賓，C組韓國，泰國，已得出綫權。

【漢城八日合衆國際社電】南韓今天在此間錦標十屆亞洲青年杯足球錦標賽中，以三比一擊敗泰國，於分在C組中，名列第一。上半場完場時，南韓即以二比一領先。

這是南韓在本屆亞青杯足球錦標賽中連獲勝利的第三仗，並無一仗失利。就泰國說來，此仗是初次受挫，較早前所打的兩仗，計爲一勝一和。但在C組也已出綫，取得準決賽資格。

緬甸在B組中，以五比零擊敗菲律賓。由是，緬甸經已出綫，取得準決賽資格。

新加坡在B組中，跟南越激戰，以三比一擊敗南越，結果出人意外，上半場完場時，新加坡隊即以二比一領先。

【漢城八日美聯社電】本星期三，亞青杯的泰國隊，和南韓隊在此間交鋒時，一批泰國士兵和南韓的球迷，曾經發生鬥毆事故。

泰國和南韓隊激戰至下半場時，若干沉不住氣的南韓球迷和泰國士兵，竟在漢城運動場的看台上，互擲空瓶和草墊。

該運動場的看台上有座位三萬，幾乎完全滿座，上述事件出現，會場氣氛緊張，不久便有武裝警察和士兵開到現場。當時，比賽暫告停止，幾分鐘後，秩序即行恢復。南韓和泰國隊，繼續交鋒，結果，南韓以三比一獲勝。

【本報訊】亞青盃初賽，今日有最後兩仗舉行，但是A組，頭場以色列對印度，次場中華民國對馬來西亞。

參加亞洲盃足球決賽
中國隊已出發
彭志光受傷現已無大礙

【本報訊】中華民國足球大軍，昨日下午五時一刻，踏上征途，乘搭英國海外航空公司九一七號班機，飛赴伊朗德黑蘭，出席第四屆亞洲盃爭霸戰。

大軍由常聚茂、李俊率領，四時許抵達啓德機場，四時五十五分入閘，隨即上機。

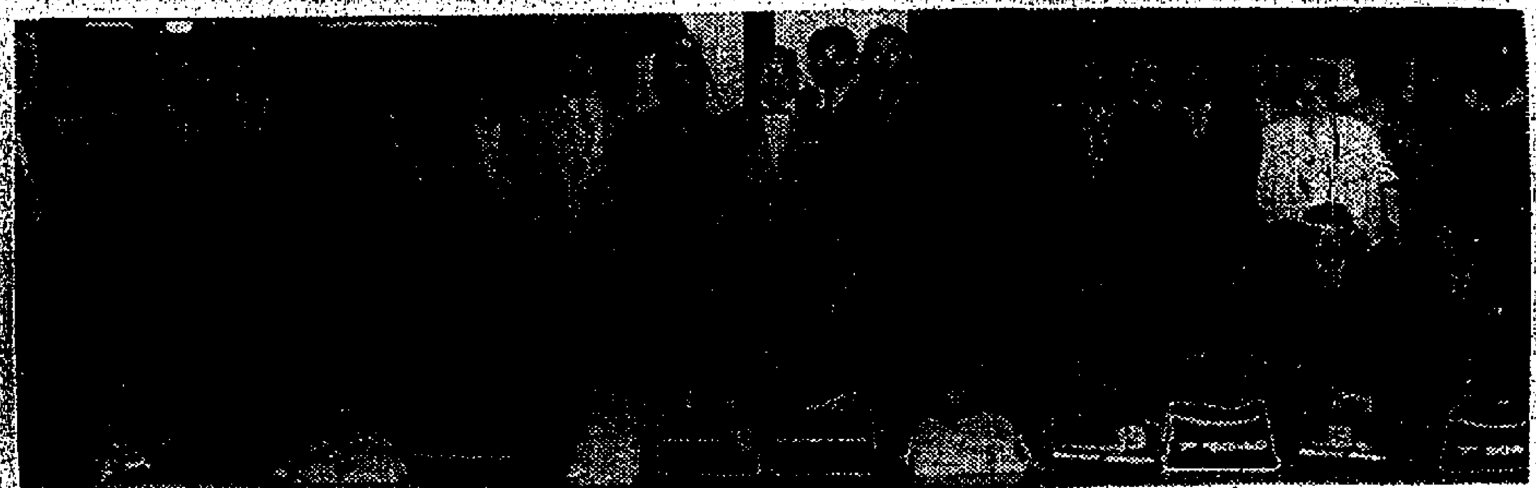
到場送行者，有名譽會長羅德耀，主席吳泰顯，巴士會代表李揚子祥，東方會代表李杏林，港足聯主席蔡國楨，中冠軍會會長蔡其滔，中青會代表彭弓，中青會主席宋孝慈，愛足救會主席麥英才，國際球証張戰新，委員胡祖堅、譚寶麗洪、陳永東、吳祥、黃國宿、曾境康、府傑棠、郭石、曾鏡光、黎蔡宜、郭德先，球員家屬，在候機室內，彭志光炎，現時已無大碍，到德黑蘭時，可以無碍上陣。

在送行中，李杏林在候機室內語各報記者稱，郭滿華會被逐出場，雖未定期審訊，惟避免缺席裁判，由會方代郭滿華向足總呈請，聲明渠親作辯護，有此聲明在先，是她不能在其前往比賽時提訊，更不能作缺席裁判。

經過在候機室齊集後，中華民國隊與一部份送行者合影全體相，握別上機。茲錄出席名單如下：

教練：鮑景賢。隊長：黃志強。

球員：譚漢新、麥天富、羅國泰、郭秋明、魏伯康、林尚義、陳蔡和、許忠明、羅北、黃志強、郭滿華、林文偉、陳光雄、彭志光、陳鴻平、劉錦洪、黃文偉、李俊彥。醫藥：陳杏林、常崇茂、李俊彥。



·中國隊出發·中華民國足球代表隊，昨午出發往德黑蘭，參加第四屆亞洲盃足球決賽。圖爲全體球員，與送機者在機場合影。

網球團體混合賽
南中打平手
婦游A擊敗婦游B

【本報訊】混合甲組網球團體聯賽，上屆冠軍之南華，昨日雖得主場之利，但幾經艱苦才與中游打成平手，各得四分半。另一場混合甲組比賽，婦游A以七比二擊敗婦游B。

婦游A隊與B隊內鬨，當難引起人們注意，婦游A隊是主力所在，獲勝是意中之事。

南華與中游則是混合甲組兩勁旅，南華遣派出葉觀雄、陸榮履中、徐天倫、伍玉葵、寶路臣、黎民貞上陣，中游則派出徐煒培、徐婉圓、桑良、黎萊、林方、與鄒德等應戰。

第一個回合，葉觀雄與陸夫人，以六比一擊敗徐氏父女。桑良與黎萊，則以七比五力克徐天倫與伍玉葵。而林方、鄒德，與寶路臣、黎民貞則以六比六打成平手，所以第一回合結束，雙方各得一分半而成平局。

但第二回合，南華的徐天倫、伍玉葵組與寶路臣、黎民貞組，均不敵中游的徐氏父女，及桑良與黎萊，僅葉觀雄與陸夫人，於苦戰下以七比五挫敗林方與鄒德，取回一盤，於是中游便以三分半比兩分半領先。

中游只要在第三回合打出中等成績，一如第一回合時一樣，亦足以擊敗南華，所以一般人都認爲南華已成敗局。但戰情峯迴路轉，在最後時刻，徐天倫與伍玉葵，以六比三打敗了林方與鄒德，葉觀雄與陸夫人，又以六比三戰勝了桑良與黎萊，因此，南華以四點五比四點五，追成平手。

由於是雙循環賽制，兩隊將於月底在中游會再次碰頭，人們少不免爲南華耽心，除非屆時桑策紹能復出，否則佔得地利人和的中游，不難會把南華擊敗。

茲錄戰果如下：

徐煒培、徐婉圓（中游），勝徐天倫、伍玉葵（南華）六比二；勝寶路臣、黎民貞，六比四；負于葉觀雄、陸榮履中，一比六。

桑良、黎萊（中游），勝寶路臣、黎民貞（南華），六比一；勝徐天倫、伍玉葵，七比五；負于葉觀雄、陸榮履中，三比六。

林方、鄒德（中游），平寶路臣、黎民貞（南華），六比六；負于葉觀雄、陸榮履中，五比七；負于徐天倫、伍玉葵，三比六。

【又訊】網球團體聯賽，今日下午五時半開始，分別在多處舉行十二場比賽，其中混合乙組三場，男子丁組九場。秩序如下：

（混合乙組）鄉村對南華，婦游對九木A，九木B對小柴灣。

（男丁第一分組）九龍仔A對西洋，小柴灣對大東，港木A對軍聯，華員對中游A，三獅B對九龍仔B。

（男丁第二分組）南華A對中游C，九龍塘A對港木B，赤柱對空軍，三獅A對中游B。

澳洲兩游泳教練
今明兩日舉行
游泳講座示範

【本報訊】澳洲游泳家戴域、卡特高，蒞港作四天訪問，此間游泳總會和學界體協會，邀請戴、卡兩君于今明兩日下午五時半，在九龍四青泳池，向本港廿四名中、西男女泳員作游泳技術講座和示範。泳總已通函各屬會，派六人（包括教練或泳員）參加參觀其示範和講座。

今午接受訓練的廿四名泳員，係泳總游泳訓練營的年輕泳手，如東方會陳耀邦，海天王敏超，鍾安柱，中青曾旺卿，勵進會李衍瑜，西青麥花蓮，蘇宜西等。

戴域乃羅馬世運百公尺自由式金牌泳傑，亦一九五七年百公尺自由式（五十四秒六）世界紀錄保持者。卡特高係十年前澳洲蛙泳大王，一九五八年曾連創百公尺（七十二秒四），二百公尺（二分卅六秒五）兩項蛙泳世界紀錄，亦先後代表澳洲參加十六、十七兩屆世運。近年戴、卡兩氏，均已轉入職業游泳界設帳授徒。他們兩人十年前曾到港獻技，此番是舊地重遊，想對本港游泳，有一番貢獻。

菲亞美士戈籃球隊
以六分勝港聯
客軍定今日飛台北訪問

【本報訊】港菲男子籃球賽，昨晚在九龍伊館舉行，菲律賓亞美示戈隊勝港聯隊，七十一比六十五，菲隊在港三戰全勝，昨晚頭場乙組友誼賽，凌雲勝志誠，五十六比五十。菲亞美示戈隊定今日下午三時，乘中華航機飛往台北。

昨晚爲菲律賓亞美示戈隊訪港的告別賽，到伊館觀戰的球迷甚爲踴躍，開賽八時，球場內的看台已滿座，後至不得其門而入者達六七百人。球賽在天氣炎熱的情況下舉行，由於客軍宜於在熱浪侵襲下作戰，昨晚的演出水準，亦較之往兩仗爲佳。港聯隊曾經一度陣腳不穩，但下半場沉着作戰，使球賽再帶來高潮，在昨晚的比賽，曾打成六度平手，客軍憑最後五分鐘採「人釘人」戰術，而擊敗港聯隊。

昨晚大部份時間採聯防，菲律賓亞美示戈隊，他初期曾用區域防守，最後五分鐘則用人釘人戰術，他們進攻，仍爲採「四一」破區域防守的打法，以四個球員分佈在一邊，發揮「一一遇戰術」的傳遞法則在另一邊拉空了港聯的防守，而進突擊。港聯隊昨役缺少了一個足以推動傳遞法的人選，本來黃國揚可以看管客軍的主將，然而港聯却不能以一個射手全神担任切斷客軍的綫路，昨晚的比賽中，黃國揚個人獨取廿三分，爲對球杷餘最高的一員，客軍則各球員取分較爲平均。

昨晚的比賽，雙方實分上落頗大，客軍曾於上半場結束時，以三十八比三十領先八分，則於下半場曾以六十五比五十三領先七分，而比分上落「波幅」達十五分。昨晚的比賽，最後曾打成六度平手，最後五分鐘港聯仍以六十二比五十九領先，惟客軍反攻之下港聯球員已感後勁不支，亞美示戈隊以七十一比六十五取勝。

青獅隊訪港
足聯允代洽商賽程

【本報訊】菲華實甫獅足球隊定下月底來港比賽一場，華人足球聯會已答允代該隊洽商球隊應戰。

華人足球聯會昨日在華協會所召開執委會議，在宣讀來函中，有菲律賓青獅足球隊擬于下月底來港比賽一場，請華足聯代洽商對賽隊伍。結果通過接納授權總幹事龔連新與青獅隊在港聯絡人朱國倫洽商。

胡祖堅席上報告，足聯本年華人足球聯賽如超過十隊時如何辦理呢？經過討論後，關于此一問題，決授權聯賽小組全權處理。比賽場地，南華球場已答允于下月一日至七月十五日期間借出。

李福樹對記者表示
決不蟬聯足總會長
一般認爲郭琳褒接任最合理想

【本報訊】香港足球代表隊參加第四屆亞洲盃足球賽，前日在東亞銀行頂樓，由足總會長李福樹授旗出發後，李氏曾在該處中稱代主席陳蔭川，及幾個委員稱，下屆足總會長一席，他決不蟬聯，爲避免臨時突如其來，故預早通知。而陳蔭川等得聞此事，極力挽留，請其再任巨艱，惟李會長去意甚堅，而各委員認爲，如李會長不擬蟬聯，則請介紹賢能充任，惟李會長則請各委員物色，他決不作介。

有資格接任足總會長者，首推副會長霍英東，其次爲莫慶，南華會現屆主席何世柱，足聯會長張錦添，而受人們推崇的是青年會會董郭琳褒。

亦有人認爲會長一職，業務處長伊速洛最爲理想，不過伊速洛服務警界，如任足總會長，實有很多困難，故伊速洛適副會長之職，也推辭不幹。

郭琳褒曾是中華會虎將，港協的副會長，名譽，才智均超卓過人。如果郭氏有意出任會長，並在足球圈內活動一點，當屬衆望所歸。

足總原設華人副會長一人，西人副會長一人，軍人副會長一人，此三名副會長不用選舉，由軍部派出外，華人及西人副會長則須推選，華人副會長霍英東，極可能蟬聯，西人副會長本屆爲高旭，高旭已退休返英，故下屆西人副會長，一般會員已同意元朗區樁會名譽會長逸傑担任，並行人逸傑聯絡，看情形，西人副會長，非韋逸傑莫屬。

足球義賽
星洲陸軍
勝港陸軍

【本報訊】花墟球場昨日的一場足球慈善賽，星架坡陸軍以二比一擊勝香港陸軍，券款收五百餘元。

和和盃足球賽期
馬華已覆函同意
但分賬擬改爲六五

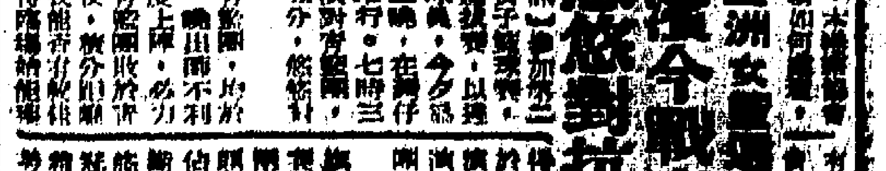
【本報訊】馬華足球總會昨日覆函華協會，同意本年十月十二、十三及十五日來港舉行和和盃足球賽，但對於和和盃在港舉行時的分賬條件，則答允修改爲六五與三五分賬（客軍佔百分之六十五）。

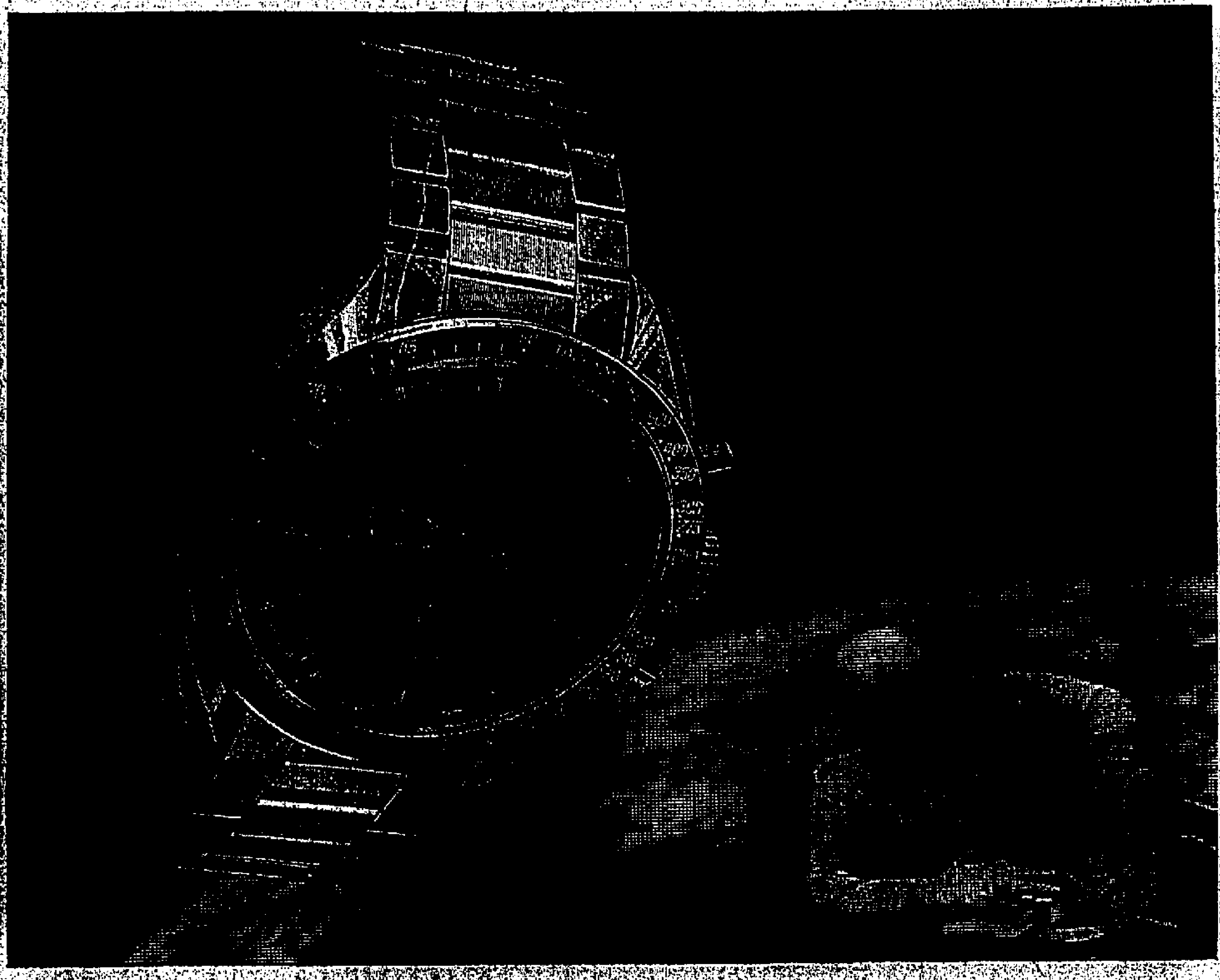
本港華人和和盃足球賽，爲一年一度輪週在馬來西亞及香港舉行的賽事，本年由馬華足球隊來港比賽，本港華協會日前經函馬華足總商議十月十二、十三及十五日爲本年和和盃賽期。同時，因爲日支過大，希望在港比賽的分賬辦法，由七三（客軍佔百分七十）改爲六四（客軍佔百分六十），與在大馬比賽時一樣。

函到昨天，馬華足總經覆函華協會，同意十月十二、十三及十五日等三天賽期，但對於在港比賽的分賬辦法，則答允由七三改爲六五與三五分賬（客軍佔百分六十五）。本港華協會對此一問題如何處理……

參加亞洲女子籃球賽
消漢今戰青藝團
悠悠對抗青年會

【本報訊】參加第二屆亞洲女子籃球錦標賽之本港選拔賽，今晚在……舉行……消漢對青藝團，八時四十五分，悠悠對青年會。[illegible]





上圖：亞米茄速霸型表精密達五分之一秒附速度計不銹鋼殼連鋼表帶港幣660元

您現在可以擁有和美國太空人所佩戴之同樣的亞米茄「速霸型」表

「速霸型」表是運動家技術員和醫師們之珍貴計時裝備各亞米茄特約零售代理商均有發售

自從第一位美國雙子星座太空人佩戴亞米茄速霸型表完成浮遊太空壯舉之後，由於其性能之卓越，美國太空總署乃決定選用此表爲全體美國太空人之標準計時表備，而閣下現時亦可以在各亞米茄特約零售代理商購到同樣之亞米茄速霸型表。

■ 性能卓越 效率遠勝普通表

在閣下之日常活動中，亞米茄速霸型表比普通表具有更高度之服務效率和更能滿足。台端對於時計之要求，其性能卓越的機件，配上刻度明朗的表面，記時計速，毫釐不差，精確達五分之一秒，亦清晰準確，一目了然。

亞米茄速霸型表乃是真正之按鈕計秒表，其特殊的設計，使到它能極精確地計算出秒時之分數。

■ 一開一停，時刻和速度立即計算出來

運動員均愛選用附有速度計之亞米茄速霸型表，因爲它既能計時又計速。工程師和技術員們則喜歡附有十進數刻度尺的亞米茄速霸型表以計算生產率和作其他專門性的計算用途。

醫師們則甚賞識附有脈搏計之亞米茄速霸型表，它對於檢查病人的心搏節律乃是既簡便而又具有實貴價值之輔助工具。

■ 精密可靠，全球性保證書通行156國

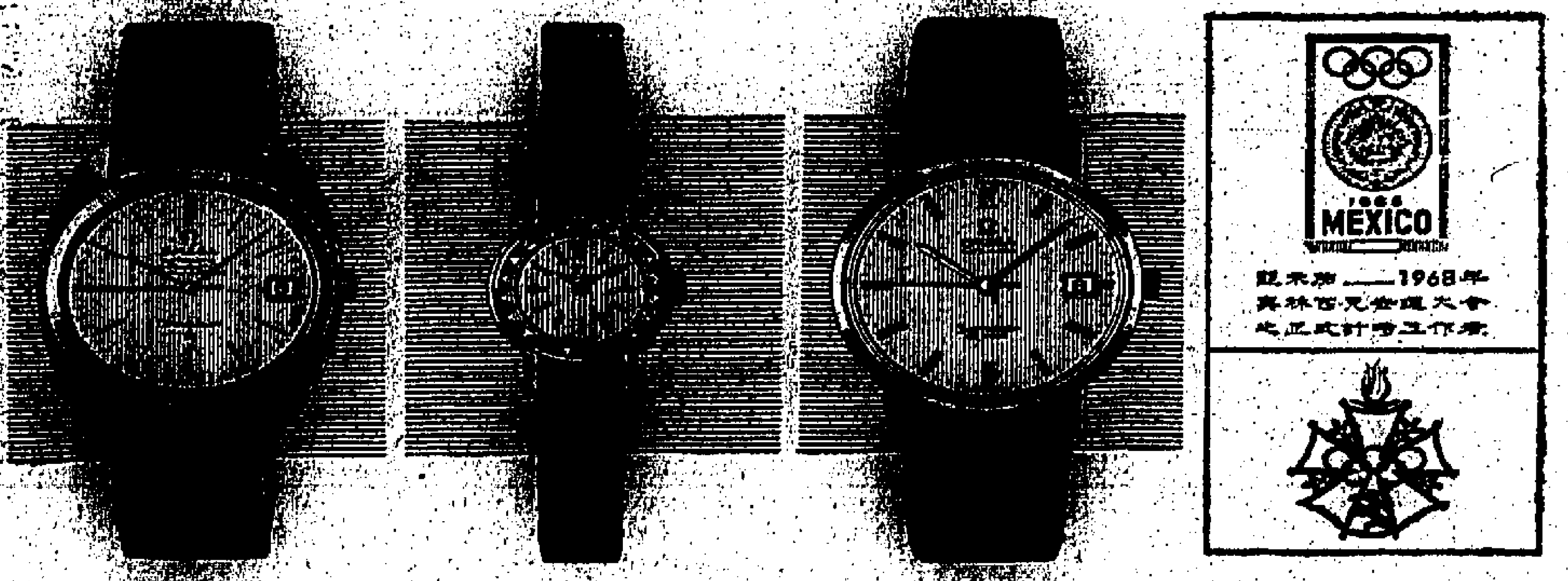
每一只亞米茄表，不論購自何地，均附有爲期一年之全球性保證書，可在156個國家中享受免費服務。台端下次路經亞米茄特約零售代理商時，請停步入內一觀此性能卓越之速霸型表，或在其他當年的新穎亞米茄表中選擇您心目中的款式。

OMEGA OFFICIAL AGENT

所有亞米茄特約零售代理商均陳列或備有……

香港怡和大廈八四號室 安天時洋行

請寄……亞米茄……
姓名
地址



1968年墨西哥世運大會之正式計時工作者

星座天文台日曆表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金面，或不銹鋼売均備。
由港幣630元起

寶石型女庄表
人工上鍊，避磁，避震，寶石型表面玻璃，18K金売，包金売，或不銹鋼売均備。
由港幣355元起

海馬"雙飛"薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金面，或不銹鋼売均備。
由港幣445元起

爲表揚亞米茄在計時領域之卓越成就，所有……

Ω 亞米茄

亞米茄—世界精密計時之先導

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：……

英航那天有直航班機飛東京？

請選適當日期

星期一	下午五時起飛
星期二	下午五時起飛
星期三	下午五時起飛
星期四	下午六時半起飛
星期五	下午五時起飛
星期六	下午五時起飛
星期日	下午五時起飛

每日都有！

英航每日下午均有勞斯萊斯707班機離港起飛
直航東京全程僅需三小時零二十分鐘.
但是你也許會覺得這是一段
相當枯燥乏味的時間,其實這段時間毫不枯燥,
因爲旅途舒適愉快,你會享受到
華籍,日籍,英籍空中小姐的慇勤服務,
她們侍奉中式點心及精美西餐,招呼週到,
因此,當你前往東京,請乘英航,任何一天,
英航均有班機前往東京.
訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：H-二二九一〇一（日）　H-二二九一〇二（夜）

香港　東京
世界各地
英國海外航空公司服務最週到
BOAC

英國海外航空公司　印度航空公司　澳洲航空公司聯航

工商界

泰物業市價稍回定
游資繼續逃歐仍多
港方建築材料近日輸泰已銳減
防雨工具與夏令貨去銷仍活躍

【本報訊】越南初步和談自定期本月十日在巴黎舉行後，不但泰國方面地產物業市價陷於停頓，連西貢方面地產物業價亦告下跌。

昨據此間泰國貿易商消息：由於越南和談消息影響，泰國地產物業市雖不如以前之活躍，但市價已稍爲跌定，因有許多地產商及各國人士，對於越南和談未開會前，都抱着觀望的態度，有待更想越南和平談判，不知要到了何時何日才能完結，其結果如何？更難逆料，即使越南實行停戰，駐泰的美軍及其機構亦未必即時撤退，所以有許多已建成的房屋，不肯再割價平賣。

至於泰方游資，因受越南和談消息影響而繼續外逃，則屬事實，尤以逃往瑞士方面爲最多。說到港泰綫貿易，則仍保持活躍，泰方向本港訂購各種防雨工具及夏令貨品，正趕緊分批運出，且有不少新訂單到港。

由於泰方地產物業市轉淡，新近興工建築者銳減，影響所及，港方建築器材輸泰，亦告退縮，新近開來訂單甚少，連以前訂購者，付貨情形，亦告轉淡，設若越南實行停戰，則各種建築材料輸泰，在短期內更難回復暢旺。

外圍行情利淡
金市牛皮帶順

【本報訊】K金市四低價後隨升，轉復輾跌，早市收市前，知一度見高？，終以三〇一・？收市。

走勢：開三〇一・五，跌九，升三〇一・五，再升三〇一・三〇・五，早市收市三〇一・五，去頂報捐六角，上牌寫交現五十司兩，有人收，交現百司兩，須貼水一一〇元，即每司兩須折低一・一〇元，易水乙式。午市開三〇一・六二五，收三〇一・三七五，最高三〇一・六二五，最低三〇一・二五，全日兩市差幅一・二五。

美電美鈔，未因鬆張而下跌，反告硬朗，約因供求關係。倫敦轉讓匯二・三九五〇（張），告老士二・三九五二（張）。美電六・〇九一六・〇九二五，通天單六・〇八一六・〇八二五，加單五・六三二五，大旗六・〇七六二五，昔旗六・〇七七五一六・〇七七五。

期紗單按六・〇七六（前市乙式），平息。午按六・〇七六二五，平息，日元期貨按一五八・七五（微升），平息。外圍金價，多報回跌，倫敦報三九・三〇，巴黎報三九・三二，瑞士報三九・三二一三九・三七五。早市K金價不跌破三〇一，反覆升至三〇一・六二五，因散家好友人心尚穩云云。

銀行拆息
多日不變

【本報訊】近日出入口貿易，仍相當活躍，外匯銀行需款週轉頗多，祇以頭寸甚裕，業內拆息昨仍企住五厘二二五，多日未有改變。

飾金牌價
三三〇元

【本報訊】本港金市近日頻頻變動，飾金牌價，前天起三元，十三日每両又由三百三十三元，昨日改爲三百三十元，白金牌價，仍照舊不變。

美國股票市走勢平均指數

【紐約七日美聯社電】杜鐘斯美國股市七日收市時平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
五十種工業股	九一六・二六	九二六・七八	九一〇・五四	九一九・九〇	升五・三七
卅五種鐵路股	二三九・七九	二四三・四五	二三八・五六	二四二・〇四	升二・六一
五十種公用事業	一二二・六二	一二四・〇七	一二一・九〇	一二三・〇二	升〇・四二
五十六種普通股	三一七・二一	三二一・二五	三一五・三五	三一八・九九	升二・二七

股市交投轉弱 成七十八萬元

【本報訊】昨日股市交投轉弱，成交總值七十八萬元，行情略爲小回。茲將昨日股市情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四三・〇〇	一四四・〇〇	一四三・〇〇	三七六
九龍燈	一七・一〇	一七・二〇	一七・一〇	四、二一五
置地	三五・五〇	三五・五〇	三五・五〇	一、〇〇〇
香港燈	一九・八〇	一九・八〇	一九・八〇	一、二五〇
（股權）	四・三五	四・四〇	四・三五	一、〇二〇
電話	九・六〇	九・六〇	九・六〇	一、一〇〇
煤氣（除息）	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・八〇	五、〇〇〇
牛奶	三五・〇〇	三五・〇〇	三四・七五	三、六八五
城市酒店	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇	八、〇〇〇
怡和	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇	一、六三五
連卡佛	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇	二、一二一
信託	〇・九一	〇・九一	〇・九一	五〇〇
電車	八・六〇	八・七〇	八・六〇	二、〇〇〇
屈富利士	一六・七〇	一六・七〇	一六・七〇	一五〇
會德豐	六・四〇	六・四〇	六・四〇	一、〇〇〇
九龍倉	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	五〇〇
黃埔船塢	二五・三〇	二五・三〇	二五・三〇	一、八〇〇
大酒店	一四・四〇	一四・四〇	一四・四〇	四〇〇
九巴	一五・九〇	一六・〇〇	一五・九〇	五〇〇
南洋紗廠	四・七五	四・七五	四・七五	七五〇
德襲紡織	四・九五	四・九五	四・九五	三、七〇〇
聯紡	七・一五	七・一五	七・〇〇	一、〇〇〇
於仁水險	一〇・八〇	一〇・八〇	一〇・八〇	七、五〇〇
屈臣氏	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

加瑞德外滙價
昨均調整掛低
美告羅士亦告同降

【本報訊】本港各外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大，瑞士及西德滙均見調整，計調整後之新滙率，俱一致較前掛低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日亦告回降，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由一七・五六二五加元改爲一七・五九三七五加元，買入亦由一七・八一八七五加元改爲一七・八七五加元，即每百港元均較前多兌〇・〇三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七〇・五瑞士法郎改爲七〇・五六二五瑞士法郎，買入價亦由七一・五瑞士法郎改爲七一・五六二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇・〇六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六四・八七五馬克改爲六四・九三七五馬克，買入價亦由六五・八一二五馬克改爲六五・八七五馬克，即每百港元均較前多兌〇・〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三九四一美元改爲二・三九四五美元，買入價由二・三九五三美元改爲二・三九五〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇八美元。

美股暢成價昇
工業汽車均好

【本報訊】星期二日股市收盤時報升交投暢。開市時部份股已見止跌回升，一反昨日所露疲態，午市時，電力股見閃耀，尾市時工業股、汽車股、化學股皆報升。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數升五點三七，成九一九點九〇。成交總數一千三百九十二萬（星期一日爲一千二百一十六萬），較前市稍增交投甚暢。商業信用股全日最升七角半，成四十五元六角三仙半，成交四十六萬三千六百股。

美商恢復訂購棉織品
廠家表示樂觀
本年七至九月付船訂單已多到

【本報訊】美國客商向港訂購棉織品經過了一個短期間觀望之後，現在逐漸恢復增加，除了布匹之外，成衣及針織衣著品也有新訂單到港，本港棉織品對美國輸出仍然可以樂觀。

據棉紡工業業內人士指陳：美國客商已恢復有新訂單到港，訂購七至九月付船的棉織品陸續呈正常，因爲經過十月間觀望之後，現在美國彼邦市場銷售的棉織品，訂購不容延緩，因此近日向港訂購的棉織品，計有布匹、成衣、針織衣著品等三大類貨，有配額的廠家心理較安定。

他指出：截至現在止，本港棉紡的棉織品配額，屬於九月底以前付運的，估計已經接近了百分之八十訂額，雖然與去年同期比較，有些遜色，但其餘百分之二十的配額，在今後兩個多月內，亦有把握滿訂單的，但有關廠家仍有些少担心，則是下一年度的配額，是由十月一日開出付出，本來七月份就要開始接入下一年度的訂單，以便製成一部份在十月開始付出，因爲四月份美國客商向港訂購棉織品曾經停頓，無形中影響有配額的廠家未能迅速接滿本年度的訂單，不過，從前景來看，本港棉織品輸美仍是樂觀的。

米市稍轉定
昨成五千包

【本報訊】最近數日，本港米市稍爲轉定，昨日正式開盤成交者共四、五千包，其價照舊企住，計泰國紅雙燕谷仔米七十五元八，黃金鳳谷仔米七十四元，紅雙芝大米八十九元半，紅德大糯米七十九元，朴蔴五十八元三，美國紅印絲苗八十九元，墨西哥紅美人大米八十九元，大陸華南粘九十一元，油粘八十四元三，冬粘八十元零八，白仙粘六十八元八。

星膠市暢
成價回升

【本報訊】星洲樹膠市，前晚交投暢旺，外買家樂意購入，昨日交易續暢，成價亦告回升，一號煙膠每磅成價爲坡幣五毫一仙，比前升一仙。

此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，昨日交易轉暢，各貨成價亦品跌後回升，一號煙膠每磅由坡幣五毫升至五毫一仙，二號煙膠由四毫九仙半坡上五毫零半，三號煙膠由四毫九仙回升一仙（以上均屬五月份花貨包落水價計）。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年五月八日（星期三）

（九四五K金）		
開市		301.625
收市		301.375
最高		301.625
最低		301.25
（期紗）		
開市		6.06875
收市		6.07
最高		6.07
最低		6.06875
（現紗）		
大	鈔	6.07625
昔	旗	6.07625
（日元）		
最	高（萬計）	158.75
最	低（萬計）	158.75
（美電）		
最	高	6.0925
最	低	6.09
（通天單）		
最	高	6.0825
最	低	6.08

（雜幣）	
英紙（大）	1.425
英紙（小）	1.4225
加幣	5.685
加元（大）	5.625
加元（小）	5.62
大坡紙	1.973
細坡紙	1.967
新菲嘜（百計）	59.10
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正幣	14.53
澳洲元（新幣計）	6.77
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	142.50
荷蘭盾（百計）	150.00
印尼盾（百計）	88.00
越南紙（千計）	33.50
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	189.50

食油在淡月中
各途來貨減少
現貨價格賴以站穩

【本報訊】食油市情，例常淡月，雖然油商們現在是夏季時候，爲一種減少向外訂購，但市情仍然呆淡。

據油莊人士指出：目前一般油庄經於實銷呆慢，購入生油及其他食油均告減少，非洲生油、日本菜籽油及荷蘭菜油最近均未有花貨沽放。

花生油價格穩定，非洲鳥冠牌本月中有貨到，大盤每担報價一百七十元，現貨每担報拆一百七十一元，鯨石牌、雙鳳牌、嘉禾牌每担拆一百六十九元至一百七十元，雙A牌每担拆一百六十八元，泰國生油，每担仍按一百一十五元。

棟豆油與菜籽油，價亦無變動，鯨鶴牌油每担報拆九十七元半，九十八元，大盤報九十六元，日本菜籽油每担報拆一百一十元，日清廠現貨每担報拆九十九元，新到嗎頭交貨每担以九十五元成出二十桶。猪油，貨碗市得，俯

價仍新，廠價每担報一百廿四元，雙合一號每担拆一百二十元，舊貨每担拆一百一十八元，日本K牌每担拆九十五元成出六百桶，星洲香嘴等。

請參加

1968年香港環球小姐及1968年香港公主選美大會
東方選美有限公司主辦
芝柏表廠　資生堂化粧品廠
瓊林有限公司（服裝）協助
1968年香港環球小姐冠軍：
獲香港至美國來回機票（包括零用膳宿）芝柏女裝18K白金鑽石鑲錶一個（價值三千元）資生堂化粧品一箱及瓊林有限公司贈送全部服裝
1968年香港公主冠軍：
獲香港至澳洲墨爾缽來回機票（包括零用膳宿）芝柏女裝18K白金鑽石鑲錶一個（價值三千元）資生堂化粧品一箱及瓊林有限公司贈送全部服裝
上列兩項第二名至第五名由芝柏表廠及資生堂化粧品廠贈送名貴禮品
參加資格：18—26未婚，參加表格可向各資生堂化粧品櫃位，美麗華酒店或函PO Box. K-6991索取
報名截止日期：五月廿日
初賽日期：五月廿六日
決賽日期：六月八日
地點：美麗華酒店嘉寶宮
儀態顧問：梁愚敏小姐
愚敏儀態學院贈送冠軍學位。
GP 芝柏表　資生堂化粧品廠　美容顧問　瓊林有限公司

最後三場　機會不再
今晚九時半　二點半　五點半　七點半
追魂鏢　岳華・秦萍・
明聲　亞洲　十二時半早場

THE MAGNIFICENT SWORDSMAN
邵逸夫 監製
奧光 明天 映
自始至終　氣氛緊張
舒佩佩　田豐　井淼　馬宗　翟黃　迅汝　鍾平
SHAWSCOPE

廣告電話 七三〇七〇八

新華·京華

今天隆重獻映

棋逢敵手

HIDE & SEEK

間諜鬥智

波特奇情 特務 緊張 詭 門 爭

驚險奇情·人人難測

佐斯納 夢露 珍 高加 米英

諜網·雨翻雲覆

牡丹花下死

風流鬥

A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM

皇后 皇都 麗聲

NEVER ON SUNDAY

今天請早

痴漢艷娃

美蓮娜·梅歌麗 主演

她在星期日永不營業，其故何在？

Hear the Academy Award-winning song hit, "Never On Sunday"!

啟德遊樂場

利舞臺·樂宮

今天隆重獻映

粉面金剛

勇闖黑手黨

"THEY ONLY KILL ONCE"

汽筒輸送毒品！炸彈爆破遊艇！分分鐘緊張！

總統·大華·皇宮

昨今請早 滿映

七虎屠龍

雌雄十四虎

7 WOMEN FOR THE MACGREGORS

七虎七嬌配個個打番個個爛！

打鬥兇狠又笑又緊湊！多多熱鬧事！

七虎斷魂槍原班人馬上陣

寂寞的十七歲

午夜場

雅大 佳

長龍陣

今晚九點半

九龍 國際

花都美人

追魂鏢

KILLER DARTS

SHAW SCOPE

秦萍 岳華 沈依 房勉 邵逸夫

真光

瘋狂世界

遊龍俠怪

東城

大兵糊塗競賽

YOU MUST BE JOKING

利舞臺

珍哈露情史

HARLOW

大華

神槍俠復出

RETURN OF THE GUNFIGHTER

京華·英華

尚有戲院廣告刊登第九頁、第十一頁、第十二頁

麗聲·皇后·皇都

NEVER ON SUNDAY

痴漢艷娃

Hear the Academy Award-winning song hit, "Never On Sunday"!

麗都·東樂

野性新潮

東方·金冠·金門

血流英雄堡

皇宮·總統·利舞臺·樂宮

鐵金剛橫掃皇家賭場

今天橫映

春色撩人

新華·京華

HIDE & SEEK

棋逢敵手

樂聲·新都·國華

全線四場滿

JAMES BOND 007 CASINO ROYALE

皇家賭場

花草蟲魚

薰風吹綻馬蘭花

黃雲峯

馬蘭是野生花，葉子像菊，開着深紫色的花。它不祇是賞花的植物，而且是可吃的菜蔬。

四月的天氣，似乎暖得太早。陣陣和暖的輕風，從山上吹來，從街上吹過，它暗示着夏的來臨。

原野的雜樹，青翠的嫩葉，迎着輕風；不停的翻翻的時低時高，發出小小的聲音。嫩葉的影子，時淡時濃，並和着鮮嫩的拍子搖曳。

在原野上，風兒不絕的輕柔地溫煦地吹；它拂過小山坡、小河流和清綠的雜樹、野草；帶着微微的香氣，送到我底跟前。不知是那裏的花兒，播放出來的氣味呀？

「暗裏有香尋不見，薰風吹綻馬蘭花！」呵喲，是那可愛的「馬蘭」，剛剛開放！

馬蘭是「樸實無華」的，不過，它却是美的。這種花兒是野生，而且長得特別多；多起來便會令人不大注意。實在，馬蘭花是可賞可玩的。

這種花卉，葉子像菊，是菊科的植物。當衆多的馬蘭花兒盛放，田野山間一片深深的紫色，是紫得那麼自然、雅艷。薰風拂着它，它隨着風兒擺舞，深紫嬌俏，是多麼的瀟洒！

青翠的葉兒，深紫的花兒，是一種「嫻靜」和「樸素」交融的美。

馬蘭莖高約二、三尺，有尖端而長卵形的葉子，葉子拂緣有很深的鋸齒。它是多年生的草本。每逢夏天，葉梢就吐出紫花。

馬蘭不單是賞花的植物，而且是可吃的菜蔬。它的營養相當豐富，所含的維他命A、C，比番茄、菠菜多，比柑、橘類的水果多；至於其它的礦物質：如鐵、磷、鈣等，也甚豐富。

江南的人家，最喜吃馬蘭，還愛把馬蘭拌入肉裡用作饅頭的餡子。凡混有蔬菜作餡的饅頭，此間的人呼之爲「菜包」。

春天的馬蘭，柔嫩非常；採摘回來吃不了，人們便把它用鹽湯灼過，曬乾收藏，以備隨時取吃。

馬蘭有一個幽美的名字，叫做「紫菊」。植物學家李時珍有說：「其葉似蘭而大；其花似菊而紫，故名。俗稱物之大者爲馬。」這是馬蘭得名的由來。李氏又說：「主諸痔及腮中急痛，痔瘡。」日華諸家本草亦說：「破宿血，養新血；止鼻衄，解酒。……」過去的人，說爲馬蘭是有醫療的用途；但現代的人，却常已是好吃的菜蔬。

「二月二日新雨晴，草芽茶甲一齊生」。在那個時候的馬蘭，長得最好；採來煮吃，比其它的蔬菜還更美味。

由于馬蘭的味道特別鮮美，人們愛吃馬蘭的程度，勝過欣賞它的花兒。可是馬蘭雖然美味，但本省的人很少吃。

在春蔬之中，馬蘭與薺菜齊名。有人喚它爲「馬蘭頭」。馬蘭可炒可拌，如炒肉片；拌豆付乾和花生米。

古人說：「蔬菜性屬陰，胃蔬洩，解火氣。」舉凡有熱氣盛或血壓高的人，宜多食蔬菜。因此，蔬菜是有益人體的食物。名學者托爾斯泰曾指出：「園蔬爲養生之藥籠」。此言誠是！

寂寞的荒原

雨萍

名和利我早已不再熱愛了，我感覺高爽的就是我自己的才能原來還未完全失去，我還能活得像一個人，這是我在半年前還想不到的。

月亮從山邊浮現，淡淡的，不十分清朗。

不知道爲什麼，我忽然想起了淡菊。

也許不是忽然，是時時刻刻都在想她。

她仍然照舊來探訪我，那一晚的事似乎在她的心理並未留下陰影，她不斷在試探，我却不斷在迴避，我很擔心終於有一天我會控制不住自己的感情。

有時我也會這樣的告訴自己：要發生的事情，就讓它發生吧！

但是我始終都沒有勇氣。

「何因酗酒輕名馬，生怕情多累美人」，我這個嗜飲酒，愛情酗酒的人，何苦再編織一面感情的羅網呢？我原是個無家的浪子啊！

幾點冰沁沁的水滴，忽然打在我的臉上。

啊，原來下雨了。月光躲進雲層去，夜是一片幽深。

我拋了煙，提起筆在紙上寫了幾行字。很久不曾寫詩了，我想我已經忘記了詩是怎樣寫法的，我祇是要捕捉住今夜在心底洶湧澎湃的感情。

「深深的夜，雨，洒在葉上，敲在窗上，滴在心上。

點點滴滴，點點滴滴，一聲聲，似在低問——

四野一片蒼茫，你，這寂寞的流浪者，往何處去，往何處去？」

寫完了這幾行，我又拿起另一張紙寫下去：

「走在寂寞的小徑上，數着自己孤獨的足音。四季的記憶遺落在路旁的塵土裡。背起一肩疲乏，滿心倦怠，走向茫茫的旅程。

倦鳥飛回樓巢了，我啊，在這荒涼的地方，何處找尋寂寞的同行者？」（九四）

遺囑

奇情短篇小說

南江譯作

三零　鈔票早已記下號碼

「我相信他們是會同意，」白劍鋒律師說：「祇要你的當事人孫露茜小姐肯合作，同時，唐鉅良先生肯稍稍改變一下他所說的情形。」

「你知道，唐鉅良肯改變他的供詞嗎？」王元森律師說。

「這是很簡單，」白劍鋒說：「他同樣是需要金錢呀！」

「唔，白律師，我們越說越遠了，現在，暫時不談吧，改日再見！」王元森等於下逐客令，白劍鋒也祇好快快然離去。

× × ×

「我要立刻見見你！」這是孫露茜給王元森的電話。

「好的，你可以到我的辦公室來。」

「唔，你可以到外邊去嗎？」

「你現在在那裡？」

「我在家裡。」

「那麼，你還是到我這裡來吧！」

「好，在二十分鐘內，我將到來。」

× × ×

王元森走出辦公室，對他的秘書古奕玉說：「孫露茜小姐在二十分鐘內要來找我。但我現在要出去一趟，如果我還未回來，讓她到辦公室去坐坐等我好了。」王元森隨把辦公室的門匙遞給她，並說：「其他的人，就不要讓他進去。」

王元森促匆匆離開他的大廈。他走了不遠的路，進入海外國際銀行。

副總裁徐友朋見到他，招待他到小客廳去。

「王律師，可有甚麼貴幹？」

「我想跟你談談，」王元森說：「我現在是孫露茜小姐的代表律師，同時，也是周甚發的代表律師，你會知道這案件吧？」

「知道的，」徐友朋說：「今晨，我已跟周甚發談過。」

「我現在想知道，」王元森：「羅維致在遇害前，曾到過一間銀行去，但我不知道他到貴行還是商業銀行，因爲他在這兩間銀行都有戶口。」

「唔，他是到過這裡來。」徐友朋說：「你想調查甚麼呢？」

「他是否取去一筆巨款？」

「而他取去的，都是面額五百元的大鈔？」

「對了。」

「他是否預早有言通知你們呢？」

「有的。」

「他是否要求你們把那些鈔票號碼記下來呢？」

「有的，」徐友朋說：「他還透露這筆錢，是用來應付一個向他勒索的人。所以，他要求我們這樣子做。」

失蹤的愛神

五五：對女人有野心

錢萬利聽了簡學士這樣說，更樂不可支。

實說：

「那裡有秘訣，可能我年紀大一點，她覺得我沒有野心，所以放心和我親近吧了。」

「這不是理由。」簡學士說：「紫荊花是個聰明絕頂的小姐，她怎會相信你對她沒有野心，哈哈，萬利，你自己說，你對紫小姐有沒有野心？」

「你如一定要我說……」錢萬利笑得眼睛像一條綫兒，說：「這好比我欣賞夜月與朝花……」

「你把自己看作騷人墨客了……」簡學士有意挖苦他說：「有時看花的人會變爲採花的人，把花摘下放在自己的房間裡的……」

「哈哈……」錢萬利用笑來掩飾自己，簡學士再打趣的說：「錢老兄，假如你對紫小姐，眞的沒有野心，那末，我便向她進攻了。哈哈，我對女人，也有一套絕招……」

「你有什麼絕招？」錢萬利對「絕招」這兩個字發生興趣，忙不迭的問。

「你先說對紫小姐有沒有野心？假如有，……學士的絕招。」

自殺俱樂部

史蒂文生著　傑克譯

一三、會長親自訊問福親王

「那才像話，」會長說，「那才像一個男子漢，一個眞正男子漢說的話。你明瞭我的心事，你想怎樣，都可以商量。」

會長說到這裏，回過頭來，向鄒上校說，「請你暫時避席，好嗎？我先要跟你的同伴談談，有些入會儀式，必須單獨舉行的。」

說着，他於開一道門，把鄒上校關進密室。

「我相信你，」他對福親王說，「可是，你能保證那位朋友嗎？」

「不能像保證我自己一般，儘管他也有充分的理由，」福親王答，「但可以保證他參加是決沒有危險的。他有本領制伏生性最倔強的人。前幾天，他因賭博出千被撤職。」

「這理由是充分的，」會長答說，「至少我們這裏，有另一位朋友，跟他犯同樣的案件。我想問你一句，你也在軍隊幹過嗎？」

「幹過的，」親王答，「祇因我太懶，老早便退伍了。」

「你憑甚麼理由，對生命疲倦呢？」會長追問。

「據我自己檢討」，福親王答，「屬於同一理由，生成懶骨頭。」

會長跳起來說：

「算了。你一定有些別的好處。」

「我的錢花光了，」福親王說，「那也是一件傷腦筋的事，無可懷疑。這點，使我意氣消沉，懶得更出骨了。」

會長把嘴邊銜着的那枝雪茄轉旋了好幾秒鐘，視線釘着眼前這個不尋常的叛徒。他對於福親王這人，雖喜歡卻不能放心。然而福親王神情鎮定，抵抗那搜索秘密的目光。

「假如我不是一個有些見經驗的人，便不會准許你入會。但我深明人情世故，凡是最激烈想自殺的，也是最堅強不屈的。先生，我以好漢的胸襟，坦白對你，至於對你的朋友，寧可嚴守會章的限制，却不願隨便准他入會。」

福親王與鄒上校，分別受會長的盤問：親王是單純被查詢；鄒上校當着親王被查詢；會長趁此機會，鑑別兩人臉上的表情。

結果圓滿，會長在册子上記下幾句附註。（一〇〇）

瘟君夢

岳騫著

第十五回　棄舊迎新　羅寫同命鳥　損兵折將　悔結中山狼

賀士珍當晚無法回去，就在縣衙門住下，不出毛澤東所料，一場糾紛不了自了，賀家父母等到天亮未見女兒回來，知道木已成舟，再反對也無益，老夫妻抱頭哭了一夜，第二天一早懷念女兒又不放心，叫過賀敏學說道：「你到縣衙門去看看你妹妹，是不是同那個毛主席成了親，到底這人是個什麼樣的人，你也應該同他見見。」

賀怡說道：「我也去。」

賀母說道：「你去幹什麼？一個女孩子怎去看姐夫。」

賀怡披嘴道：「現在是什麼時代，你還這麼頑固。」老夫妻兩個一聽女兒出言不遜，不敢多說，長嘆了一口氣，祇得由她跟住哥哥一齊前往。

賀敏學帶住賀怡到了縣衙門要見毛「主席」，門前警衞把他們帶去先見何長工。何長工一聽說是賀士珍的兄妹，連聲恭喜，把兩人帶到最後面一排房子，毛澤東已起身看公文，賀士珍站在旁邊替他整理物件。

賀怡遠遠叫一聲：「姐姐」。

賀士珍一抬頭看見哥哥同妹妹來了，又驚又喜，夾住難爲情，一時反而不知怎麼說好了。

毛澤東聽到聲音放下筆，看見了兩人，知道一定是賀敏學同賀怡，連忙起身打招呼，兩隻眼却盯在賀怡身上。賀怡也覺得主席姐夫的兩隻眼睛好似兩支鈎，不敢正面相視，連忙低下頭去。

賀士珍正要替他介紹，回頭發現毛澤東兩眼盯住賀怡，當時有點氣憤，用手推了他一下說道：「怎麼啦，一味看我妹妹。」

毛澤東有點不好意思，臉紅紅說道：「我原來以爲她是一個小女孩兒？」

賀士珍說道：「妹妹今年才十五歲，不是嗎？你怎不同我哥哥講話。」

……

半靜寂地帶

丹尼

二元彩票，多賣一期，賽馬會也宣佈，增設冬季大馬票，在元旦開彩。

香港是有錢佬世界，拚命多製造幾個富翁，總不能說是一件壞事。

× × ×

市政局與新聞處，決定不改變「新潮舞會」名稱。因爲「新潮」一詞，在美術，音樂，戲劇及電影上，是表示革新。

既然如此，命名爲「革新舞會」，豈不甚佳。

× × ×

晚上讓狗狂狂吠叫，乃屬狗主違法行爲。

在香港，雞啼，雀叫，狗吠，都屬犯法，但飛車與車輛深夜發出巨吼，却是合法。可能因爲前者是「擾人清夢」，後者是「提醒精神」。

× × ×

台灣教育部，飭令各級學校，不准學生留長頭髮，及穿嬉皮士式服裝。

嬉皮士裝，查遍四書五經，均無記載，自應禁絕。但留長頭髮，則與「身體髮膚，授之父母，不敢毀傷」古訓吻合，似應加以考慮。

如刊本報廣告請電話七三〇七〇八洽

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 每天二元 三天六元 上期收費
小字四十個 每單位不得超過四段 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區孖沙街利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二一三三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。
⑭元朗康莊市場熙富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或由中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

吉樓塞售（九龍）

土瓜灣 高息鋪位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

租售

富華唐樓 富園大廈

中環旺鋪 五十餘元

唐樓廉售 牛山洋樓 二樓廉售 洋樓廉售

招租 吉舖招租 小單邊舖 住宅工場 出國急售 八年付款 高息樓宇 石屋房平售 唐樓廉售 吉樓廉售

中區旺舖 新樓廉租 六樓連天台 招租 出讓 地下出租 商業樓宇 旺舖平租 套房廳房 商樓二百 平租免頂 伍角式廠 旺舖招租 太安樓鋪位 旺舖平租（九龍）

新蒲崗 士多急讓 公寓合作 玩具鋼模 飯店出讓 狼狗仔讓 旺舖廉讓 單邊士多 廉價旺舖 八折廉讓 茶餐廳讓 海景靚樓 旺舖出讓 士多急讓 學校出讓 釘機特平 全層廉頂

珠算專科學校 政府津貼 金銀業貿易場學校 函授會計學校 函授 國語特別 慈幼托兒 動靜氣功 香港婦女補習學校 英語會話 各級英文 招生

泰國拳健身院 教註署冊 香港文商專科學校 英婦速成會話 美林剪裁 會話拼音 攝影沖晒 速成英語會話學校招生 英婦會話 電視專科

漢信書院 感信會事務所 聖保羅 報稅理帳 理報賬稅 精補數理 涼茶師傅 會計公司 做報數稅 專門 皇仁預科 家庭補習 待聘 美術速成 相人法 出國

徵製衣廠樓 西營盤 徵冷氣機 真善美婚姻服務公司 戒毒 誠徵女友 誠徵伴侶 介紹婚姻 衛夫人 近百年體育家 徵地下工廠 誠徵女友 徵分租 徵求 現代精補

什工 聘貨員驗 聘侍應生 男女工讀 聘請職員 聘請男女 名多徒學男 補習教師 聘請職員 中文打字 聘請 誠徵女友 徵同性友 徵求舊琴 新潮舞會 徵求

釘珠毛衫 洋服學徒 冰室收銀 聘請售貨 招請什工 印務學徒 美國高薪聘請 美國加拿大英國高薪聘請 美國加拿大英國高薪聘請 高尚女職

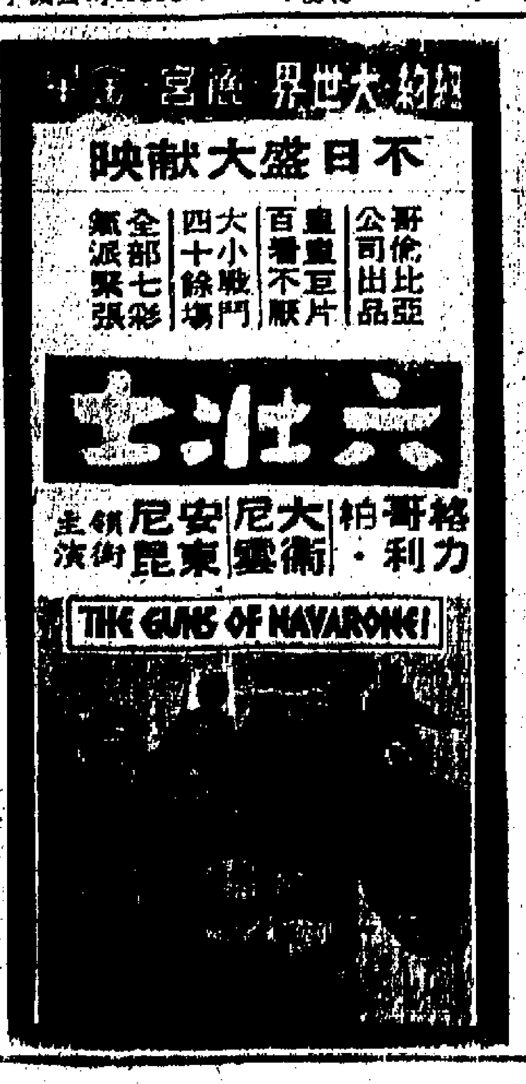
宗親總會 鳴謝梁氏 獎一百元 聯鄉愛群會啓事 甄國業啓事 授男書章 中醫曹就 台山廣海 鳴謝五邑同鄉 啓事 請女什工 聘請職員 新旅遊公司 請收租員 聘請男女 誠聘職員 新界西餐廳

尋黃柏松 雷煜棣弟 尋鄺麗清 尋訪 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失 承頂聲明 買屋聲明

NEC TELEVISION 安爾思牌 12吋手提電視機 售價$398元

做接瓷相 廠家注意 天綫保養 打字機 朗軒 冷氣機 修理雪櫃 發力教授公司 萬能角鋼 人造纖維假髮 DYNEL 商業

打地板 五毫上門 膠板地 百葉窗簾 美景公司 昌記設計 新麗琪大飯店 齊平機字打 影印 泰源冷氣 隨心所欲 生生 國泰往 泰國入境



搬運 搬屋 大誠搬屋公司 立勝搬屋公司 848810・885280 772755・773544 安全搬屋 K675872・672704 收賣舊傢俬 會計詞釋 會計學 興隆搬屋 生生搬屋